imburgs agblad

Sovnjet

Vrijdag 6 september 1991 — 73e jaargang nr. 210.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50



● *Edward Scissorhands*

Bollegraf/Nijssen winnen gemengd dubbel US Open

NEW YORK - Manon Bollegraf en Tom Nijssen hebben het gemengd dubbel op de US Open gewonnen. Het duo versloeg gisteravond in de finale de Spaanse broer en zus Emilio en Arantxa Sanchez in twee sets, 6-2 7-6 (7-2). Bollegraf (27) uit Ermelo en Nijssen (26) uit Sittard waren niet geplaatst in New York, het Sanchez-duo als tweede. In de eindstrijd die 72 minuten duurde, verspeelde Bollegraf/Nijssen op 6-5 in de tweede set een matchpunt.

Zie verder pagina 21
● **Hereniging Nijssen-Bollegraf goud waard**

In Heerlen ruim honderd banen op de tocht

Bij CBS verdwijnen 276 arbeidsplaatsen

door theo sniekers

DEN HAAG - Het Centraal Bureau voor de Statistiek moet zijn personeelsbestand met tien procent inkrimpen. Volgens de directeur-generaal van het CBS, prof. dr W. Begeer, betekent dit dat in Heerlen en in Voorburg vóór 1995 in totaal 276 volledige arbeidsplaatsen verloren gaan. Hoe dat banenverlies over beide kantoren wordt verdeeld, is nog niet bekend.

Als op het kantoor in Heerlen het personeelsbestand met tien procent zou worden verminderd, verdwijnen iets meer dan honderd volledige banen. Volgens Begeer zal worden geprobeerd gedwongen ontslagen te voorkomen.

De topambtenaar zegt dat het CBS op het punt staat een formele opdracht te krijgen het personeelsbestand met tien procent te verminderen. Die opdracht komt van het ministerie van Economische Zaken, waar het CBS onder valt. De afslanking vloeit voort uit de 'Grote Efficiency Operatie' bij de rijksoverheid.

Afstoten

Begeer bereidde de circa 2700 werknemers bij het CBS enige tijd geleden al voor op de gedwongen afslanking. Deze moet worden bereikt door bepaalde taken af te stoten, zo schreef de directeur-generaal aan zijn ambtenaren. Daarnaast moet de taakverdeling over de verschillende statistische hoofdafdelingen kritisch worden bekeken. Bepaalde werkzaamheden zullen voortaan op één plek moeten worden verricht. Ook bepaalde hulpdiensten zullen 'min of meer' naar evenredigheid moeten worden gekort, liet Begeer weten.

Volgens de directeur-generaal wordt geprobeerd gedwongen ontslagen te voorkomen. De afgelopen jaren werd al vrijwel geen personeel van buiten meer aangenomen. Dat heeft ertoe geleid dat niet alle 2771,5 toegestane formatieplaatsen (in Heerlen 1172,7) zijn bezet. Dat betekent in de praktijk dat een gedeelte van de 276 te verdwijnen arbeidsplaatsen al ingeleverd is. Om hoeveel arbeidsplaatsen het daarbij gaat, wil Begeer niet kwijt.

Zie verder pagina 17
● **CBS wil gedwongen ontslagen voorkomen**

Bevolking kent nauwelijks Kamerleden

AMSTERDAM – De Nederlandse bevolking is slecht op de hoogte van wie haar vertegenwoordigt in de Tweede Kamer. Uit een onderzoek van het NIPO blijkt dat de fractieleiders van de grote partijen bij een minderheid van de bevolking nog wel bekend zijn, maar andere Kamerleden kent men nauwelijks.

Uit de vandaag gepubliceerde resultaten van de NIPO-enquête blijkt dat 51 procent van de bevolking weet dat Hans van Mierlo de fractievoorzitter van D66 is. Daarmee is hij de bekendste van de fractieleiders van de vijf grootste partijen. Elco Brinkman van het CDA volgt al snel met een bekendheid onder 46 procent van de geënqueteerden. Op de vraag wie de fractievoorzitter van de PvdA is weet 40 procent het goede antwoord: Thijs Wöltgens.

Daarna wordt het even stil. Minder dan een derde van de bevolking weet dat Ria Beckers de fractie van Groen Links aanvoert. Dat Frits Bolkestein aan het hoofd staat van de VVD-fractie, weet 21 procent. Hij is de minst bekende fractievoorzitter.

Op de vraag of men naast de fractievoorzitters nog andere Kamerleden kende, kwam in bijna alle gevallen een negatief of een onjuist antwoord. De twee bekendste Kamerleden blijken Erica Terpstra en Paul Rosenmöller te zijn. Van de ondervraagden wist 6 procent dat zij voor de VVD respectievelijk Groen Links in de Kamerbankjes zitten.

Congres van Volksafgevaardigden neemt historisch besluit

Sovjetunie verleden tijd

MOSKOU – Het Congres van Volksafgevaardigden heeft gisteren in Moskou, zij het met enige tegenzin, definitief een streep gezet onder de Unie van Socialistische Sovjetrepublieken (USSR) door in te stemmen met een voorstel om in de nabije toekomst een nieuwe 'Unie van Soevereine Staten' te vormen. Tevens stemde het congres in met de vorming van een nieuwe regeerstructuur met een staatsraad, een economische commissie voor de republieken en een voorlopig parlement.

Het historische besluit van het Volkscongres betekent de officiële doodsteek voor de Sovjetunie die ruim zeventig jaar geleden werd opgericht en steeds sneller uiteen dreigde te vallen na de mislukte coup van vorige maand. Het besluit is dan ook vooral een poging om verdere desintegratie van het rijk te voorkomen.

Een los raamwerk, waarbij de naar onafhankelijkheid hunkerende republieken zelf kunnen bepalen in welke mate ze willen meedoen, moet voorkomen dat de unie helemaal uit elkaar valt. „Het besluit is een historische stap in de geschiedenis van onze staat," zei Sovjetleider Michail Gorbatsjov na vier dagen touwtrekken over de hervormingsplannen.

Macht

Gorbatsjov had samen met de Russische leider Boris Jeltsin en leiders van negen andere Sovjetrepublieken de voorstellen ingediend. Hiermee gaf het congres de teugels van de macht van het Kremlin over aan de republieken, die met Moskou willen blijven samenwerken. De republieken moeten wel de internationale verdragen erkennen, waaronder het non-proliferatieverdrag voor kernwapens. De strijdkrachten van de unie nieuwe stijl komen onder centraal commando te staan.

De voorstellen werden in twee delen behandeld. De eerste resolutie, die met een overweldigende meerderheid werd goedgekeurd, vormt een blauwdruk voor een nieuwe unie. „In deze nieuwe unie kan elke staat zelf de vorm van deelname bepalen," zo staat in het document.

Over de tweede resolutie werd aanmerkelijk langer vergaderd. Die betrof een grondwetswijziging, waarvoor tweederde meerderheid nodig was, die de instelling behelst van een staatsraad, een economische commissie voor de republieken en een voorlopig parlement (de huidige Opperste Sovjet).

'Overgangsperiode'

Deze instellingen zullen het land gedurende de 'overgangsperiode' besturen totdat het nieuwe unieverdrag is ondertekend. Het is vooralsnog niet duidelijk hoe lang deze overgangsperiode zal duren, maar dat zal zeker enkele maanden zijn. Er is geen datum vastgesteld voor de ondertekening van het nieuwe unieverdrag.

Het verzet van de conservatieven binnen het congres blokkeerde de stemming tot driemaal. Zij waren vooral tegen het idee de macht over te dragen aan een voorlopig parlement, waarvan de leden door de republieken moeten worden goedgekeurd. Maar na een dreigement van Gorbatsjov, die donderde dat 'het congres beter z'n werk kan neerleggen als we geen overeenstemming kunnen bereiken', stemden 1.682 van de 1.800 aanwezige afgevaardigden uiteindelijk voor.

„Het congres heeft hiermee de basis gelegd voor onze toekomstige Unie van Soevereine Staten," concludeerde een tevreden ogende Gorbatsjov.

Balticum

Minister van Buitenlandse Zaken Boris Pankin heeft gisteren meegedeeld dat de nieuw ingestelde staatsraad zich vandaag zal buigen over de kwestie van de Baltische staten. Hij zei te verwachten dat de kwestie 'binnen enkele dagen' zal worden opgelost.



● *Een zichtbaar tevreden president Gorbatsjov omringd door afgevaardigden tijdens de laatste dag van het Volkscongres, dat gisteren een aantal historische besluiten nam waardoor de Sovjetunie als zodanig niet langer bestaat.*

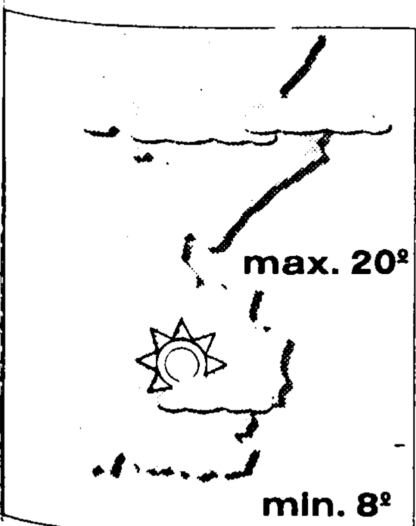
België herstelt betrekkingen met Baltische landen

BRUSSEL – België heeft gisteren formeel de betrekkingen met Estland, Letland en Litouwen hersteld. Dit gebeurde door de uitwisseling van nota's tussen minister van Buitenlandse Zaken Mark Eyskens en zijn kersverse Baltische collega's.

België heeft nooit de annexatie van de Baltische landen door de Sovjetunie in 1940 erkend. Eyskens steunde vorige week daarom de EG-beslissing de onafhankelijkheid van de Baltische republieken te erkennen. Hij was de eerste van de EG-ministers die dat besluit aan de pers meedeelde.

De Belgische regering heeft nog niet uitgemaakt of zij ambassades in de drie Baltische hoofdsteden zal vestigen. België had tussen 1927 en 1940 een ambassadeur in de Letse hoofdstad Riga, die ook in Estland en Litouwen was geaccrediteerd.

Volgens Eyskens moet worden nagegaan wat financieel en functioneel haalbaar is. Hij zei ook overleg te willen plegen met de EG-partners over de manier waarop zij hun diplomatieke vertegenwoordiging in de Baltische landen zullen organiseren.



LATER OPKLARINGEN

Een zwakke storing zorgt in de vroege ochtend nog voor bewolking. Geleidelijk gaat de bewolking breken en krijgen we vooral in de middag weer perioden met zon. Met een matige noordelijke wind wordt koudere lucht aangevoerd. De middagtemperatuur loopt op tot rond de 20 graden. Komende nacht daalt het kwik tot 8 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	06.58	onder:	20.17
maan op:	04.09	onder:	19.08

MORGEN:

zon op:	07.00	onder:	20.14
maan op:	05.37	onder:	19.27

EG beslist vandaag over doorgaan vredesoverleg Joegoslavië

Wapenstilstand in Osijek

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – In Osijek, in het oosten van Kroatië, hebben de Nationale Garde van Kroatië en het federale Joegoslavische leger gisteren een bestand gesloten. De stad was sinds enkele dagen ingesloten en er werd hevig gevochten om het bezit van de strategisch gelegen stad. Voor de Kroatische televisie werden Servische guerrillastrijders ervan beschuldigd, woensdag in de buurt van Osijek 24 Kroatische burgers gedood te hebben.

Het bestand is gesloten in aanwezigheid van de speciale EG-gezant, de Nederlandse diplomaat Henry Wijnaendts, zo heeft het Joegoslavische persbureau Tanjug gemeld. Het bestand gaat 'onmiddellijk' in en geldt voor de omgeving van Osijek (150 km ten noordwesten van Belgrado) en het noordelijker gelegen gebied Baranja.

De partijen zijn overeengekomen zich te houden aan de wapenstilstand die maandag onder bemiddeling van minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek tot stand is gekomen. Mocht er toch nog geschoten worden, dan zal een gemengde groep proberen de incidenten op te helderen. Naast vertegenwoordigers van de Kroatische Nationale Garde en het federale leger zitten in deze commissie ook EG-waarnemers en leden van de Servische bevolking van Slavonië en Baranja.

Conferentie

Vandaag moet in Brussel bij de EG de beslissing vallen of de vredesconferentie over Joegoslavië in Den Haag morgen doorgaat of niet. Lord Carrington, de coördinator en voorzitter van de conferentie die de onderhandelingen zou moeten leiden, heeft gezegd persoonlijk tegen het houden van een conferentie te zijn als het vechten gewoon doorgaat. De Franse regering vindt echter, evenals Van den Broek, dat voortgang van de gevechten een reden te meer is om de conferentie te houden.

Het Joegoslavische persbureau Tanjug berichtte dat het staatspresidium, het collectieve presidentschap van het land, vanmorgen om tien uur bij elkaar komt om te beslissen of men naar de conferentie gaat of niet.

Morgen zullen de brandweer, ziekenhuizen en de dienst bescherming bevolking van Zagreb oefeningen houden voor het geval van een beleg door de Serviërs.

De verliezen aan Kroatische kant zijn hoog: woensdag minstens 16 doden, gisteren minstens acht. De Kroatische president Tudjman kondigde gisterochtend in Zagreb aan dat 'elk stukje Kroatisch grondgebied' heroverd zal worden.

Het federale ministerie van Defensie zegt dat het vooral Kroatische gardisten zijn die het geweld blijven aanwakkeren. Ook de EG zegt aanwijzingen te krijgen dat Kroaten grotendeels verantwoordelijk zijn voor de jongste gevechten.

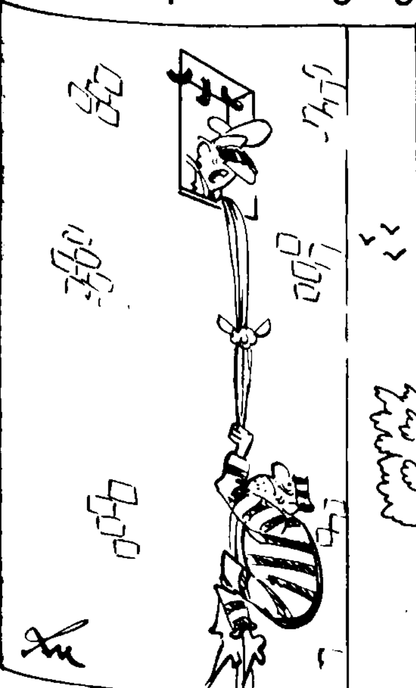
Man bijt trucker stuk uit arm

ROTTERDAM – Een automobilist heeft gisteren een 42-jarige vrachtwagenchauffeur na een verkeersruzie op rijksweg A 13 een stuk uit zijn arm gebeten. De chauffeur kan een week lang zijn werk niet doen.

De twee mannen kregen ruzie omdat de automobilist bij een wegversmalling dacht even nog in te kunnen voegen voor de vrachtwagen. De trucker pikte dat niet. Hij ramde de achterbumper van de automobilist en duwde de personenwagen vijftien meter vooruit. Daarna kwam de automobilist verhaal halen. Hij ging de cabine van de vrachtwagen in, trok het t-shirt van de chauffeur kapot en beet een stuk uit diens arm. De trucker op zijn beurt sloeg zijn tegenstander een blauw oog.

De beide mannen hebben ieder afzonderlijk aangifte gedaan bij de politie. De automobilist verklaarde 'dat hij vroeger nogal agressief was, maar zichzelf tegenwoordig goed onder controle heeft'.

Sittardse gevangenis beknot op beveiliging



...„*Voorzichtig... en de groeten thuis*"...



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Pointbreak, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo 14.30 uur. Backdraft, dag. 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. **Maxim:** Edward Scissorhands, dag. 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 14.30 en 16.30 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 14 en 18 uur, za zo ook 16 uur. Dances with wolves, dag. 20 uur. Teen Agent, dag. 19 en 21.30 uur, vr ma di do ook 14 uur. Assepoester, za zo en wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, vr ma di do ook 14 uur. De kleine zeemeermin, za zo en wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.45 uur. Teen Agent, vr za 23 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Backdraft, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Oscar, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Edward Scissorhands, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Point Break, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur.
Ciné-K: Dances with wolves, dag. beh. wo 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, za zo wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Switch, dag 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Toubab Bi, vr 19.30, ma 20.30 uur. Badou Boy, vr 20.30 uur. Otun Oje, vr 21.30 uur. Halfaouine, za 19.30 uur. Harvest 3000, za 20.30 uur. Laafi, za 21.30 uur. Karim et Sala, zo 19.30 uur. Les Bicots Negres, zo 20.30 uur. M'bira Music, zo 21.30 uur. Allah Tantu, ma 19.30 uur. Mopiopio, di 19.30 uur. Muna Moto, di 20.30 uur. Tilaï, di 21.30 uur. Ama, wo 19.30 uur. Fad Jal, wo 20.30 uur. Camp de Thiaroye, wo 21.30 uur. Le Grotto, do 19.30 uur. Xala, do 20.30 uur. Ma fille ne sera pas excisee, do 21.30 uur.

● Robin en Maria, het liefdespaar in 'Robin Hood'

● GELEEN

Roxy: Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur **Filmhuis Sittard:** Hidden Agenda, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Return to the Blue Lagoon, vr t/m zo 19.30 uur, ma di do 20.30 uur, zo ook 17 uur. Dances with wolves, vr t/m zo 20 uur, ma di do 20.30 uur. The Hard Way, vr t/m zo 21.45 uur, zo ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Robin Hood, prince of thieves, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur.

Jan Besselink over 'Africa in the picture' in Maastricht:

'Ik vind Afrikaanse film een verademing'

Sinds het begin van de jaren tachtig bestaat er, zeker in Nederland, een toenemende belangstelling voor Afrikaanse culturen. Exotische Afrikaanse muziek wordt alom enthousiast ontvangen en hetzelfde enthousiasme oogstten Afrikaanse films als 'Yeelen' van de Malinees Souleymane Cissé en 'Yaaba' van Idrissa Ouedraogo uit Burkina Faso. Die belangstelling kan gerust uitzonderlijk genoemd worden als men in aanmerking neemt dat de Afrikaanse culturen zo totaal anders zijn dan de ons bekende westerse cultuur.

Jan Besselink, directeur van Filmtheater Lumière in Maastricht, waar vanaf vandaag tot en met 15 september een Afrikaanse filmfestival wordt gehouden: „Die totaal andere cultuur maakt het voor een groot publiek moeilijk om die films te kunnen relativeren. Je moet je daar op instellen, je eraan overgeven. 'Tilaï' bijvoorbeeld is een hele simpele film over een soort driehoeksverhouding die van geen kant werkt. Een universeel gegeven, maar dan wel in een Afrikaans dorp, zonder telefoon en snelle auto's en er wordt niet geschoten. Met een simpele camera-instelling, een paar mensen die wat praten, wordt in vijf minuten een verhaal verteld. Als je je daar op instelt en je ziet die rust, maar ook heel wezenlijk de relatieproblemen die daar, net zo goed als hier, een rol spelen; ik vind dat een verademing.

Schrijnend

De Afrikaanse cinema is geen industrie, dat mag duidelijk zijn. Er is geen geld, er zijn geen studio's en opleidingsfaciliteiten. Voor financiering is men voornamelijk aangewezen op co-producties (met name Frankrijk, Groot-Brittanië en Duitsland steken er geld in), waardoor een cineast misschien eens in de vier, vijf jaar een film kan maken. Besselink: „De filmsituatie in Afrika is echt heel schrijnend. Terwijl er toch genoeg mensen rondlopen met goede ideeën en een schitterende cultuur achter zich. Dat biedt legio mogelijkheden om prachtige films te maken. Ons inhoudelijke doel, niet alleen van ons filmhuis, maar van de hele organisatie, is om de culturele insteek rond Afrika positief te beïnvloeden.

„We doen hier echt voorhoedewerk. In de begintijd van de filmhuizen is er wel eens een Afrikaanse film geïmporteerd. Dat waren hele interessante films uit een volslagen andere cultuur die ook, en met name onder het filmhuispubliek, gretig aftrek vonden. Maar die trend heeft zich toen helaas niet doorgezet. Van een distributie was geen sprake. In Amsterdam is een jaar of acht geleden een aantal mensen op het idee gekomen een vertoningsmogelijkheid te scheppen voor die films, al was het maar op een festival. 'Africa in the picture' is dus echt bedoeld om die films te laten zien, maar ook om filmverhuurders en vertoners te interesseren voor die films, en zodoende een klimaat te laten ontstaan waardoor ze zouden kunnen rouleren.

● V.l.n.r.: filmtheaterdirecteur Jan Besselink met Umberto Lemmens en Ton van der Werf, de kunstenaars die het Afrika paviljoen in Maastricht inrichten. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het moet niet zo zijn dat je het publiek even kennis laat maken met Afrikaanse films, en er verder niets aan doet. Zo'n festival als 'Africa in the picture' heeft pas zin als je in de loop van een seizoen ook een Afrikaanse film kunt krijgen en vertonen. Ik vind het ook een soort culturele verplichting."

Vanavond opent het festival met de wereldpremière van 'Toubab bi', waarbij de regisseur en de hoofdrolspeler aanwezig zijn. Naast films is er een Afrikaans restaurantpaviljoen (gemaakt door de kunstenaars Umberto Lemmens en Ton van de Werf) waar negen dagen lang tussen tussen zes uur en half acht Afrikaans gegeten kan worden, Afrikaanse muziek, een talkshow met Afrikaanse cineasten, workshops die uitmonden in optredens (ook voor kinderen) en zondag 15 september een Afrikamarkt in het Lösstheater.

Voor de workshops moet wel gereserveerd worden. Men kan zich opgeven bij Filmtheater Lumière, telefoon 043-214080.

gemma wildenberg

'Scissorhands' niet geknipt voor iedereen

Een bleke kasteeljonker in een leren pak met punkhaar. En scharen in plaats van handen. Inderdaad, niet iemand die je 'aangenaam' de hand drukt. Wie dan ook bij de keuze van zijn/haar filmavondje uit alleen afgaat op de titel 'Edward Scissorhands', en misschien hoopt op een variant op horrorfilms rond de 'Chainsaw Man', komt bedrogen uit. Wie bovendien nooit eerder een film heeft gezien van regisseur Tim Burton (Batman en Beetlejuice) zal flink de pas in moeten zetten om het onderliggende verhaal van 'Edward Scissorhands' bij te houden.
Zeg straks niet dat u niet gewaarschuwd bent.

Wacht even, wie nu denkt dat deze film het bekijken niet waard is, loopt temidden van aangename, maar pretentieloze zomerfilms zoals 'Backdraft' of 'The Naked Gun 2 1/2' toch een filmervaring mis.
'Edward Scissorhands' leert je veel over Tim Burton en over het lege leven, de schijntolerantie van de Amerikaanse familie Doorsnee. Burton heeft een timmermansoog voor wat schijnbaar recht staat in de Amerikaanse burgerlijkheid. Wie afwijkt, wordt getolereerd zolang het goed van pas komt.

Edward Scissorhands (Johnny Depp) is een creatie van een zonderlinge uitvinder (zwijgende, maar veelzeggende rol van 'mr. Dracula' Vincent Price), die sinds de dood van zijn schepper teruggetrokken woont in een kasteel (!) aan de rand van een bungalowwijk in Californië. Edward is een tot leven gewekte robot met een spritshartje. Net op het gelukzalige moment dat hij echte handen krijgt aangemeten, krijgt zijn uitvinder een fatale beroerte.

● Van zijn uitvinder (Vincent Price) krijgt Edward Scissorhands (Johnny Depp) echte handen, die hij per ongeluk stuk knipt.

Gelukkig - of juist niet - komt er op een zonnige dag een Avondame (lieve rol van Dianne Wiest) langs. Zij vindt dat Edward, wiens gezicht vol littekens zit, best wat van haar zalfjes kan gebruiken. En neemt de scharenman liefdevol op in haar keurige gezinnetje in die keurige, truttige woonwijk, waar hij overigens allerhartelijks wordt ontvangen. Als Edward bovendien razendsnel heggen en struiken 'verknipt' tot een edelhert, een dinosaurus, een 'happy family', vindt eenieder hem geknipt voor hun wijk. Zelfs de kapsels van dames krijgen gedurfde coupes. En met de barbeque wordt handig gebruik gemaakt van Scissorhands 'handycap; de karbonades, zo groot als een handtasje, worden aan de scharen gespiest. Alleen een waterbed blijkt niet opgewassen tegen zo'n scherpgeslepen slaper.

recensie

Franjes

De tolerantie slijt snel als Edward niet ingaat op een wiplustige 'groene weduwe'. Als hij bovendien uit liefde voor de dochter des huizes in een bungalow inbreekt, verandert het halleluja in kruisig hem. En wordt hij beschouwd als een verknipte buitenstaander, waarna hij terugvlucht in het kasteel.

Zeker als de wijk zich tegen 'Scissorhands' keert, vraag je je af waar scenarioschrijfster Caroline Thompson nu met het verhaal heen wil. Het einde komt dan ook wat gemakzuchtig over. Maar wat vooral overblijft, is het vermogen van regisseur Burton om de franjes van zo'n ogenschijnlijk beschaafde woonwijk weg te knippen.
Voor wie trek heeft in deze universele boodschap, is deze film wel geknipt.

hans toonen

Te zien in Royal Heerlen en Mabi Maastricht

video vers

In Video Vers wordt aandacht be- steed aan speelfilms die onlangs op video zijn uitgebracht of binnen- kort in de videotheek te huur zijn.

'Class Action' is niet de zoveelste rechtbankfilm, waarin Hollywood sinds Perry Mason nog al- tijd brood ziet. Vooral Gene Hackman zorgt er dank zij zijn overtuigend neerzetten van de briljante advocaat Jef Ward voor dat de film flitsend en spannend blijft.
Jed Ward komt op voor slachtoffers van een autofabrikant die opzettelijk een fataal mankement aan een auto laat zitten omdat procederen goedkoper is dan 153.000 auto's terugroepen voor een reparatie van pakweg 300 dollar. De autofabrikant laat zich verdedigen door een even sjiek als geslepen advocatenkantoor, waar Wards dochter (Mary Elizabeth Mastrantonio) carrière maakt. Vader en dochter Margaret kunnen ook privé nauwelijks door een deur. Als Margaret echter merkt dat haar collega-advocaten gewetenloos bewijsstukken laten verdwijnen, speelt zij haar vader wezenlijke informatie door. Hun een-tweetje in de rechtzaal is meesterlijk. (CBS-FOX).

'Memphis Belle' is het fraaigewelfde boegbeeld van een B-17 bommenwerper, waarvan er honderden zijn ingezet om Hitlers Derde Rijk in puin te gooien. Deze film van regisseur Caton-Jones draait vooral om de kameraadschap van de crew, die even hecht als bizar is. Toch verdenk ik regisseur Caton-Jones er ernstig van dat hij meer van vliegtuigen dan van acteurs houdt. (Warner)

H.T.

Oplossing van gisteren

B	E	S	E	F		A	L	U	I	N
A	S	■	N	E	E	D	E	■	N	A
A	■	■	I	L	■	E	V	■	■	A
L	E	E	G	■	E	■	E	K	E	R
	N	■	E	N	D	O	R	■	V	
E	G	O	■	E	D	E	■	D	E	N
	E	■	S	T	E	R	K	■	R	
K	L	A	P	■	R	■	R	O	T	S
R	■	■	O	A	■	L	I	■	■	T
A	M	■	O	R	G	I	E	■	R	A
S	T	O	R	M		S	L	E	E	P

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. bedrijver; 5. uitbouw; 9. cijferen; 11. palm; 13. meisjesnaam; 15. vaartuig; 16. deel v.d. mond; 18. bijb. figuur; 19. karaat; 20. halm; 21. oude lengtemaat; 22. uniek; 23. pl. in Ethiopië; 24. oude lengtemaat; 25. pl. in Gelderland; 27. en anderen; 29. troefkaart; 31. mann. dier; 32. houdjng; 33. hard geluid; 35. titel; 36. verslag; 39. beroep; 40. sportterm.

Verticaal: 1. monster; 2. modder; 3. lid- woord; 4. godsdienst; 5. voegwoord; 6 snelle loop; 7. aardvrucht; 8. munt; 10 bijb. figuur; 12. klepperen; 14. vrouw. dier; 16. biersoort; 17. els; 24. deel v.d. voet; 26. stoom; 28. versvoet; 30. boom 32. pl. in Griekenland; 34. eil. in Grote Oceaan; 35. vogel; 37. onmeetbaar getal 38. in orde.

lambik baba

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost

recept

Chinese visschotel

De blokjes vis kunnen in plaats van gebakken ook gestoomd worden.
Benodigdheden voor 4-6 personen: ca. 750 g koolvis of kabeljauwfilet, 1 el gembersiroop, 2 el soja, 3-4 el zonnebloemolie, 1 pakket bamigroente, 1-2 el soja, 1-2 el sherry (eventueel), sambal (eventueel).
Spoel de vis onder de stromende kraan af en dep het visvlees droog. Snijd de filet(s) in blokjes, leg ze in een kom en besprenkel met het gembernat en de soja.
Schep de vis om en om en laat blokjes afgedekt ruim een uur staan.
Maak bamigroente schoon en snijd alles fijn. Verhit in wok of grote koekepan een deel van de olie en bak hierin de blokjes vis (wel even afdeppen) rondom aan.
Neem vis met schuimspaan uit de pan en voeg schoongemaakte en kleingesneden bamigroente toe, taugé als laatste.
Voeg als groente beetgaar is, vis toe, warm goed door en breng op smaak met soja en sherry. Bind wanneer er veel vocht vrijkomt, de visschotel met allesbinder of beetje aangemaakte maïzena.
Serveer er als garnituur een droge rijst bij.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Nieuwe KGB-chef komt met onbekende documenten over Zweedse diplomaat

'Wallenberg toch dood'

MOSKOU – KGB-chef Vladimir Bakatin heeft de Zweedse ambassadeur in Moskou gisteren nieuwe documenten gegeven over de sinds het eind van de Tweede Wereldoorlog vermiste Zweedse diplomaat Raoul Wallenberg. Dat heeft een medewerker van de ambassade gezegd.
Bakatin, een na de mislukte staatsgreep tot KGB-chef benoemde hervormer, zou hebben gezegd dat de documenten een bevestiging vormen van de reeds bestaande verklaring van Wallenbergs dood.

De Sovjetunie heeft altijd beweerd dat de diplomaat, die in de Tweede Wereldoorlog waarschijnlijk duizenden Hongaarse joden heeft gered uit handen van de nazi's, in 1947 in een Moskouse gevangenis aan een hartaanval is overleden. De juistheid van deze bewering wordt echter algemeen in twijfel getrokken en getuigen zeggen de in 1945 door de Sovjets in Boedapest op beschuldiging van spionage gearresteerde Wallenberg nog in de jaren '70 en '80 te hebben gezien.

Bakatin zou ambassadeur Carl Otto Orjan alle documenten over Wallenberg hebben gegeven die hij tot nu toe in de KGB-archieven heeft kunnen vinden. Dat zouden er vijf zijn. Het persbureau Tass meldde dat de KGB-chef er zijn spijt over betuigde dat de papieren geen nieuw licht werpen op de zaak. Hij zou hebben gezegd te hopen dat er nog nieuwe informatie wordt gevonden. Hans Magnusson, gevolmachtigd minister bij de ambassade, noemde Bakatin 'erg behulpzaam'. De ambassade heeft de documenten nog niet kunnen bestuderen.

Alders: wel wetten maar praktisch geen internationale controle

PvdA en CDA bepleiten Europese milieu-inspectie

DEN HAAG – Er moet binnen de Europese Gemeenschap gewerkt worden aan het opzetten van een Europese milieu-inspectie. Deze inspectie, met grensoverschrijdende bevoegdheden, dient toe te zien op de handhaving van Europese milieu-richtlijnen, en de snel groeiende milieucriminaliteit aan banden te leggen.

Dat zei PvdA'er Van der Vaart gisteren tijdens mondeling overleg met minister Alders (Milieubeheer) over het EG-voorzitterschap. Het CDA sloot zich, bij monde van Van Houwelingen, in grote trekken bij de wens van de PvdA aan. Niet alleen het opstellen, ook het werkelijk uitvoeren van richtlijnen is voor het CDA een gezamenlijke Europese verantwoordelijkheid.

Problemen

Alders toonde begrip voor de opstelling van de coalitie-partners, maar wees tegelijk op de grote problemen die momenteel nog aan het opzetten van een grensoverschrijdende milieu-inspectie kleven. Een groot aantal EG-landen, aldus de bewindsman, heeft op dit moment zelfs op nationaal niveau nog nauwelijks ervaring met de handhaving van milieuwetten.

De minister stoort zich evenals de Kamer aan het feit dat Europese richtlijnen keurig in nationale wetgeving worden omgezet, maar dat vervolgens op de toepassing van de wetten weinig tot geen Europese controle meer is. Alders waarschuwde echter tegelijkertijd voor het gevoelige punt van de nationale soevereiniteit dat bij een Europees opererende inspectie aan de orde is.

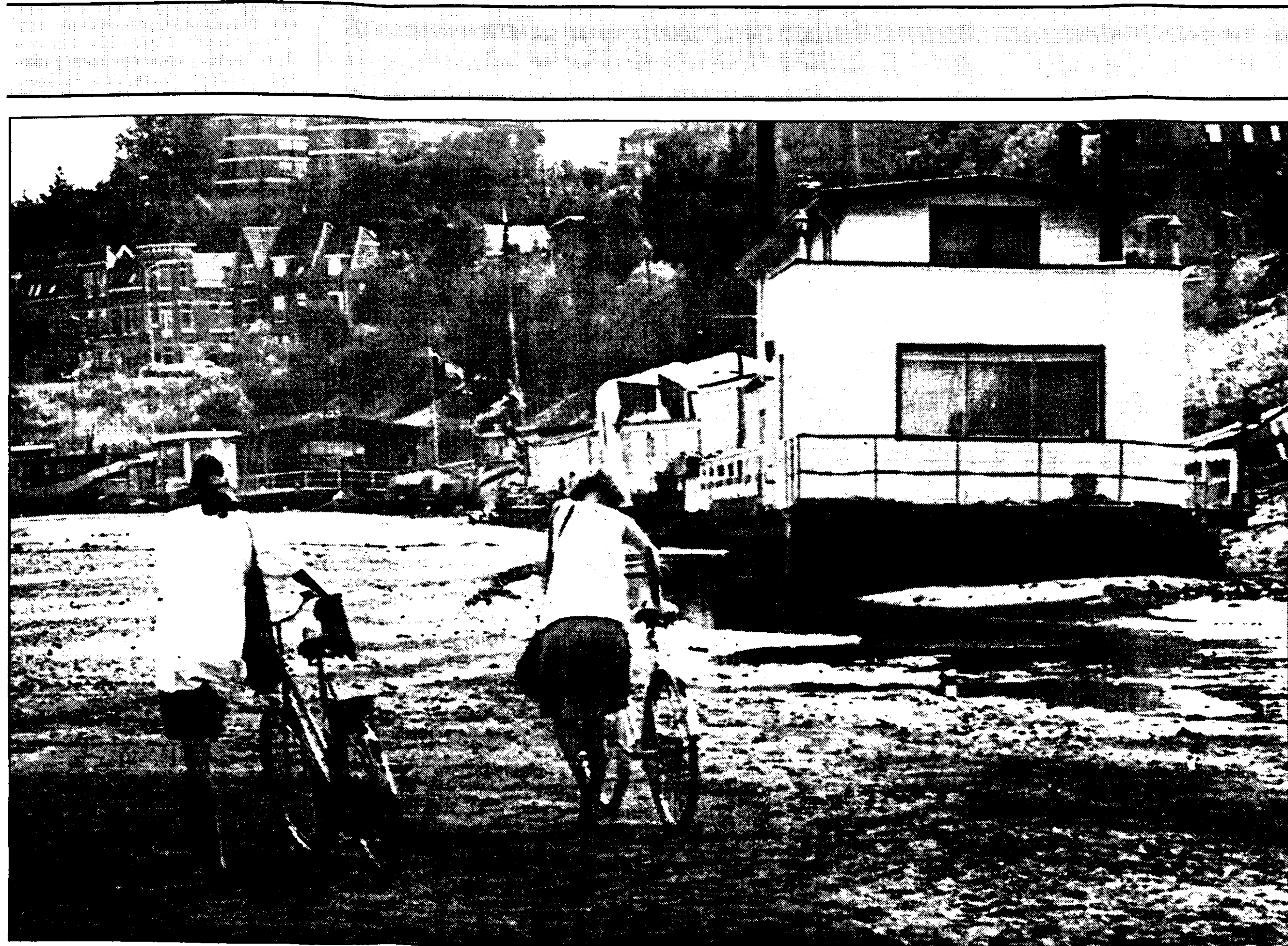
Vragen

Over de wijze waarop een Europese milieu-inspectie vorm zou moeten krijgen, bestaan op dit moment dan ook nog zeer veel vragen, aldus de bewindsman. Te Veldhuis (VVD) vroeg zich daarbij af in hoeverre een dergelijke inspectie een 'precedent' schept voor andere opsporingszaken in Europees verband. Willems (Groen Links) wees erop dat EG-lidstaten bij de handhaving van milieuwetten steeds ook een 'eigen verantwoordelijkheid' kennen.

Alders maakte voorts duidelijk, dat het nog moeilijk zal blijken het vorig jaar bereikte EG-standpunt over gezamenlijke stabilisatie van de uitstoot van kooldioxyde (CO_2), het belangrijkste broeikasgas, ook om te zetten in daden. De Europese Commissie moet hierover op korte termijn een voorstel doen.

Terugkrabbelen

De minister heeft tijdens zijn recente bezoeken aan de meeste EG-hoofdsteden gemerkt dat een aantal landen dreigt terug te krabbelen waar het erom gaat zich vast te leggen op concrete doelstellingen om in het jaar 2000 gezamenlijk uit te komen op stabilisatie van de CO_2-uitstoot. Het zal nog 'ongelooflijk' moeilijk worden', aldus Alders.



● Twee studentes aan de Nijmeegse universiteit kiezen de kortste weg naar huis en dat is in dit geval een zijtak van de Waal. Door de extreem lage waterstand zijn ook de woonboten droog komen te liggen. Rijkswaterstaat verwacht vandaag het laag-waterrecord van deze eeuw bij Lobith, namelijk 7.43 meter boven Nieuw Amsterdams Peil.

'PvdA als partij in gevaarlijk vaarwater'

De Vries: Kok zit klem

DEN HAAG – PvdA-leider Kok zit als partijleider en als minister van Financiën in 'de absolute klemsituatie' gevangen. „Als minister van Financiën moet Kok voortdurend de partijleider van de PvdA narekenen. Als je consistent wilt zijn, worden de marges steeds smaller." De PvdA is als partij in gevaarlijk vaarwater terechtgekomen, aldus minister De Vries van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in het jongste nummer van de CDA-krant.

De Vries noemt de vereniging van die beide functies wel erg zwaar. Dat is te veel voor een man, aldus De Vries. Overigens houdt Kok's combinatie van functies geen risico in voor kabinet en PvdA, meent De Vries.

Blij

De minister van Sociale Zaken, die 'blij zegt te zijn met Kok als minister van Financiën', hoopt dat de PvdA-achterban Kok niet in de steek zal laten en het beleid zal steunen zodat de coalitie overeind blijft. Het uur van de waarheid ligt tussen nu en de algemene beschouwingen; tevens de meest kritische periode voor het kabinet-Lubbers/Kok, aldus De Vries.
Evenals Kok, woensdagavond in Etten-Leur, beklemtoont De Vries dat een uitzonderingspositie voor de mensen die blijvend in de wao zitten (de zogenoemde schrijnende, onomkeerbare gevallen), onmogelijk is. Volgens hem is er geen methode om de grens tussen 'schrijnend' en 'niet-schrijnend' te trekken. De ruimte is opgesoupeerd.

Het CNV-voorstel om de wao weer geheel bij het bedrijfsleven terug te leggen, wijst De Vries niet zonder meer van de hand. Wel waarschuwt hij er alvast voor dat de overheid haar verantwoordelijkheid behoudt voor een basisvoorziening voor arbeidsongeschikten. Hij wil best - op termijn - spreken over een andere verdeling van verantwoordelijkheden, waarbij het deel dat bovenop de basisvoorziening komt, vergelijkbaar met de aow en de pensioenen. „Maar men moet niet terugkomen bij de overheid als er iets mis gaat, zoals nu bij de wao."

De Vries is niet te spreken over de houding van D66 in het wao-debat. „Blijkbaar zijn voor D66 de feiten niet meer relevant. Precies een houding waardoor het probleem van de wao in de afgelopen jaren tot haar huidige omvang kon uitgroeien. D66 kiest voor de gemakkelijke weg. Het is een erg dun verhaal."
Dan ziet De Vries meer in de opstelling van de VVD. Die noemt hij geloofwaardiger. „Weliswaar wil de VVD de bestaande wao-uitkeringen ontzien, maar des te rigoureuzer is haar aanpak van de nieuwe wao-gevallen."

Als er nu niets gebeurt verwacht De Vries dat over een paar jaar van elke drie mensen onder de 65 er een niet-werkende is. Daar komen dan de 65-plussers nog bij. „Als ik deze ontwikkeling zie slaat de schrik mij om het hart. Als we zo doorgaan komen we na het jaar 2000 onvermijdelijk in een situatie waarin er op elke werkende één niet-werkende is."

Van den Broek in conflict met Tweede Kamer

Minister kan Baltische ambassade niet betalen

DEN HAAG – De Tweede Kamer is er gisteren tijdens een debat over de ontwikkelingen in de Sovjet Unie, niet in geslaagd minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken te bewegen tot het vestigen van een eigen ambassade in een van de drie Baltische staten. Hij dreigt daardoor in conflict te komen met een meerderheid in de Kamer. Een motie, ingediend door Groen Links, VVD en D66, waarin uitdrukkelijk om de vestiging van de ambassade wordt gevraagd, zal tijdens de stemming in ieder geval worden gesteund door de PvdA.

Van den Broek trachtte de Kamer ervan te overtuigen dat hij voor het opzetten van een ambassade in het Balticum domweg geen geld meer heeft. Het zou betekenen dat elders zes consulaire vestigingen zouden moeten verdwijnen. En op een tegemoetkomende houding van de minister van Financiën behoefde hij niet te rekenen.
Daar kwam volgens de bewindsman nog bij dat door de verschillende culturele geaardheid en geografische gerichtheid van de drie Baltische staten het niet goed doenlijk zou zijn om maar één ambassade in te richten. Dan moet er een keuze gemaakt worden wat wrevel bij de niet uitverkoren staten tot gevolg zou kunnen hebben, zo argumenteerde de bewindsman.

De fractiewoordvoerders verwierpen deze redenering. Hen was nog onlangs tijdens een parlementair bezoek aan de Baltische staten gebleken dat deze landen daar geen moeite mee zouden hebben.
Van den Broek wil volgens zijn oorspronkelijke opzet via bij voorbeeld de ambassade in Stockholm of Helsinki, de belangen van Nederland in de Baltische staten laten vertegenwoordigen. Hij zegde de Kamer wel toe bij de begrotingsbehandeling op dit onderwerp terug te zullen komen.

De geldproblemen waarmee het kabinet kampt zijn er voorts de oorzaak van dat hij vooralsnog geen ruimte ziet om het budget voor steun aan Oost-Europa substantieel te verhogen, waarop onder meer de fracties van Groen Links, D66 en VVD aandrongen. De minister wil de slechts toezeggen dat hij zou bepleiten het programma uit te breiden tot de Baltische staten. Maar dat betekent dan wel dat de spoeling voor iedereen dunner wordt, zo waarschuwde hij de Kamer.

Groen Links: OM betaalde voor gestolen schilderijen

DEN HAAG – Het Openbaar Ministerie, de Leerdamse politie en een verzekeringsmaatschappij zouden geld hebben betaald om twee gestolen schilderijen, een van Frans Hals en een van Jacob van Ruijsdael terug te krijgen. Daarmee hebben zij kunstwerken gekocht van aanbieders die tenminste verdacht kunnen worden van heling.
Aldus gisteren het Groen Links-Kamerlid mevrouw Brouwer in schriftelijke vragen aan de ministers van Justitie (Hirsch Ballin) en van Binnenlandse Zaken (Dales). Zij wil van beide bewindslieden weten of dit juist is en of zij ervan op de hoogte zijn geweest.
Ook de PvdA- en de CDA-fractie hebben inmiddels verontrust gereageerd. In aanvullende vragen schrijven de PvdA-Kamerleden Valk en Van Nieuwenhoven en het CDA-Kamerlid Mulder of, als dit waar is, hier geen sprake is van het betalen van een vorm van losgeld.

Claus 65 jaar

DEN HAAG – Prins Claus wordt vandaag 65 jaar. De aan depressies lijdende prins, die dan weer op Paleis Huis ten Bosch, dan weer in het Haagse ziekenhuis Bronovo verblijft, zal zijn verjaardag volgens de verwachting van de Rijksvoorlichtingsdienst in huiselijke kring doorbrengen. Er zijn voor zover bekend geen bijzondere plannen voor de kroonverjaardag van de „prinsgemaal".
De prins was aanvankelijk van plan zijn diverse werkzaamheden ook na zijn 65ste voor te zetten. Of hij zijn banen inderdaad zal houden, hangt nog helemaal af zijn herstel. De prins is bijzonder adviseur en inspecteur-generaal op het ministerie van ontwikkelingssamenwerking, lid van de raad van commissarissen van de Nederlandse Bank en voorzitter van het Platform Verkeer en Waterstaat.

● Moord

De 43-jarige Amerikaan K.L. is gisteren door het gerechtshof in Amsterdam tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens moord. Het hof achtte bewezen dat de man in de nacht van 13 op 14 oktober 1989 in Amsterdam zijn 67-jarige land- en reisgenoot Clifford Smith III met een pikhouweel de hersens heeft ingeslagen. De procureur-generaal, mr J. Al, had levenslang tegen L. geëist. De rechtbank veroordeelde de Amerikaan tot twaalf jaar cel. Het openbaar ministerie kon zich niet vinden in deze strafmaat en tekende hoger beroep aan. L. werd eerder in zijn vaderland veroordeeld voor moord.

● Busongeluk

Een busongeluk in het westen van Venezuela heeft woensdag het leven gekost aan zeker 18 mensen. Er raakten 40 anderen gewond. Het ongeluk gebeurde toen twee bussen in botsing kwamen met een stilstaande vrachtauto. Deze laatste vloog vrijwel onmiddellijk in brand. Volgens een politiefunctionaris kan het dodencijfer nog aanzienlijk stijgen omdat er minstens 98 mensen in beide bussen hebben gezeten en de bergingswerkzaamheden nog niet beëindigd zijn.

● Neanderthaler

De Neanderthaler was een pure en aldus gevreesde vleeseter en stond in de voedselketen op het niveau van de wolf. Dit blijkt uit isotopen-onderzoek aan een eiwit dat 20 procent van levend bot uitmaakt en zo sterk is dat het ook nog in fossielen wordt aangetroffen. Het is de eerste maal dat deze methode van Amerikaanse oorsprong is toegepast op zulke oude fossielen, want de Neanderthaler leefde 40.000 jaar geleden. Via de tanden en etensresten van deze voorloper van de mens viel tot dusverre niet uit te maken hoe zijn menu eruit zag en hoe groot het vleesen het plantaardige deel was.

● Hasj

De Rotterdamse douane en de gemeentepolitie Hellevoetsluis hebben op een Engels motorschip in de jachthaven van Hellevoetsluis een partij van 1.400 kilo hasj in beslag genomen. De verdovende middelen werden dinsdag aangetroffen tijdens een routinecontrole van de douane. Er zijn vier mensen aangehouden.

● IRA-bom

Britse specialisten onderzochten gisteren een 3,5 ton zware springlading, waarmee de terreurorganisatie IRA de dag tevoren had gepoogd een Noordierse grenspost op te blazen. Volgens de IRA is het de grootste bom die zij tot dusverre heeft ingezet. Het projectiel was op een aanhanger van een tractor tot bij de grenspost Annaghmartin gebracht, maar op een veld kiepte de aanhanger om en gaf de IRA de actie op.

● Bommengooier

Officier van Justitie mr F. Gorter heeft gisteren voor de Leeuwarder rechtbank een gevangenisstraf van twee jaar geëist tegen de 20-jarige M. L. uit die plaats. De jongeman wordt ervan verdacht in de oudejaarsnacht een zelfgemaakte bom te hebben gegooid op een stapel brandende kerstbomen in de Friese hoofdstad. De 33-jarige M. Peper uit Leeuwarden kwam hierdoor om het leven. Hij kreeg een deel van de bom in zijn hals. De bom was gemaakt van een koperen buis met daarin het kruit van vijftien strijkers. L. had meerdere van deze exemplaren gemaakt.

● Gerechtshoven

De vijf gerechtshoven in Nederland hebben het na jaren van toenemende werkdruk vorig jaar ongeveer even druk gehad als in 1989. Dat blijkt uit het gezamenlijke jaarverslag over 1990. In totaal werden bijna 60.000 zaken afgehandeld, variërend van strafzaken tot civiele zaken.

● Elise Hoomans

De actrice/regisseuse Elise Hoomans is zondag op 76-jarige leeftijd in Amsterdam overleden. Ze stierf na een kortstondige ziekte. Dat is donderdag pas bekend geworden. Elise Hoomans werd op 24 november 1914 in Haarlem geboren. Ze was daar ook enige jaren onderwijzeres. In 1938 ging ze, voor de buitenwereld vrij plotseling, naar de toneelschool. Ze haalde in 1941 haar diploma en debuteerde bij het Nederlandsch Tooneel in 'Peer Gynt'. Ze was verder verbonden aan de Komedianten, Start, het Amsterdams Toneel Gezelschap, Theater en het Rotterdams Toneel.

Veelbelovende behandeling van pigmentloze huidvlekken

AMSTERDAM – Tijdens een symposium dat vooraf gaat aan het derde Europese Pigmentcel Congres van 9 tot en met 11 september in het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam, wordt een nieuwe, veelbelovende behandeling gepresenteerd van vitiligo, een huidziekte waaraan 1 op de 100 Nederlanders lijdt.
De ziekte uit zich in witte vlekken op de huid door het verlies van pigment. Bij de nieuwe methode worden pigmentcellen van de patiënten afgenomen, gekweekt en vermeerderd en vervolgens via transplantatie teruggebracht in de huid van de mens. De kleur keert zo terug en de witte vlekken verdwijnen. De behandeling wordt toegelicht door dr W. Westerhof, dermatoloog van het AMC.
Onderzoekers van het Instituut Bordet uit Brussel presenteren tijdens het congres een nieuwe behandeling van melanoom. Dat is een kwaadaardige huidtumor waaraan 7 op de 100.000 mensen lijden.
De onderzoekers koppelen een kankerremmend medicijn aan een soort stuurend molecuul dat een stof bevat waardoor uitsluitend de kankercellen worden vernietigd. Tot nu toe werd melanoom met medicijnen behandeld, of via chirurgische ingrepen verwijderd. Deze nieuwe behandeling heeft als voordeel dat alleen de kankercellen worden vernietigd. Bijverschijnselen als haaruitval behoren daarmee tot het verleden.
Het Europese Pigmentcel Congres wordt bezocht door 250 wetenschappers vanuit de hele wereld. Het symposium dat er aan vooraf gaat vindt morgen plaats in het Hilton hotel.

VN: geen bewijs voor invasie Irak Koeweits eiland

NEW YORK – Militaire waarnemers van de Verenigde Naties hebben geen bewijzen kunnen vinden voor de bewering van Koeweit dat het Iraakse leger vorige week heeft geprobeerd het Koeweitse eiland Bubiyan in de Golf binnen te vallen. Dat hebben de VN bekendgemaakt.

Koeweit diende bij de VN-Veiligheidsraad een protest in tegen Irak, na naar eigen zeggen de Iraakse poging om op het eiland te landen te hebben afgeslagen. Irak heeft de beschuldiging van de hand gewezen.

De waarnemersmissie van de VN voor Irak en Koeweit, de UNIKOM, heeft bevestigd dat de Koeweitse kustwacht op 28 augustus voor de kust van Bubiyan 45 opvarenden van elf Iraakse vissersboten heeft gevangen genomen. VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar presenteerde de Veiligheidsraad woensdag echter een rapport van de UNIKOM, waarin staat dat op Bubiyan zelf niemand was opgepakt en dat er geen aanwijzingen waren dat zich zoals Koeweit beweert op het eiland nog Iraakse soldaten schuilhouden.

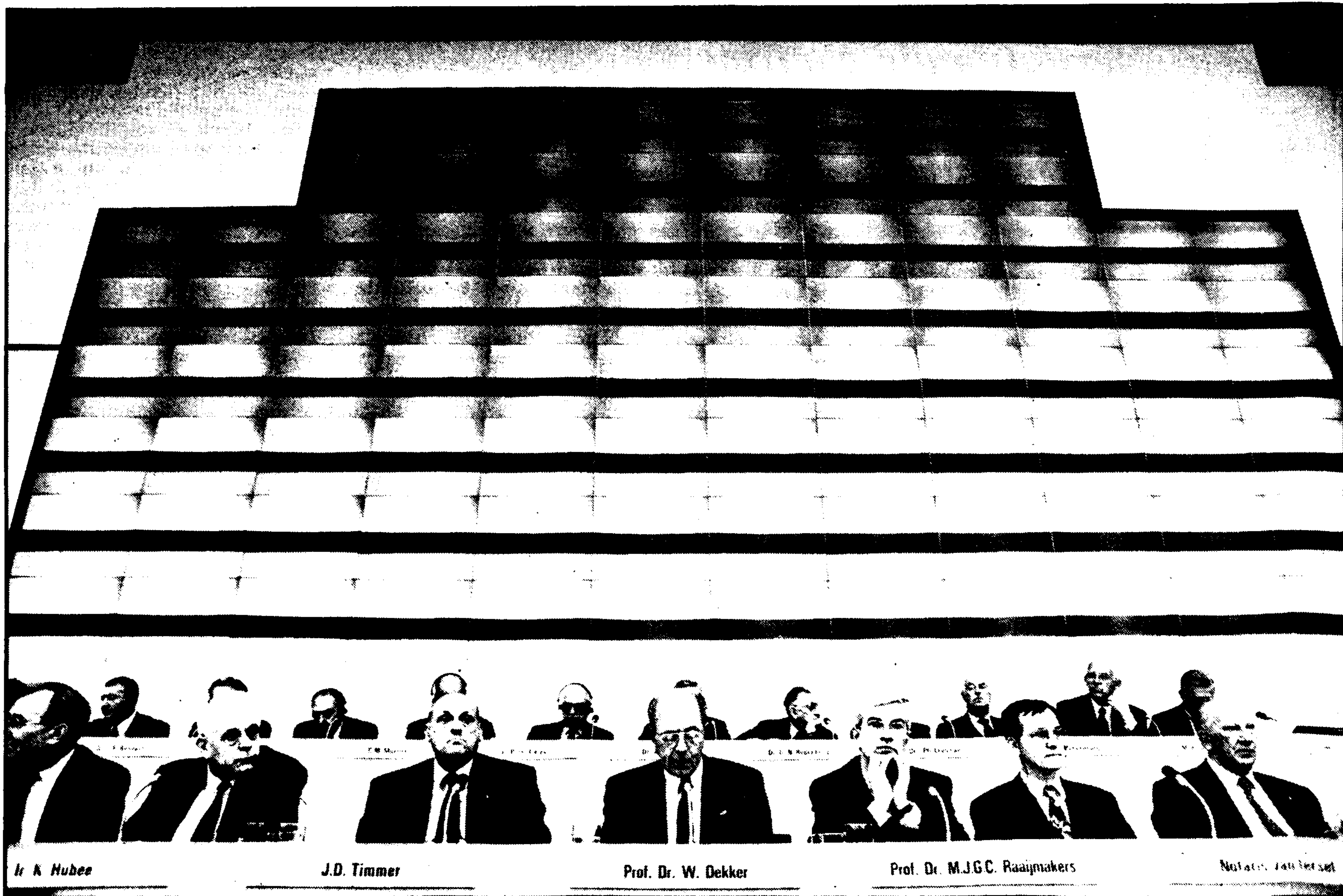
Koeweit zegt vorige week op Bubiyan strijd te hebben geleverd met 80 tot 100 Iraakse soldaten, van wie er ongeveer 45 gevangen werden genomen en de overigen zich nog op het eiland zouden schuilhouden.

De Iraakse regering heeft Koeweit ervan beschuldigd het verhaal te hebben verzonnen om voor elkaar te krijgen dat de door de VN ingestelde economische sancties tegen Irak worden verlengd. Iraakse diplomaten hebben de mogelijkheid geopperd dat de infiltranten Iraakse smokkelaars waren op zoek naar munitie, die Iraakse troepen na de Golfoorlog op het eiland hebben achtergelaten.



Serie mislukkingen zorgde voor malaise bij 'de stille saneerder'

Crisis overschaduwt eeuwfeest Philips



● *Weinig opgewekte gezichten in de Philips-top tijdens de aandeelhouders-vergadering medio dit jaar.*

EINDHOVEN – Op 15 mei 1891 werd in Eindhoven de firma Philips en co opgericht met de bedoeling gloeilampen en andere elektro-technische artikelen te gaan fabriceren. Honderd jaar later verkeert de onderneming, inmiddels uitgegroeid tot een wereldwijd de toon aangevend elektronica-concern, in een ernstige crisis. Ingrijpende reorganisaties die gepaard gaan met een verlies van vele tienduizenden arbeidsplaatsen moeten ervoor zorgen dat de onderneming kan blijven bestaan.

Plannen van Philips om het honderdjarig bestaan uitbundig te vieren zijn ijlings onder tafel verdwenen. Het eeuwfeest in crisissfeer bestaat nu alleen nog maar uit een officiële bijeenkomst op 18 september met als ere-gaste koningin Beatrix.

Arbeidsklimaat

Philips heeft de afgelopen eeuw niet alleen zelf geschiedenis geschreven maar ook het lot bepaald van Eindhoven en omgeving. De gloeilampenfabriek vestigde zich destijds in Eindhoven omdat die plaats zowel aan het spoor als aan het kanaal lag. Bovendien heerste er een goed arbeidsklimaat. Er waren veel jonge meisjes beschikbaar die voor een karig loontje bereid waren de lampen in elkaar te zetten.
In de eerste jaren van het bestaan leidde de nieuwe firma een weinig rooskleurig bestaan. Technicus Gerard Philips maakte weliswaar prima lampen maar het lukte hem niet echt om ze ook aan de man te brengen.
Pas nadat zijn 16 jaar jongere broer Anton als commercieel man de gelederen in 1895 kwam versterken trokken de verkopen spectaculair aan. In 1900 verkocht Philips al 2 miljoen lampen. In de daarop volgende jaren groeide de onderneming gestaag. Naast de gloeilamp werden ook radiolampen gemaakt en allerlei andere produkten. Anton Philips bekleedde een steeds dominantere positie in het bedrijf. Toen broer Gerard zich in 1922 terugtrok nam Anton de algehele leiding van het bedrijf op zich.

Het personeelsbestand van Philips breidde zich elk jaar uit. Rond 1930 werkten er 22.000 mensen. Een voorlopig hoogtepunt, want de toenmalige crisis trof ook Philips. Het bedrijf moest bijna de helft van de werknemers ontslaan. Veel van de huizen die Philips voor zijn arbeiders had gebouwd kwamen leeg te staan. Later trok de werkgelegenheid weer aan. Na de oorlog groeide Philips zo snel dat overal in Nederland produktiebedrijven moesten worden gebouwd. Het was eenvoudiger om het werk naar de mensen te brengen dan de mensen naar Eindhoven te halen. Nog weer later week Philips uit naar de zogenaamde lage lonen landen. Inmiddels heeft het bedrijf vestigingen in meer dan zestig landen.

'Stille saneerder'

Voordat de huidige malaise zichtbaar werd, bereikte Philips voor wat betreft de werkgelegenheid in 1974 de absolute top. Toen werkten er wereldwijd meer dan 400.000 mensen bij Philips. In Nederland was de werkgelegenheid op dat moment al weer aan het teruglopen door het natuurlijk verloop niet aan te vullen. Het zou Philips de bijnaam 'de stille saneerder' opleveren. In 1970 werkten er in de Nederlandse fabrieken van Philips bijna 100.000 mensen. Eind dit jaar zijn er dat nog maar ruim 40.000.

Philips heeft heel lang het imago gehad goed voor „zijn mensen" te zijn. Wie in Eindhoven bij Philips werkte wist dat er goed voor hem of haar werd gezorgd. Philips beschikte al heel snel over een ziekenkas, een pensioenfonds en een uitgebreide eigen gezondheidsdienst. Philips bouwde een heel eigen dorp voor de werknemers die zich vanuit Drenthe, Friesland, Groningen en Limburg (waar Philipsvestigingen zijn in Heerlen, Sittard, Roermond, Venlo en Weert) in Eindhoven vestigden. Kinderen van werknemers konden studeren dankzij een speciaal studiefonds. Philips bouwde scholen, sportaccommodaties en een schouwburg.

De onderneming was in Eindhoven gelijktijdig de motor achter een stormachtige economische groei. Van klein provinciestadje ontwikkelde Eindhoven zich vooral na de Tweede Wereldoorlog tot vijfde stad van het land. Mede dankzij Philips kreeg Eindhoven een universiteit en vestigden er zich tientallen toeleveringsbedrijven.
De afgelopen jaren heeft Philips nadrukkelijk en beleidsmatig steeds meer maatschappelijke activiteiten beëindigd. De overheid is verantwoordelijk voor gemeenschapsvoorzieningen, is de huidige filosofie van Philips. Tegelijkertijd volgde het Eindhovense bedrijfsleven meer en meer een eigen weg met gevolg dat het nu minder dan ooit afhankelijk is van Philips.

De eerste echte deuk liep Philips op in 1978. De toenmalige Industriebond NVV had de hand weten te leggen op een geheime interne studie 'Social Forecast'. Daarin becijferde managers van Philips dat het personeelsbestand binnen ruim tien jaar met nog eens 20.000 arbeidsplaatsen zou worden verminderd. Er waren op dat moment door geruisloos uitgevoerde herstructureringen sinds 1970 al bijna 15.000 banen verdwenen. In 1978 had Philips in Nederland nog ongeveer 65.000 mensen op de loonlijst staan. Philips ontkende dat er sprake was van concrete saneringsplannen maar het vertrouwen van werknemers in het sociale beleid van Philips wankelde.

De eerste echte grote klap deelde Philips een jaar later uit. Op een persconferentie werd duidelijk gemaakt dat er bij de divisies Glas en Elcoma 1.500 arbeidsplaatsen zouden moeten verdwijnen. En voor het eerst in de geschiedenis voegde Philips daar al meteen aan toe dat gedwongen ontslagen zeker niet waren uitgesloten. Eindhoven reageerde verbijsterd.

Mislukkingen

Ondanks eindeloze onderhandelingen met de bonden en een korte bezetting van de lichttoren in Eindhoven, bij uitstek het symbool van Philips, ging de reorganisatie gewoon door. Sedert die tijd zijn reorganisaties bij Philips aan de orde van de dag. Desondanks raakte het concern steeds verder in de versukkeling. Winsten werden met veel kunst- en vliegwerk in stand gehouden. De huidige president Timmer heeft dit kennelijk ingezien. Hem rest nu niets anders dan de bezem rigoureus door de onderneming te halen ten koste van nog eens tienduizenden arbeidsplaatsen.

De crisis die Timmer nu probeert te bezweren is ongetwijfeld mede veroorzaakt door een serie opmerkelijke mislukkingen in het recente verleden. Het V 2000 videosysteem van Philips, volgens vriend en vijand technisch gezien een waar hoogstandje, moest het afleggen tegen de Japanse concurrentie en verdween na een paar jaar van de markt. Een samenwerking met de Amerikaanse telefoongigant AT & T stierf na korte tijd een stille dood en het megachip-project werd stopgezet omdat er geen behoefte was aan de door Philips ontwikkelde superchip. Het project kostte Philips vele honderden miljoenen guldens. De hoop voor de toekomst is nu gericht op nieuwe produkten zoals de fijnbeeld-televisie HDTV, de digitale cassettespeler en de interactieve cd-speler.

Verwachting

Vorig jaar leed Philips, vooral ten gevolge van de ingrijpende reorganisaties een verlies van 4,2 miljard gulden. De verwachting is dat het concern dit jaar wellicht al weer uit de rode cijfers komt, alhoewel door de top van Philips nadrukkelijk wordt gewaarschuwd voor een te groot optimisme. President Timmer onthoudt zich vooralsnog van commentaar en hij laat zich zeker niet verleiden om een verwachting voor de langere termijn uit te spreken.

Ondanks dit alles gaat het eeuwfeest niet helemaal voorbij aan de Eindhovense burgerij. Een inderhaast bij elkaar geroepen comité van gegoede burgers heeft een tweedaags feest georganiseerd met optredens van artiesten, het Brabants Orkest en de Eindhovense gilden. De gemeentelijke overheid blijft niet achter. Het nieuwe Muziekcentrum, dat momenteel in de binnenstad wordt gebouwd, is het symbolische geschenk van de stad Eindhoven aan de gloeilampenfabriek in het Zuiden van het land. Overigens moest Eindhoven zelf wel een concertzaal bouwen. Tot nu toe vonden immers in Eindhoven vrijwel alle muziekuitvoeringen plaats in het Philips Ontmoetings Centrum. En dat is inmiddels gesloten.

joop van dalfsen

Ex-agent jaagt op gestolen westerse limousines

Polen goudkust voor automafia

Van de redactie buitenland

WARSCHAU – In Polen jaagt de ex-politieman Rudkowski op gestolen westerse auto's. Vorig jaar verdwenen alleen al uit Duitsland 40.000 meest zeer luxe auto's over de Poolse grens. In de eerste acht maanden van dit jaar waren dat er 30.000.

De 'automafia' voorziet de wagens van nieuwe (vervalste) kentekens en papieren en verkoopt ze door aan veelal argeloze Polen. Ook naar de Sovjetunie verdwijnen dure sleeën. Sinds het Sovjet-imperium uiteen valt, is menige Sovjet-grenspost bereid een oogje dicht te doen als daar een aangepaste beloning tegenover staat. Voor de verzekeringsmaatschappijen is deze handel een buitengewoon kostbare aangelegenheid en men heeft er een flink bedrag voor over om gestolen wagens terug te krijgen. Maar wie kent de wegen van de Poolse automafia?

Premie

De Pool Rudkowski heeft dit gat in de markt ontdekt en zoekt in opdracht van westerse verzekeringsmaatschappijen gestolen auto's. Een moeizame, gevaarlijke, maar lucratieve bezigheid. Vorig jaar spoorde hij 70 dure wagens op en van elke auto krijgt hij tien procent van de waarde uitgekeerd.

Rudkowski werkt nauw samen met zijn vroegere collega's van de Poolse politie en geeft hen de helft van de premie, als ze hem een gestolen wagen melden. De animo onder de politie is uiteraard groot bij een maandelijks inkomen van omgerekend 300 gulden.

In het programma Spiegel-tv toonde Rudkowski onlangs zijn 'parkeerplaats', een door hoge hekken afgesloten pleintje in Warschau, waar een aantal vrijwel nieuwe wagens staat. „Allemaal zonder documenten en allemaal met vervalste nummerplaten. De officier van Justitie heeft de controle", meldde hij.

Lijfwachten

Het trefpunt van de misdadige bendes is volgens Rudkowski het luxe hotel Holiday Inn in Warschau, waar inderdaad elke avond opvallend veel splinternieuwe, superdure westerse limousines met Pools kenteken staan en waar aan de bar met geld wordt gesmeten. De parkeergarage van het hotel zou vooral worden gebruikt om gestolen wagens voorlopig te stallen. Rudkowski is er vrijwel dagelijks te vinden.

Hij neemt bij zijn strijd tegen de mafia grote risico's, vandaar dat hij permanent vergezeld wordt van zwaar bewapende, in camouflagepak gestoken, lijfwachten. Zonder aarzelen brengt hij verdachte wagens tot stilstand en treedt op alsof hij het hoogste politiegezag in eigen persoon is. Tegenover Spiegel-tv zei hij: „Ik heb de steun van de politie op de achtergrond nodig, maar als ik bel zeggen ze: geen personeel, of kom over vier dagen maar terug. Dat gaat natuurlijk niet en daarom handel ik zelf."

Rudkowski kan snel handelen, want in tegenstelling tot de politie in Warschau beschikt hij over een moderne computer en een telefax. Daarnaast heeft hij nog een filiaal in Wenen, voor klanten die de communicatie met Polen nog te ingewikkeld vinden.

De verzekeringsmaatschappijen vinden de acties van deze kleine Poolse zelfstandige prima. Eén maatschappij heeft hem zelfs een eens gestolen supersnelle Audi turbo ter beschikking gesteld.

Rudkowski's secretaresse meldde dat de belangstelling voor het werk van haar baas snel groeit. Ook Nederlandse verzekeraars zouden hem hebben ingeschakeld. Rudkowski is ervan overtuigd dat hij het hele probleem binnen een half jaar onder controle kan krijgen, als hij maar de vrije hand krijgt.

PvdA-leider Wim Kok over komend partij-congres

'Een steuntje graag, maar 't moet geen duwtje worden'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het is de dag nadat in Etten-Leur het gewest Noord-Brabant West van de PvdA bijeenkwam om over de recente kabinetsbesluiten inzake Ziektewet, wao en koppeling te praten. Wim Kok is voor het eerst sinds maanden onder 'de leden' alhoewel de hoofdpersoon dat zelf relativeert. „U moet niet het beeld oproepen van die man van een andere planeet die nu weer eens in een zaaltje komt."

Desalniettemin was het ook voor de PvdA-leider een bijzondere bijeenkomst. Natuurlijk, hij had al gehoord van collegae bewindspersonen en Kamerleden hoe die bij afdelingen en gewesten waren ontvangen. Bijeenkomsten vol emoties en weerstanden.

Ondanks fouten en vergissingen in de communicatie binnen de PvdA die ongetwijfeld het klimaat in de partij en de stemming onder de leden hebben beïnvloed stelt Kok: „De vraag voor mij was: sta je voor een muur waar je niet overheen kunt komen of is er nog een klimaat voor een gesprek."

Informatie

Eén van de oorzaken van alle tumult binnen de PvdA ziet Kok in een informatieachterstand bij de leden. „Er wordt gepraat over 'de ingrepen' maar men heeft de feitelijke besluiten vaak verkeerd begrepen. Ik geloof dat er wel ruimte is voor opvulling van dat informatiegat. Ik zal daartoe binnenkort een brief aan alle leden van de partij sturen."

De gedachte dat het de PvdA-achterban mogelijk niet meer gaat om een inhoudelijke discussie maar veel eerder om een emotionele reactie op de kabinetsbesluiten, wijst Kok van de hand. „Ik weet niet of het verstrekken van inhoudelijke informatie een gepasseerd station is. Er bestaat in de PvdA een cultuur dat we naar elkaar luisteren. Ik geloof dat wij nog moeten vertrekken. Maar daar moet wel een klimaat voor zijn." De PvdA-voorman rept over mensen die zo verblind zijn door hun woede over de genomen besluiten dat zij de uitleg niet meer tot zich nemen. Desondanks stelt hij: „Ik heb het idee dat wij dichter bij elkaar zijn gekomen."

Kok realiseert zich terdege dat zijn boodschap moeilijk zal overkomen nu de maatschappelijke emoties zo sterk gaan in de richting 'wij zijn met de wao'ers. Daar mag je niet aankomen'. „Daar zit iets dubbels in. Iedereen kent wel een terechte wao'er maar tegelijk kent ook iedereen een wao'er die er van alles bij doet. Het is wrang te constateren dat dezelfde mensen die nu zeggen er mag niets met de wao, juist die laatste groep bij zich laten klussen en zo het zwarte circuit bevorderen. Het gevoel van 'wijs niet naar de wao. Dat is niet sociaal' gaat samen met het gevoel dat de zaak uit de hand is gelopen."

De PvdA-leider wil ook duidelijk laten blijken dat hij vasthoudt aan de kabinetsbesluiten inzake de wao. Hij wil die, zoals ze nu zijn, verdedigen. Kok spreekt nadrukkelijk over „een kabinetsbesluit". Hij verwijst naar de steun van de fracties van CDA en PvdA op hoofdlijnen, vorige week in de Kamer gegeven. Er is dan ook geen sprake meer van een voorfase. Van een voorstel waar iedereen nog eens uitgebreid over in de slag kan.

Kok: „Het is geen slikken of stikken. Er komen nog wetsvoorstellen naar de Kamer die daar worden behandeld. De fracties zullen ongetwijfeld hun contacten hebben. Het zou ook van botte arrogantie getuigen als het kabinet zou zeggen: „Het lukte ons niet een aparte regeling te maken, dus lukt niemand dat. Nieuwe gezichtspunten kunnen maar dit is de grens waartoe het kabinet is gegaan. Dit is onze inzet en richting, ook voor mij op het PvdA-congres."

PvdA-congres

Het PvdA-congres is genoemd. Op 28 september komt de achterban op verzoek van Kok zelf bijeen. Over het verloop van die bijeenkomst wil de PvdA-voorman niet speculeren. Wel noemt hij het een 'bijna onbegaanbare weg' als het congres de PvdA-fractie zou opdragen ervoor te zorgen dat de besluiten ingrijpend worden gewijzigd.

Kok keert zich ook tegen een scenario waarin het congres hem als PvdA-leider wel steun geeft, maar tegelijk uitspreekt dat het wao-pakket van tafel moet. „Een steuntje in de rug is welkom maar ik moet niet vooruit geduwd worden. Steun voor Kok, maar weg met het pakket is geen steun." Alhoewel de sociaaldemocraat zegt er geen 'koppelverkoop' van te willen maken, is zijn boodschap wel duidelijk.

Voor de PvdA-leider moet het congres echter vooral in het teken staan van het vertrouwen dat de PvdA-achterban nog heeft in de eigen mensen. In hoeverre uitlatingen als 'verraad aan de beginselen en uitgangspunten van de PvdA' en 'in strijd met onze echte inzet en principes' hard worden gemaakt.

De bewindslieden en de fractie hebben de verantwoordelijkheid voor de wao-besluiten op zich genomen. Het politieke draagvlak moet op het congres blijken, ook al stelt Kok in dezelfde zin dat het congres geen volksvertegenwoordiging is. Hij meent zelfs dat het kabinet de besluiten ook zonder congres kon uitvoeren, verwijzend naar passages uit het regeerakkoord inzake stabilisatie van het aantal zieken en arbeidsongeschikten.

Wat Kok doet als het congres geen politiek draagvlak voor de wao-besluiten geeft laat hij in het midden. Hij spreekt van 'een voor mij onplezierige uitspraak'. En vervolgens: „Ik loop met uitspraken dat pad nu niet verder af. Maar ik signaleer het verschijnsel."

Incasseringsvermogen

Ziektewet, wao en koppeling, zaken die Kok niet in de koude kleren zijn gaan zitten. Dag en nacht was hij er de laatste weken mee bezig. De grens van het menselijke incasseringsvermogen werd gevaarlijk dicht genaderd. Kok neemt nu afstand. „De mens heeft zeker zijn grenzen, maar heb geheel kwam in fasen. Al direct na de 13 juli-besluit over de wao gaf ik aan dat overleg mogelijk moest zijn. Ik heb daar ook met Lubbers en De Vries over gesproken. Ik was erg gemotiveerd om de scherpe kantjes eraf te halen."

„Wat mij het meest heeft geraakt was dat mensen hardop zeiden dat iemand die dit zo accepteerde en besloot, het sociaal-democratisch erfgoed niet goed bewaakte. En dat degenen die het zeiden het nog meenden ook. Daar raakte ik mentaal door aangeslagen. Na enig nadenken heeft dat ook geleid tot het besluit een vervroegd congres te willen."

„Met de omstandigheden van vorige week was ik vrijdagochtend tot de conclusie gekomen dat de onzekerheid over de steun voor de inhoud van de plannen en de vertrouwensvraag niet konden blijven hangen tot eind oktober, de oorspronkelijke datum voor het congres. Dat was niet goed voor de partij en de onderlinge verhoudingen. Het is ook een verantwoordelijkheid die je hebt ten opzichte van de partij en het kabinet. Het is geen onbekookt besluit geweest. Verantwoording en beoordeling moeten tot han recht komen."

Overstuur

Emotioneel zit het echter veel dieper. „Ik ben er persoonlijk behoorlijk door overstuur geraakt. Het gaat je niet in koude kleren zitten. Maar dan heb je maatjes in zo'n periode. Die heb je dan ook echt nodig. Die raden je aan het hoofd een beetje koel te houden. Je te helpen bij de vraag hoe ga je ermee om."

Even nog keert Kok terug naar de positie van zijn partij. Hij waarschuwt. „Misschien is het allemaal wat gemakkkelijker praten als je in de oppositie zit. Maar als je regeringsverantwoordelijkheid hebt is de urgentie van het maken van keuzen veel groter. Kijk naar Van Mierlo. Die stelt voor nog maar een paar jaar te wachten met wao-ingrepen. Dat risico in de tijd kun je in de oppositie nemen. Daar wordt je te zijner tijd bij de verkiezingen toch niet op beoordeeld."



● WIM KOK
...'Ik ben er persoonlijk behoorlijk door overstuur geraakt'...

Recordaantal faillissementen in VS dit jaar

WASHINGTON - De leenwoede in de jaren tachtig in de VS zal in de jaren negentig een recordaantal faillisementen tot gevolg hebben. Zelfs een krachtig herstel van de economie kan daar niets aan veranderen. Reeds dit jaar zal het aantal faillissementsaanvragen de één miljoen overtreffen. Dat heeft het Amerikaans instituut voor faillissementsonderzoek, een particuliere groep onderzoekers en analisten bekendgemaakt.
In de twaalf maanden voorafgaand aan de maand juni heeft het aantal faillissementen de 880.000 al overschreden. Dat is een toeneming van 21 procent ten opzichte het jaar daarvoor en een verdubbeling ten opzichte van het aantal Amerikaanse bedrijven dat halverwege de jaren tachtig het loodje legde.
„Er is geen enkele aanwijzing dat het recordaantal faillissementen de komende tijd zal dalen. Een eventueel herstel van de economie zal daar niets aan veranderen", aldus Samuel Gerdano, directeur van het instituut in een toelichting.
„Kern van de hele zaak zijn de toegenomen particuliere schulden". Gardano noemde het een teken aan de wand dat het aantal faillissementen sterk begon op te lopen halverwege de jaren tachtig, toen de Amerikaanse economie er nog uitstekend voor stond.

Volgens het onderzoek is het merendeel van de faillissementsaanvragen (92 procent) afkomstig van particulieren. Bij bedrijven, die de resterende acht procent voor hun rekening nemen, is wel sprake van een verbetering.
De recessie in de VS noemt het instituut niet de directe oorzaak van de „faillissementsboom". Die werkte echter wel als katalysator.
Faillissementen in het bedrijfsleven werden veelal voorafgegaan door een leverage buyout, een overneming die vaak torenhoge financiële lasten met zich meebracht. Om aan hun verplichtingen te kunnen voldoen zagen de nieuwe eigenaren vaak geen andere oplossing dan het pas verworven bedrijf in gedeelten te verkopen. Lukte dat niet, dan was volgens de onderzoekers een faillisementsaanvraag het enige overgebleven alternatief.

Forse winst Ahold

Van onze redactie economie

ZAANDAM – Koninklijke Ahold NV heeft over het eerste halfjaar van 1991 een recordwinst geboekt van f 140 miljoen, tegen f 126 miljoen over dezelfde periode vorig jaar. De omzet kwam in het eerste halfjaar uit op f 10,6 miljard gulden, circa f 1,2 miljard meer dan in dezelfde periode over 1990. De forse omzetstijging komt hoofdzakelijk door de jongste Amerikaanse dochter Tops Supermakerkets, die voor het eerst in de resultaten is opgenomen.

Ondanks de aanzienlijk hogere rentelasten, veroorzaakt door de aankoop van Tops, heeft Ahold het tweede kwartaal kunnen afsluiten met een winststijging van 10,2 procent. Over de hele breedte heeft de Zaanse grootgrutter het beter gedaan dan vorig jaar. De omzetstijging in eigen land was in de laatste twaalf weken 7,6 procent. Albert Heijn kon haar marktpositie versterken en ook de omzet van de speciaalzaken was aanzienlijk hoger.

In Amerika steeg de omzet in het tweede kwartaal met 37 procent. Ook zonder de bijtelling van Tops zou de stijging in de VS nog altijd 6,3 procent zijn geweest. Bij de ketens Bi-Lo en First National stond de omzetgroei onder druk door de heersende recessie. Volgens Ahold voldeed de nieuwe dochter qua omzet aan de verwachtingen, al was de bijdrage aan het positieve resultaat na belastingen nog gering.

De raad van bestuur van Ahold heeft al eerder laten weten, dat een winststijging van 25 procent, zoals vorig jaar, er in 1991 niet inzit. In de eerste periode van dit jaar steeg de winst nog met 12,6 procent. Het tweede kwartaal werd afgesloten met een plus van 10,2 procent. Dat neemt niet weg, dat de winststijging nog altijd bijna de helft hoger is dan de omzetgroei. Het bedrijfsresultaat steeg vooral door de Amerikaanse bedrijven met 40 procent.

„De rentelasten zijn fors toegenomen door de aankoop van Tops. Het duurt twee tot drie jaar voordat die weer tot normale proporties zijn teruggebracht. Ondanks de hogere financiering hebben we toch een beduidend beter nettoresultaat behaald dan vorig jaar", reageert directeur-communicatie H. Gobes.
De raad van bestuur van Ahold handhaaft de verwachting, dat de winst in 1991 hoger zal zijn dan vorig jaar.

munt uit

● ING

Het bank- en verzekeringsconcern Internationale Nederlanden Groep (ING) heeft een goed eerste halfjaar achter de rug. Het bestuur verwacht dat de nettowinst over heel 1991 een bevredigende stijging te zien zal geven ten opzichte van het resultaat over 1990 (f 1,51 miljard of f 6,46 per aandeel).

In vergelijking met de overeenkomstige periode van vorig jaar steeg het resultaat vóór belastingen met 20,3 procent van f 839 miljoen (pro forma) tot f 1009 miljoen. Deze stijging is in verhouding hoog doordat er in 1990 sprake was van hoge stormschaden. De nettowinst verbeterde met 18,8 procent van f 628 miljoen tot f 746 miljoen.

● Van Melle

De zoetwarenfabrikant Van Melle heeft in het eerste halfjaar uitstekend gewerkt. Bij een omzetstijging van 6 procent tot f 227 miljoen steeg het bedrijfsresultaat met 23 procent tot f 18,1 miljoen en het resultaat na belastingen zelfs met 40 procent tot f 10,5 miljoen, zo meldt de raad van bestuur.

Het toegenomen bedrijfsresultaat is vooral veroorzaakt door een hogere bezettingsgraad bij de meeste produktiebedrijven en de positieve invloed van de doorgevoerde herstructureringen. Onder voorbehoud wordt verwacht dat de winstgroei zich in het tweede halfjaar zal voortzetten.

● Gamma

Het textielconcern Gamma Holding heeft in de eerste helft van dit jaar een nettowinst behaald die boven de verwachting is uitgekomen. Werd in april nog een onveranderde winst voorzien, de uitkomst van f 35,2 milkoen ligt bijna 6 procent boven het nettoresultaat van het eerste semester vorig jaar.

Voor geheel 1991 wordt eenzelfde winst verwacht als in het eerste halfjaar. Wanneer dit uitkomt zal de nettowinst dit jaar belanden op ruim f 70 miljoen tegen f 67 miljoen vorig jaar.

● Neways

Het automatiseringsbedrijf Neways heeft in de eerste helft van dit jaar de nettowinst vergeleken met de eerste helft van vorig jaar fors zien dalen. De winst duikelde van f 1 miljoen naar drie ton.

Gezien de algemene economische ontwikkelingen in de voor Neways belangrijke markten is de directie terughoudend in het uitspreken van een verwachting voor geheel 1991. In 1990 bedroeg de nettowinst f 1 miljoen, derhalve geheel in het eerste halfjaar behaald.

Dringende vraag om politiebescherming

Ondernemers vluchten voor kleine misdaad

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Bijna eenderde van de kleine ondernemers, ongeveer 100.000 bedrijven, is vorig jaar het slachtoffer geworden van criminaliteit. Weliswaar betreffen de meeste gevallen vernieling en inbraak (20 procent) of winkeldiefstal (10 procent), maar tevens werd een aantal neringdoenden slachtoffer van intimidatie, bedreiging of overvallen (3 procent). Voor 4000 bedrijven is criminaliteit zo'n groot probleem, dat zij serieus overwegen hun bedrijf stop te zetten of te verhuizen.

Deze gegevens, afkomstig uit een enquête van het blad Ondernemersvisie van het Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) en het NIPO, zijn voor de ondernemersorganisatie aanleiding flink aan de bel te trekken. Dat gebeurt mede op basis van een experiment met het Roofbijstandsteam van de Amsterdamse gemeentepolitie, dat de zwaardere vormen van criminaliteit in de hoofdstad flink wist terug te dringen. Het KNOV gaat regering en parlement vragen in de grote steden blijvend meer politie in te zetten om vooral het aantal roofovervallen terug te dringen.

Ondernemersvisie becijfert, op basis van de enquete onder 4000 ondernemers, dat 80.000 in 1990 een gezamenlijke schade door criminaliteit hebben geleden van 400 miljoen gulden. Een kwart van de bedrijven stond voor posten van tussen de 5000 en 30.000 gulden. Vooral in de bouw en de groothandel was de schade soms aanzienlijk.

Tevreden

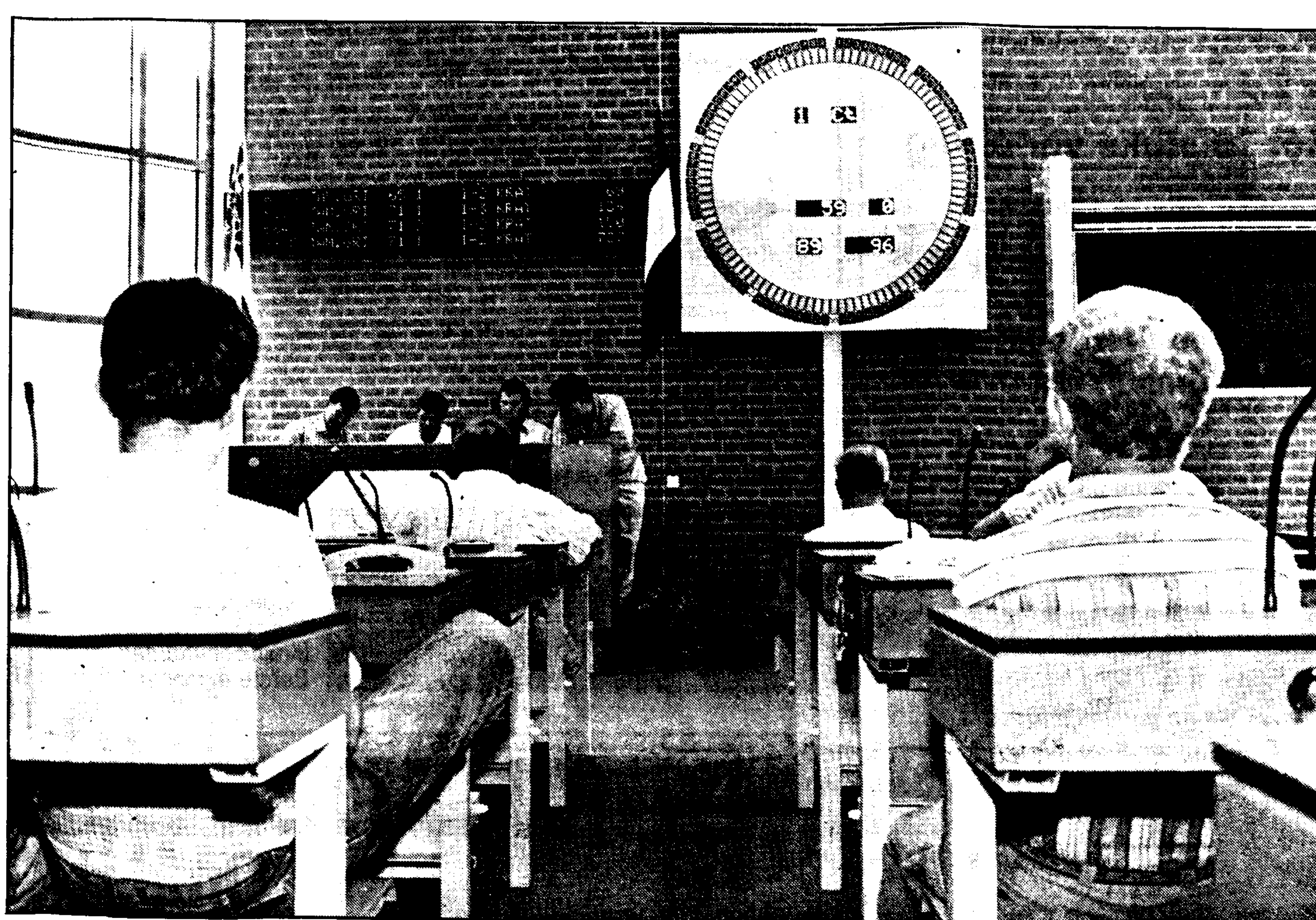
Volgens Ondernemersvisie ervaart 41 procent van de ondernemingen (ruim 40.000 bedrijven) een toegenomen criminaliteit. In 1990 deed het midden- en kleinbedrijf in totaal 200.000 keer aangifte. De ondernemers zijn in grote meerderheid (69 procent) tevreden over het optreden van de politie.

Het KNOV trekt uit de enquete de conclusie dat het kabinet meer geld en mensen beschikbaar moet stellen voor de politie in de grote steden. De vereniging heeft het plan opgevat om deze wens met nadruk in te brengen wanneer de Tweede Kamer en minister Hirsch Ballin zich over de begroting van justitie buigen, dit najaar.

De goede ervaring met het Roofbijstandsteam (RBT) dat de afgelopen maanden 180 man sterk in Amsterdam optrad, is bij het KNOV met enthousiasme begroet. Tot juli daalde het aantal overvallen opmerkelijk. Het aantal opgeloste misdrijven steeg van één op de vier aangiften naar één op drie. Het KNOV vindt dat de grote steden allemaal en permanent zo'n Roofbijstandsteam ter beschikking moeten hebben.

Volgens mr. J.A. Lam, plaatsvervangend algemeen secretaris van het KNOV, is het van groot belang dat een RBT zich kan verdiepen in wat er aan criminele clubs actief is in de steden. „Het team is in de gelegenheid het netwerk van het criminele circuit op te sporen", verklaart hij het feit dat het aantal roofovervallen en aanverwante misdrijven flink is teruggedrongen.

Limburgs fruit op een klok



● *De veiling ZON is gisteren in Gronsveld begonnen met televeilen, voorlopig nog alleen voor de eigen veiling. Zodra de nieuwe afmi zaal in Gronsveld wordt geopend, volgende week dinsdag, zal ook de fruitveiling in Margraten meedraaien. Vanaf dat moment zijn de Zuidlimburgse veilingen de eerste Nederlandse veilingen waar hard fruit wordt verkocht via een televisiecircuit. Via televeilen kan de aanvoer van diverse afslagen als een blok voor de klok wordt gebracht, terwijl de aanvoerpunten blijven gehandhaafd.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Honderdduizend aanmeldingen voor 60 banen

ROME - De Italiaanse Banca d'Italia heeft meer dan 100.000 sollicaties ontvangen van mensen die in aanmerking willen komen voor een baan als administratief- of baliemedewerker. De bank heeft echter maar zestig banen te vergeven, zo meldden de Italiaanse kranten gisteren. De meeste sollicitanten zijn werkloze academici. De banen die de bank te vergeven heeft worden met een gemiddeld bruto-jaarinkomen van 31 miljoen lire (f 46.717) naar Italiaanse begrippen goed betaald.
Het absolute record dateert uit dit voorjaar, toen de Italiaanse politie voor nog geen duizend vacatures in totaal 197.000 sollicitaties ontving.
Banca d'Italia wil binnen twaalf maanden bekendmaken wie voor de functies in aanmerking komen. Sollicitatieprocedures bij ministeries nemen doorgaans meer tijd in beslag. Het Italiaanse ministerie van sociale zaken heeft gemiddeld 61 maanden nodig, het departement van onderwijs veertig maanden.

beurs

Topomzet

AMSTERDAM – Op het Damrak bleven de schijnwerpers ook donderdag gericht op Philips. Bij een monsteromzet van ruim f 100 miljoen (2,7 miljoen stuks) bereikte de koers een nieuwe top voor dit jaar van f 37,40 na daar eerst nog drie dubbeltjes boven te hebben gestaan. De aangekondigde reorganisatie in de top geeft de beurs steeds meer vertrouwen in een goede afloop van het avontuur-Timmers.

De tweede grote trekpleister op een overigens niet onvriendelijke beurs vormde Ahold. Het detailhandelsconcern maakte vroegbeurs een 10 procent hogere winst over het eerste halfjaar bekend met een hoger interimdividend en dit viel in goede aarde. De koers werd er f 2,60 door omhoog gezogen naar f 82,50. Daarbij werd voor f 44,8 miljoen omgezet. De totale aandelenomzet kwam uit op f 626 miljoen.
Opvallend goed in de markt kwam in de middaguren Fokker te liggen. De prijs ging met meer dan 5 procent omhoog naar f 33,30. Gist-brocades kwam ondanks de slechte halfjaarresultaten opnieuw op een hoger niveau. Ditmaal boekte het chemiefonds er f 1,10 bij op f 37. Uitgever Elsevier klom f 1 tot f 87,20. Internationale Nederlanden, die nabeurs met 20 procent meer winst op de proppen kwam, won f 0,60 op f 49,30.
Tot de verliezers behoorde bij de hoofdfondsen Borsumij die f 1,50 moest afstaan op f 63,50. Volmac Software liet drie dubbeltjes liggen op f 17,20 en Heineken, die vrijdagmiddag met de halfjaarcijfers komt, slikte f 0,80 in op f 150,70.
Op de optiebeurs was het ook druk in Philips, Ahold, Fokker en Gist. In Philips werden 14.000 opties verhandeld. ING kende met 3300 contracten ook een behoorlijke omzet. In totaal werden op de EOE donderdag 45.000 contracten omgezet.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,90f	40,30
AEGON	115,10	115,00
Ahold	79,90	82,50
Akzo	120,80	121,00
Alrenta	185,20	185,00
Amev	50,30	50,80
Amro A. in F.	78,40	78,40
Bols	43,40	43,50
Borsumij W.	65,00	63,50
Bührm.Tet.	45,60	46,30
DAF	21,90	22,30
Dordt.Petr.	148,80	148,20
DSM	107,50	107,20
Elsevier	86,20	87,20
Fokker cert.	31,60	33,30
Gist-Broc. c.	35,90	37,00
HCS Techn.	2,70	2,80
Heineken	151,50	150,70
Hoogovens	58,10	58,50
Hunter Dougl.	77,30	76,80
Int.Müller	71,00	71,00
Int.Ned.Gr.	48,70	49,30e
KLM	30,40	30,60
Kon.Ned.Pap.	48,50	48,50
Kon. Olie	159,60	159,40
Nedlloyd	58,00	58,30
Océ	57,30	57,30
Pakhoed	43,60	44,70
Philips	36,90	37,40
Polygram	40,60	40,70
Robeco	101,70	101,70
Rodamco	52,90	52,90
Rolinco	100,80	101,00
Rorento	67,80	67,80
Stork VMF	46,00	46,70
Unilever	161,00	161,40
Ver.Bezit VNU	74,00	73,50
Volmac Softw.	17,50	17,20
VOC	44,90	44,90
Wessanen	84,00	84,70
Wolters-Kluwer	56,60	56,80

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 159,00-159,40 (159,40)
Philips 37,20-37,30 (37,40)
Unilever 161,40 (161,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	52,00	52,00
Aegon div'91	120,00	–
ABN AmroHld.prf.	5,59	5,57
ACF-Holding	36,30	36,90
Ahrend Gr. c	139,00	144,00
Air Holland	4,80	4,80
Asd Opt. Tr.	12,00	12,10
Asd Rubber	3,35	3,40
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	117,80	117,80
Athlon Groep	43,00	44,00
Athlon Groep nr.c	42,00	43,80
Aut.Ind.R'dam	89,50	89,50
BAM Groep	93,00	93,00
Batenburg	123,80	123,80
Beers	113,10	113,00e
Begemann	160,50	159,50
Belindo	344,50	345,20
Berkel's P.	1,50	1,50
Blydenst.-Will.	37,50	37,50
Boer De, Kon.	233,50	233,50
Boer de Winkelbedr.	82,50	83,00
Boskalis W.	23,20	23,30
Boskalis pr	24,90	24,70
Braat Beheer	33,80	33,20
Breevast	10,10	10,10
Burgman-H.	3040,00	3000,00a
Calvé-Delft pr	810,00	810,00
Calvé-Delft c	1023,00	1023,00
Cindu Intern.	120,00	120,00a
Claimindo	332,00	332,00
Content Beheer	24,40	24,50
Cred.LBN	33,20	33,20
Crown v.G.c	137,00	139,50
CSM	79,20	79,40
CSM nrc	79,80	80,00
Delft Instrum.	20,80	20,50
Desseaux	42,00	41,00
Dorp-Groep	44,00	44,00
Econosto	29,00	29,00
EMBA	203,00	–
Eriks hold.	79,50	79,00
Flexovit Int.	72,50	68,00
Frans Maas c.	76,00	76,00
Gamma Holding	97,50	97,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	30,10	30,00
Geveke	42,50	43,00
Giessen-de N.	110,00	112,00
Goudsmit	45,00	44,00
Grasso's Kon.	85,80	85,80
Grolsch	179,20	180,00
GTI-Holding	195,00	195,50
Hagemeyer	127,20	127,00
HAL Trust B	14,80	14,90
HAL Trust Unit	14,90	14,90
H.B.G.	223,50	223,00
Heineken Hld.	136,50	136,20
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,65
Holl. Kloos	475,00	475,00
Hoop Eff.bk.	7,60	7,60
Hunter D.pr.	2,75	–
IHC Caland	61,20	61,00
Infotheek	6,80	6,70
Kas-Ass.	36,20	36,30
Kempen & Co	10,00	10,00
kondor wessels	37,00	36,80
KBB	73,00	73,80
Kon. Sphinx	51,20	51,50
Koppelpoort H.	405,00	405,00
Krasnapolsky	207,00	207,00
Landré & Gl.	49,10	49,10
Macintosh	42,60	43,00
Maxwell Petr.H.	124,40	124,40
Medicopharma	25,80	27,40
Moeara Enim	1285,00	1295,00
M.Enim OB-cert	16800,00	16800,00
Moolen Hold.	39,40	39,30
Mulder Bosk.	56,00	–
Multihouse	5,80	6,00
Mynbouwk. W.	378,70	379,30
Naeff	475,00	–
NAGRON	55,10	55,10
NIB	566,00	567,00
NBM-Amstelland	11,90	11,80f
NEDAP	385,00	385,50
NKF Hold.cert.	239,00	239,00
Ned.Part.Mij	48,50	48,50
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	25,70	25,90
Nutricia gb	149,50	148,90
Nutricia vb	156,50	156,00
Nijv.t.Cate	92,00	92,00
Omnium Europe	10,70	10,50
Orco Bank c.	75,20	75,30
OTRA	313,50	311,00
Palthe	64,80	64,00
Pirelli Tyre	24,70	26,80
Polynorm	124,90	124,90
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	43,20	43,00
Ravast	34,00	33,80
Reesink	72,00	70,00
Samas Groep	54,50	54,50
Sarakreek	17,50	17,50
Schuitema	1555,00	1555,00
Schuttersveld	56,40	55,90
Smit Intern.	63,00	62,00
St.Bankiers c.	16,20	16,10
Stad Rotterdam c	38,40	38,40
Telegraaf De	84,50	84,50
Textielgr Twente	89,00	89,00
Tulip Comp.	25,00	24,90
Tw.Kabel Hold	115,00	115,00
Ubbink	81,00	81,00
Union Fiets.	70,30	69,90
Un.Dutch Group	3,30	3,30
Ver.Glas	411,00	420,00
Verto	45,70	45,70
Volker Stev.	69,70	69,80
Vredestein	14,30	14,70
VRG-Groep	49,60	49,20
Wegener Tyl	261,00	254,00
West Invest	24,00f	23,70
West Inv. wb.	91,00	91,00
Wolters Kluwer	224,00	226,00
Wyers	36,50	36,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,80	33,80
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	78,00	77,70
ABN Beleg.f.	59,00	59,00
ABN Amro L.F.	157,60	157,60
ABN Amro Obl.	167,90	168,00
ALBEFO	50,30	50,30
Aldollar BF $	24,60	24,60
Alg.Fondsenb.	232,00	232,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	355,00	357,00
Amro Eur.F.	73,50	73,50
Amro Far E.F.	57,80	58,00
Amro Neth.F.	78,60	80,30
Amro N.Am.F.	71,80	71,50
Amvabel	78,10	78,30
AsianTigersFd	61,00	61,30
AsianSelFund	53,30	53,10
Austro Hung.F.	5,90	5,85
Bemco Austr.	53,50	53,50
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,90	105,90
CLN Obl.Waardef.	106,40	106,40
Delta Lloyd	42,50	42,70
DP Am. Gr.F.	34,50	34,30
Dp Energy.Res.	40,00	–
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,80	63,80
Envir.Gr.Fnd	53,40	53,40
Esmeralda part	36,90	36,90
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,80	100,80
EGF Investm.	154,50	155,00
EMS.Inc.Fund	101,00	101,00
EOE DuStInF.	296,00	296,00
EurGrFund	59,50	59,70
Euro Spain Fd	7,50	7,00
FarEastSelFund	60,50	60,50
Gim Global	52,40	52,40
Groeigarant	1,54	1,54
Holland Fund	72,80	72,50
Holl.Eur.Fund	49,20	49,20
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	106,50	106,50
Innovest	87,00	87,00
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt500	35,80	36,10
Intereffekt wt	144,00	148,00
Investa part	75,00	74,80
IS Himal. F.$	6,50	–
Jade Fonds	163,50	163,80
Japan Fund	18,00	18,10
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	7,50	7,50
Mal.Cap.F. $	6,00	5,80
Mees Obl.Div.Fonds	112,50	112,70
Mexico Inc.F.	21,25	21,25
MK Int.Vent.	10,70	10,70
Mondibel	75,00	75,00
Nat.Res.Fund	1330,00	1330,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,00	42,20
NMB Global F.	48,20	48,10
NMB Oblig.F.	34,30	34,40
NMB Rente F.	113,40	113,40
NMB Vast Goed	37,40	37,40
New Asia Fund	5,50	–
Nomura Warr.Fund	1,65	1,60
Obam, Belegg.	248,30	247,50
OAMF Rentef.	12,70	12,70
Pac.Dimens.	92,80	92,90
Pac.Prop.Sec.f.	32,90	32,90
Pierson Rente	109,10	109,20
Postb.Belegg.f.	54,90	55,00
Postb.Vermogensgroei	52,00	52,10
Prosp.Int.High.Income	3,90	–
RG Divirent	50,40	50,40
Rentalent Bel.	142,50	142,50
Rentotaal NV	34,20	34,20
RG Florente	110,10	110,10
RG SP Groen	52,20	52,20
RG SP Blauw	49,10	49,10
RG SP Geel	47,10	47,00
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	–
Sci/Tech	14,70	14,70
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	208,00	–
Trans Eur.F.	80,60	81,90
Transpac.F.Yen	345,00	349,00
Uni-Invest	24,90	24,90
Unico Inv.F.	80,50	80,60
Unifonds	32,60	32,60
VWN	64,50	64,50
Vast Ned	109,80	109,90
Venture F.N.	6,80	6,80
VIB NV	62,40	62,40
VSB Mix Fund	51,60	51,50
VSB Rente F.	105,60	105,60
WBO Int.	69,90	69,90
Wereldhave NV	136,00	135,20
Yen Value Fund	85,40	85,80
ZOM Florida $	47,20	47,20

Parallelmarkt

Alanheri	30,60	30,60
ABF	103,00	103,00
Berghuizer	49,60	49,50
Besouw Van c.	65,50	65,50
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	97,70	98,00
Comm.Obl.F.2	100,20	100,40
Comm.Obl.F.3	96,10	96,30
De Drie Electr.	16,20	16,80
DeltaLlVast	54,10	54,10
DeltaLl.dlr	65,50	65,40
DeltaLlEcu	58,10	58,20
DeltaLlMix	59,20	59,20
DeltaLlRente	55,10	55,10
	–	–
Dico Intern.	93,00	93,00
DOCdata	6,50	6,70
D.T.O.T	48,20	48,00
Ehco-KLM Kl.	47,10	47,10
E&L Belegg.1	66,00	66,10
E&L Belegg.2	70,90	70,80
E&L Belegg.3	103,80	103,80
E&L Belegg.4	74,80	74,70
Free Rec.Sh.	31,70	31,70
Gaia Hedge I	110,70	–
Geld.Pap.c.	79,00	79,00
German City E.	54,10	54,10
Gouda Vuurv c	82,80	82,60
Groenendijk	45,30	45,50
Grontmij c.	214,00e	215,20
HCA Holding	53,10	53,10
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	41,10	40,00
Highl.Devel.	44,00a	32,00
Homburg cert	2,10	2,05
Interview Eur.	4,30	4,30
Kühne+Heitz	47,50	47,30
LCI Comp.Gr.	8,00	8,00
Melle	431,00	432,00
Nedcon Groep	40,00	40,00
Nedschroef	94,20	94,00
Neways Elec.	7,50	7,70
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	3,80	3,80
Pan Pacific	10,50	9,50
Pie Med.	5,80	5,90
Simac Tech.	13,80	14,90
Sligro Beh.	48,40	48,40
VHS Onr. Goed	4,10	4,00
Vilenzo	37,50	37,50
Welna	237,00	237,50
Weweler	35,10	35,00

Wall Street

allied signal	38⅝	38½
amer.brands	43⅞	43¼
amer.tel.tel	39⅜	39¼
amoco corp	52⅛	53
asarco inc.	26⅜	26⅜
bethl. steel	17½	17⅝
boeing co	50½	52⅛
can.pacific	17⅜	–
chevron	71½	72⅛
chiquita	46⅞	47½
chrysler	11⅞	11⅝
citicorp	14⅝	14⅝
cons.edison	25⅜	25⅛
digit.equipm.	62½	61⅛
dupont nemours	47	47⅜
eastman kodak	41⅝	41¾
exxon corp	57⅞	58¾
ford motor	30¼	30⅜
gen. electric	73⅝	72¼
gen. motors	36⅝	36⅛
goodyear	40⅞	41¼
hewlett-pack.	50⅞	49¾
int. bus.mach.	98½	98¼
int. tel.tel.	59¾	59⅜
klm airlines	15½	15½
mcdonnell	56⅛	57¾
merck co.	125¾	126¼
mobil oil	68⅜	69⅜
penn central	25⅞	25⅞
philips	19	19
primerica	33	32⅝
royal dutch	81¼	81⅛
sears roebuck	40⅛	39⅜
sfe-south.pac.	9⅜	9⅜
texaco inc.	63¾	63⅝
united techn.	47¼	47⅜
westinghouse	22½	22¾
whitman corp	13¼	13⅜
woolworth	30⅛	29¾

Advieskoersen

amerik.dollar	1,890	2,010
austr.dollar	1,47	1,59
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,660	1,780
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,18	3,43
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	140,00	146,00
joeg.din.t/m 100	--	05,50
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0375	0,0525
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	125,75	130,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,95675-1,95925
antill.gulden	1,0790-1,1090
austr.dollar	1,5340-1,5440
belg.frank (100)	5,4700-5,4750
canad.dollar	1,71475-1,71725
deense kroon (100)	29,160-29,210
duitse mark (100)	112,6000-112,6500
engelse pond	3,3155-3,3205
franse frank (100)	33,130-33,180
griekse dr. (100)	0,9690-1,0690
hongk.dollar (100)	24,9750-25,2250
ierse pond	3,0070-3,0170
ital.lire (10.000)	15,075-15,125
jap.yen (10.000)	144,230-144,330
nwzeel.dollar	1,1257-1,1357
noorse kroon (100)	28,815-28,865
oostenr.sch. (100)	16,0040-16,0140
saudi ar.ryal (100)	52,0750-52,3250
spaanse pes. (100)	1,8025-1,8125
surin.gulden	1,0770-1,1170
zweedse kr. (100)	31,005-31,055
zwits.frank (100)	128,325-128,375
e.c.u.	2,3110-2,3160

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	200,40	201,10
id excl.kon.olie	184,80	185,90
internationals	211,50	211,70
lokale ondernem.	189,90	191,10
id financieel	133,20	134,30
id niet-financ.	244,70	245,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	282,00	283,00
id excl.kon.olie	247,00	248,40
internationals	308,60	308,90
lokale ondernem.	253,40	255,00
id financieel	193,70	195,30
id niet-financ.	309,90	311,60

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	91,80	92,50
internation	89,10	89,50
lokaal	91,80	92,50
fin.instell	89,00	89,70
niet-financ	92,50	93,30
industrie	103,60	104,40
transp/opsl	95,80	96,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21.570-22.170, vorige 21.670-22.270, bewerkt 23.770 laten, vorige 23.870 laten.

Zilver onbewerkt 205-275, vorige 210-280, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3.008,50 onveranderd

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	40,00	474	0,70	0,90
abn amro	c j94	32,50	242	8,80	9,10
abn amro	p j94	32,50	950	0,80	0,70
ah	c jan	85,00	312	1,90	2,60b
ah	p jan	80,00	251	3,00	1,90
els	c jan	85,00	300	5,50a	4,90
els	p jan	85,00	304	1,80	1,50
eoe	c sep	280,00	808	1,90	2,40
eoe	c sep	285,00	667	0,70	0,80
eoe	c okt	280,00	336	4,50a	5,00
eoe	c okt	290,00	325	1,20	1,40
eoe	p sep	275,00	424	1,00	0,70
eoe	p sep	280,00	357	3,00	2,30
eoe	p okt	270,00	347	1,60	1,20
eoe	p okt	280,00	287	4,60b	3,90
eoe	p jan	280,00	707	7,60	6,90
eoe	p jul	260,00	602	6,00a	4,60
eoe	p n93	230,00	272	4,10	4,10
fokker	c jan	35,00	757	1,10	1,90
gist	p okt	35,00	322	0,50	0,30
ing	c okt	47,80	533	1,50	1,80
ing	c jan	50,00	666	1,60	1,90
ing	c jan	55,00	657	0,40	0,60
ing	p okt	47,80	306	1,00	0,90
ing	p jan	50,00	345	2,80	2,20
ing	p j94	47,80	267	3,30	3,10a
klm	c okt	30,00	328	1,30	1,20
phil	c okt	30,00	497	7,00	7,50
phil	c okt	32,50	1911	4,50	5,20
phil	c okt	35,00	1033	2,30	2,80
phil	c okt	37,50	807	0,80	1,10
phil	c jan	35,00	521	3,20b	3,60
phil	c jan	37,50	1912	1,70	2,00
phil	c jan	40,00	953	0,80	1,10
phil	c apr	35,00	222	4,10	4,40
phil	c apr	37,50	573	2,50	2,90
phil	c apr	40,00	435	1,50	1,80
phil	c o92	55,00	295	0,40	0,50
phil	c o93	30,00	801	10,20	10,70a
phil	c o94	45,00	1047	3,90	4,10
phil	c o95	20,00	685	18,50	19,00
phil	p okt	32,50	882	0,20a	0,20
phil	p jan	37,50	710	1,70	1,50
phil	p jan	40,00	333	3,50	2,90
phil	p o93	30,00	556	1,50	1,40
olie	c jan	160,00	440	5,20	5,30a
olie	c o95	135,00	508	37,50a	36,50
olie	p jan	160,00	450	5,20	5,50
olie	p apr	150,00	300	2,50	2,30
unil	c okt	170,00	288	0,50	0,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + b
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag,
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto-Info

Milieuvriendelijk en winstgevend

06-nummer voor auto-onderdelen gat in de markt

„Dit is recycling ten top," dat zegt R. Schuwer, afkomstig uit de autosloperij. Hij is 'dik tevreden' met de 'onderdelenlijn', een 06-nummer dat bemiddelt bij de koop en verkoop van tweedehands auto-onderdelen. Een jaar geleden startte hij het bedrijf 'autonet', dat de onderdelenlijn exploiteert. Inmiddels heeft het bedrijf al ruim 40.000 aanvragen voor in totaal 80.000 gebruikte onderdelen behandeld. Sinds twee weken kan ook op videotex een aanvraag voor onderdelen worden gedaan.

Schuwer kwam tijdens een bezoek aan een autosloperij in Engeland in contact met het bedrijf 'find a part'. Het systeem is eenvoudig. Particulieren en bedrijven kunnen een centraal telefoonnummer bellen om te melden welke auto-onderdelen ze zoeken. De informatie wordt in een computer opgeslagen, waar de aangesloten autoslopers via hun eigen beeldscherm in kunnen kijken of ze die onderdelen in huis hebben. De sloper neemt vervolgens zelf contact op met degene die het onderdeel zoekt. Als het onderdeel is verkocht, meldt hij de aanvraag af. Omdat de slopers over het hele land verspreid zijn, wordt het onderdeel meestal naar de klant opgestuurd.

Schuwer vond het een prachtig idee. Samen met het Engelse bedrijf begon hij met de onderdelenlijn in Nederland. Aanvankelijk met 12 sloopbedrijven, die de gok wel aandurfden. Inmiddels zijn 32 slopers aangesloten.

Het systeem werkt precies hetzelfde als het Engelse. Het bedrijf 'find a part' bezit vijftig procent van de aandelen, Schuwer de rest.

Bijkomstigheid

„In Nederland rijden ongeveer 50 automerken rond. Per merk zijn er zo'n tien types, die per jaartal weer verschillen. Een auto bevat 500 verschillende onderdelen. Het is dus voor een sloper onmogelijk om alles in huis te hebben," aldus Schuwer. „Een koper heeft een trefkans van één op vier. Met de onderdelenlijn heeft de klant een kans van drie op vier dat hij het onderdeel vindt. Een scoringskans van honderd procent is onmogelijk. Sommige onderdelen gaan nu eenmaal altijd kapot."

Volgens Schuwer geeft iemand die een moeilijk te verkrijgen auto-onderdeel zoekt, na een aantal telefoontjes naar autosloopbedrijven het zoeken op en koopt het nieuw. Tachtig procent van een auto kan in onderdelen worden hergebruikt en dit systeem zorgt dus voor een betere recycling. Ook het milieu heeft er dus baat bij. Maar, Schuwer geeft het volmondig toe, de autoslopers zijn niet roomser dan de Paus. Er valt geld mee te verdienen, en het effect op het milieu is een leuke bijkomstigheid. De omzet van de deelnemende sloopbedrijven is gestegen met gemiddeld 25.000 gulden per maand.

Automatisering

Aanvankelijk vonden de sloopbedrijven het wel een beetje eng, zo'n computer in het bedrijf. De automatisering is in de branche nog niet doorgedrongen. En slechts drie van de aangesloten bedrijven houden een voorraadadministratie bij. „De meeste slopers lijden aan toetsenbordenvrees," legt Schuwer uit.

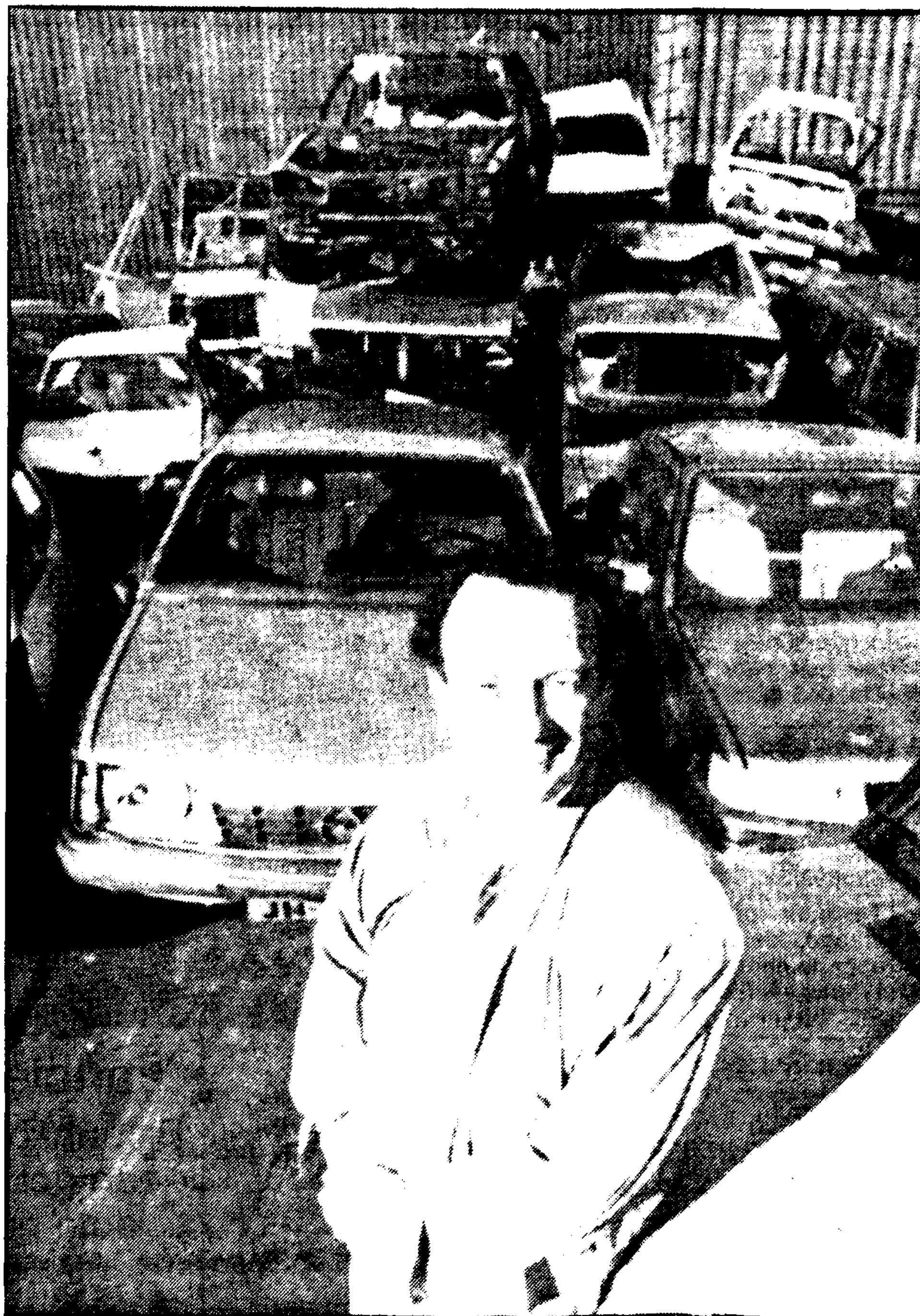
„Maar zodra ze zien dat er geld mee te verdienen valt, is dat snel over. Het systeem is heel eenvoudig te bedienen. Ze hoeven slechts met vier knoppen te werken, dat maakt de zaak wel zo eenvoudig."

De aangesloten sloopbedrijven betalen abonnementskosten van 1.000 gulden per maand. Het bedrag dat Schuwer overhoudt aan de 06-lijn, ongeveer 20 cent per minuut, vormt een aardige tegemoetkoming in de kosten.

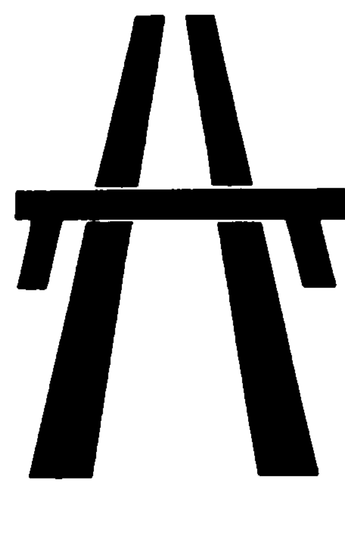
Bonafide

Schuwer is secretaris van één van de twee autosloop-brancheverenigingen, de NEVAR (Nederlandse Vereniging Automobiel Recycling.) Net als bij de andere vereniging, de STIBA, mogen alleen de bonafide autoslopers zich er bij aansluiten. Als bewijs moeten zij een inschrijving van de Kamer van Koophandel overleggen, aantonen dat ze BTW betalen en over de nodige vergunningen beschikken. Schuwer schat dat ongeveer 200 van de 220 autoslopers in Nederland bonafide zijn. Van hen zijn er 64 bij de NEVAR aangesloten.

Eén van de doelstellingen van de NEVAR is het opwaarderen van de autosloopbranche. Een andere doelstelling is het stimuleren van hergebruik. „Het milieuhygiënisch uit elkaar peuteren van een auto kost 400 gulden," rekent Schuwer voor. „Bij een oud wrak moet een sloper er op toeleggen.". Ze zorg voor het milieu is daarom een goede zaak.



● *R. Schuwer: „06-nummer voor auto-onderdelen slaat aan."*



Klein deel files gevolg recreanten

Slechts 7 procent van de files tijdens de weekeinden wordt veroorzaakt door recreatie-verkeer, hoewel de helft van alle autoverkeer uit vrijetijdsritten bestaat.

Dat blijkt uit een onderzoek dat werd uitgevoerd in opdracht van het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT) en het ministerie van Economische Zaken. Het werd verricht in de zomer van vorig jaar, toen het mooie weer voor veel recreatieverkeer zorgde.

De onderzoekers stuitten op 109 plekken waar zich knelpunten voordeden. De meeste daarvan hadden een incidenteel en kortstondig karakter. Slechts 17 knelpunten, vooral op provinciale wegen, kwamen meer dan 15 keer voor.

Het NBT concludeert uit deze gegevens dat toeristen hun reizen blijkbaar goed spreiden. Toch dringt de organisatie er op aan de geconstateerde knelpunten aan te pakken, omdat ze in de toekomst zouden kunnen leiden tot het mijden van bepaalde bestemmingen, ook al omdat de vrije tijd en het autobezit nog steeds toenemen.

Omdat de files door recreatieverkeer een incidenteel karakter hebben, moet volgens het NBT voral gezocht worden naar regionale oplossingen. De overheden en toeristische organisaties zouden daarbij nauw moeten samenwerken. Zij zouden onder meer alternatieven voor autoverkeer meoeten verbeteren en promoten. Daarbij valt te denken aan zomerbusdiensten, zoals die nu al in kustplaatsen en van en naar attractieparken rijden.

Sneller inspelen Nissan op markt

Japanners zijn niet alleen in staat goedkoper en sneller auto's te bouwen, ze kunnen het in toenemende mate eveneens flexibeler. Het zich aanpassen aan de marktvraag vergt vanzelfsprekend enige tijd. Je bent er niet door tijdig het nieuwe ontwerp klaar te hebben, de gehele productielijn moet worden omgebouwd en het personeel bijgeschoold.

Steeds meer wordt er in autofabrieken gewerkt volgens flexibele produktie. Verschillende modellen kunnen zo in een bepaalde mate van opbouw dezelfde lopende band volgen. Bij autonome taakgroepen in een fabriek, zoals in Zweden en deels ook in Japan, is het systeem helemaal makkelijk toepasbaar.

Mensen die een brede opleiding hebben kunnen dan vele diverse auto's door de eindmontage loodsen.

'Bottle-neck' of liever 'bottlebase' van het systeem zijn de gereedschappen aan het begin van de produktie. Een gereedschap is de basis waarmee het uiteindelijke plaatdeel, chassisbalk, bumper en dergelijke wordt gemaakt. Deze zeer accuraat geconstrueerde mallen vergen een lange voorbereiding; uiteindelijk moeten die zorgen voor een naadloos aansluitende constructie van de belangrijkste autodelen.

Nissan heeft dit probleem van de kostbare tijd vergende aanmaak van massieve mallen ondervangen door computergestuurde mallen. Dit Intelligent Body Assembly System (IBAS) werkt nu al bij de aanvoer van massieve mallen die tijdens het lassen van de carrosserie de diverse panelen aanvoeren. Die verschillende panelen worden tot nu toe door massieve mallen aangemaakt, de ontwerpfase vergt één jaar.

Met IBAS hoeft de programmeur/constructeur slechts de benodigde gegevens in de computer te voeren om de vorm van de mal te veranderen. Dat betekent buiten de enorme kostenbesparing aan manuren en materiaal ook een tijdswinst van negen maanden. Op die manier kan razendsnel ontwerp- en produktiefase op elkaar aansluiten als de markt daar om vraagt. Nissan wil in de toekomst het systeem nog uitbreiden met een eindmontage van de auto die geheel automatisch geschiedt.

Nieuwe concurrent in 'B-segment' autoland

Peugeot 106 in prijs soortgenoot van 205

President Jacques Calvet van de Franse PSA-groep (Peugeot, Talbot en Citroën) heeft via een satellietverbinding vijfhonderd autojournalisten in acht verschillende landen tegelijk toegesproken. Dat gebeurde in het kader van de presentatie van een geheel nieuwe Peugeot, de 106. Het betreft een kleine auto, qua formaat nog onder de succesvolle 205, die het moet gaan opnemen tegen (Europese) concurrenten als de Opel Corsa, de Ford Fiësta, de Renault Clio en de Fiat Uno, in autoland het 'B-segment' genoemd. Pikante bijzonderheid is dat de prijs van de goedkoopste 106 ongeveer gelijk zal liggen met die van de goedkoopste andere kleine Peugeot de 205: iets boven de 20 mille.

Calvet zei niet bang te zijn, dat de nieuwe 106 een concurrent zal worden van de eigen 205.

Peugeot investeerde in ontwikkeling en produktie liefst 4,1 miljard Franse francs. Vierenenhalf jaar geleden viel de beslissing om naast de 205 nòg een kleine auto te maken, die de koper van dit soort wagens meer keuzemogelijkheid moest bieden. Door twee modellen in hetzelfde segment te bieden hoopt men in feite meer Peugeots te verkopen.

In Nederland komt de Peugeot 106 in oktober op de markt in vijf drieduersuitvoeringen en met benzinemotoren die variëren van 60 tot 95 pk.

De Peugeot 106 is een bolvormig wagentje met een laag aflopende motorkap. Die vorm geeft zeer gunstige luchtweerstandscijfers: tussen de 0,31 en 0,34 CW, afhankelijk van de toeters en bellen, die er aangehangen worden. De auto is niet alleen bedoeld als stadswagentje maar ook als reismiddel voor de grote weg.

Familylook

Net als bij Peugeots topmodel, de 605, lopen er over de motorkap twee profiellijnen, die de familylook onderstrepen. De motor is dwars gemonteerd en drijft de voorwielen aan. Opmerkelijk is, dat aan de voorzijde een echte grille ontbreekt. Het geribbelde voorpaneel is dicht. Daaronder bevindt zich echter een open spoiler, die de rijwind onder een hoek omhoog dwingt in de richting van de kleine radiateur.

De vier typen die het eerst op de markt komen hebben de aanduidingen XN, XR, XT en XSi gekregen. De eerste drie zijn voorzien van een 1124 cc motor. De XT is bovendien beschikbaar met een 1360 cc motor welke in een iets krachtiger versie ook in de XSi te vinden is.

Ook is er keuze uit een vier- of een vijfversnellingsbak. De eerste kennismaking met de Peugeot 106 was een statische. Uitproberen op de weg was nog niet mogelijk, dus dat komt later. De auto heeft rondom onafhankelijke wielophanging met aan de voorzijde semi-McPherson-veerpoten.

De inzittenden hebben voorin voldoende ruimte. Ook lange personen (1,82 meter) treffen er genoeg dakhoogte aan. Achterin komt men in hoogte wat te kort. De beenruimte is daar aanvaardbaar. Peugeot spreekt van een vijfpersoons auto, wat toch wel wat overdreven lijkt. Niettemin is de inwendige ruimte lang niet gek.

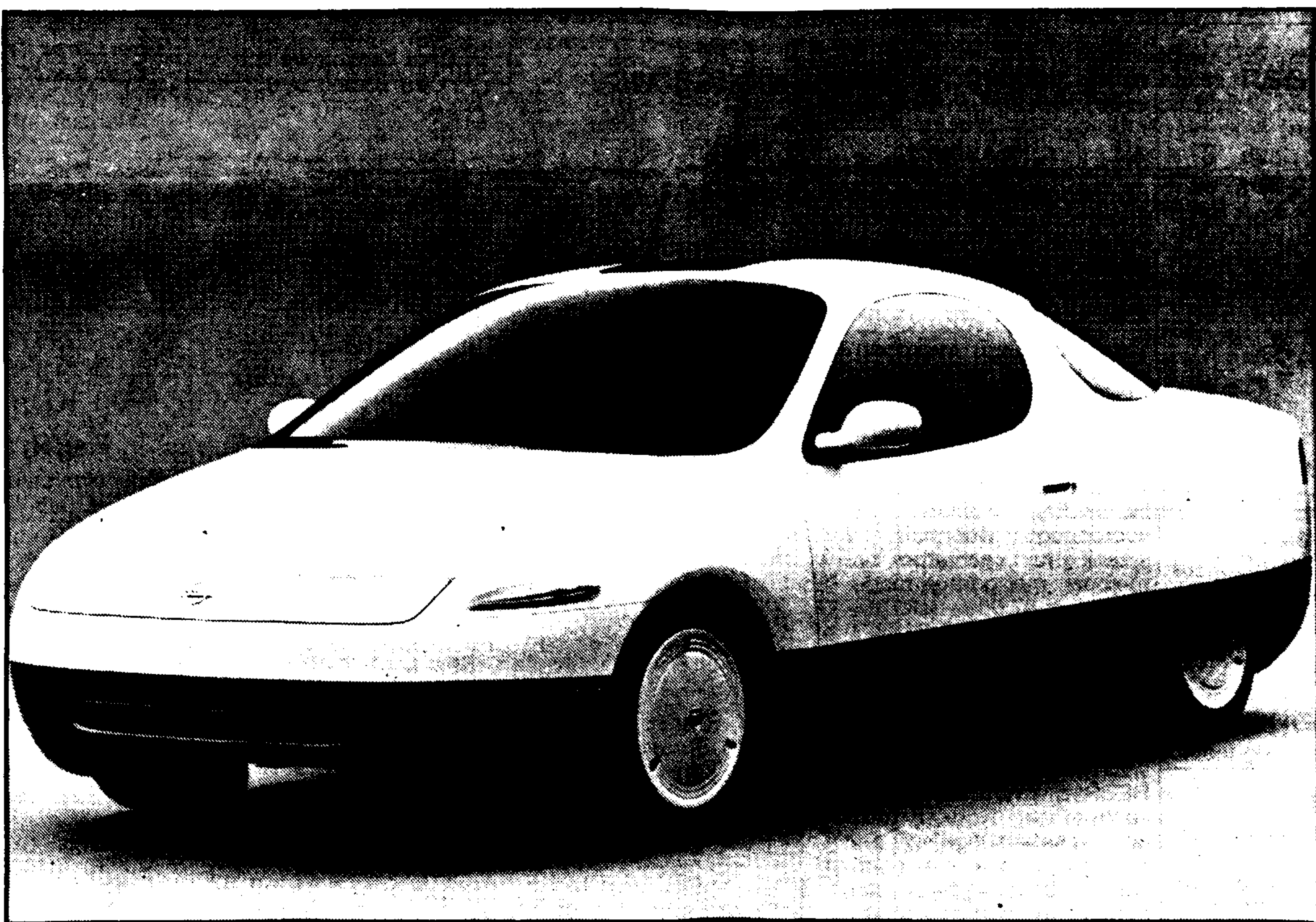
In de goedkoopste versie is de achterbank neerklapbaar. De wat duurdere uitvoeringen hebben een tweederde-eenderde deelbare achterbank.

Het interieur ziet er verzorgd uit. De kuipstoelen zitten uitstekend en het zicht op het duidelijke dashboard is goed te noemen. In de deuren treft men ruime opbergvakken aan. Links naast het stuur zit ook een vak met etaande rand. Als men daaraan trekt komt men bij de zekeringen terecht, zonder meer een handige oplossing.

Alle versies hebben voorin hoofdsteunen. Bij de leverbare extra's is ook het anti-blokkeersysteem. Wat de bijdrage aan het milieu betreft kan nog gemeld worden, dat alle kunststoffen de recyclebaar zijn en voorzien zijn van de daartoe strekkende coderingen.



● *De Peugeot 106 XT heeft onder de motorkap een krachtbron met een inhoud van 1360 cc.*



● *Met de presentatie van het prototype Nissan F.E.V. komt de daadwerkelijke produktie van electrisch aangedreven auto's een stuk dichterbij. De accu's van dit voertuig kunnen in hooguit vijftien minuten volledig worden opgeladen.*

Reclameslogan benadrukt apart model

Saab 9000 CS ruime vijfdeurs hatchback

Vaart zit er al vanaf 1938 in het merk Saab, toen het begon met de bouw van vliegtuigen. Tien jaar later verschenen de eerste auto's en nu werkt de firma onder leiding van General Motors. In de fabriek is het één en al Japanse produktiestijl met het enige doel de klant tevreden te stellen. In vrijetijdskleding, waaronder t-shirts en sweaters met de opdruk 'QLE', doen 4324 mensen hun werk. QLE staat in Trollhättan voor het maken van topkwaliteit, een 100 procent produkt af te leveren en dat alles op de meest economische manier.

Saab zegt dat het systeem werkt. De mensen zijn zeer betrokken bij hun werk; of zijn ze blij niet bij de drieduizend ontslagen personeelsleden te behoren die in Zweden moeilijk aan de slag komen? Men werkt in ieder geval hard. Tegen een evenredig salaris wordt nu bijna de helft sneller een auto gemaakt.

In twee maanden tijd is er een geheel nieuwe lijn opgezet voor de Saab 9000 CS en de Saab 900.

Het eerste type, aangeduid als Combi-Sedan, is met name aan de achterzijde volledig anders. Verdwenen is het vierde zijruitje dat na de C-stijl voor aansluiting zorgt op de grote vijfde deur. Dat is bij de 9000 CS nu één grote achterruit geworden, die iets gebogen doorloopt naar de bredere en schuiner weglopende C-stijl. Verder is er veel aandacht besteed aan veiligheid en is de stroomlijn iets beter door de spitser toelopende neus. Dat komt vooral bij hoge snelheden de stabiliteit ten goede en bij een maximum van 230 km per uur is dat wel zo prettig.

Zelfde motoren

De CS-modellen houden dezelfde motoren als in de huidige vijfdeurs en wel de 2.3 liter 16-klepper van 110 kw/150 pk en de 2.3 liter turbomotor van 147 kw/200 pk. Naast deze CS blijft de vierdeurs-sedan Saab 9000 CD in het programma. Dat model is voor de klassiek ingestelde klant, terwijl de nieuwe 9000 de wat dynamischer personen moet aanspreken. De CS kost 65 mille en met turbo 95 mille. Met de reclameslogan 'Saab 9000 CS lijkt nergens op' legt het Zweedse merk in de advertenties de nadruk op het aparte van dit nieuwe model; ondanks aansluiting op de Sedan-lijn is de auto toch een ruime 5-deurs hatchback geworden.

De Saab 900 is slechts motorisch aangepast door vervanging van de 2.1 I-liter, en 2-liter motor met een lage turbodruk van 0.45 bar vervangt dit model. De prijs is 54 mille.

Het echte nieuws komt in 1993, als de opvolger van deze zo specifieke Saab 900 uitkomt. Op het onderstel van de Opel Vectra zal een iets compacter gelijnd model gebouwd worden. Zo hoopt men oude klanten van de roemruchte 90-serie weer in huis te krijgen. Ook Audi 80-rijders of mensen met een BMW 3 zullen dan gaan twijfelen, zo verwacht de importeur. Tegen 1995 komt dan de echte grote Saab met V6 of V8-motor, die gaat wedijveren met auto's zoals de BMW 7 en de Mercedes 200/300.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters Minimumhoogte 10 millimeter Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70
Advertenties onder nummer ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Vermist, sinds 15 aug., 14 jaar oude, zieke wit/grijze POES, weggelopen door schrik. Omg. Rennemig-Heerlerheide. Tel. 045-223933 b.g.g. 045-326008.

Tegen beloning terug te bezorgen YORKSHIRE-TERRIER. Weggelopen op 31 aug. om 18.00 uur. Tel. 045-321810.

Personeel aanbod

MAN biedt zich aan voor div. werkzaamheden o.a. privé chauffeur, onderh. tuinen event. kasteelpark. Middelb. niveau Frans, Duits en Engels in woord en geschrift. Tel. na 18 uur: 04407-3096.

AANNEMER kan op korte termijn ruwbouw, verbouwingen aannemen, gratis offerte. Tel. 043-219316, fax 043-211915

Personeel gevraagd

Ervaren constructie-bankwerker
Zelfstandig kunnen werken en tekening lezen.
Fa. Schoonbroodt Doenrade. Tel. 04492-1255.

Met spoed gevraagd
Keukenhulp vanaf 17 jaar
Leerling-kok M/V
Serveerster
werktijden in overleg. Intern mogelijk.
Ontbijtjuffrouw
van 5.30 tot 10.00 uur 's morgens
Inl.: Wegrestaurant Koffiehoes, Vonderen 6, Maasbracht. Tel. 04754-83684

City tax ☎ 045-424242
Gevraagd
Centralist
voor wisseldiensten, die bekend is in de Z.-O. Mijnstreek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Taxichauffeurs
Full-time en part-time, event. voor treintaxi. Pers. aanmeld. BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Hair- en Beautycenter Rick Strouken
Provinciale weg Zuid 1, Oirsbeek. Tel. 04492-4784.
zoekt per direct:
een all-round Dameskapper
die zelfstandig kan werken in een modern en jong team.

Verkoper, part-time
Gezocht, voor een aantal uren of dagen per week voor ons filiaal te Heerlen. Voor de verkoop van radio, tv, video, wasautomaten enz. Naast interesse voor technische apparaten dient u gevoel voor verkoop te hebben en zeer vriendelijke en dienstbaar naar de klant toe te zien.
Interesse? Bel dan met de heer Bongers, 04760-72455 of schrijf naar: MAXWELL B.V., t.a.v. Dhr. Bongers, Postbus 7173, 5980 AD Panningen.

Gevr. all-round Scheepsbouwers Werk: omgev. Nijmegen. Info: Fa. Constructa, tel. 08895-43294.

Ervaren BUFFETPERSONEEL voor disco dancing gevraagd, 20-30 jr. 04405-1745 of 3907.

Aann.bedr. M. Veugen vraagt voor werken in Duitsland METSELAARS, duits verzekerd. Soll. bellen tussen 17.00 en 19.00 uur 045-713646 of 216969.

Voor uitbreiding CHAUFFEURS gezocht voor internationaal transport, voor 1 of meerdaagse ritten. 045-451331.

WONINGSTOFF. gevr. ook evt. 's avonds. Br.o.nr. B-9062 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Gevr. KEUKENHULP voor za-zo-ma-avond plm. 18 jr. Bellen na 15.00 uur: 045-722243.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Gevr. te MONTEUR met APK-ervaring. Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Berg en Terblijt. 04406-13700.

Pretpark de Valkenier vraagt v. direct MEDEWERKERS/STERS, die beschikbaar zijn t/m 8 sept., de weekenden van sept., okt. en de herfstvakantie. Leeftijd 16 t/m 25 jr. Soll. na telef. afspraak 04406-12289.

Nette erv. vr. FRITUREHULP gevr. voor min. 3 middagen p.wk. Tel. 045-414175 na 19.00 uur.

Gevr. MEISJE voor bloemenafdeling, 17-18 jaar, Meldon in bg. Super Jongen bloemenafd., Nobelstr. 48, Heerlen.

Bezorgers gevr. v. ochtendkrant
te Brunssum Min. leeftijd 15 jaar, tel. 045-257974.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231536/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

MEISJES!!! kom een koffie drinken en voel hoe fijn onze werksfeer is. Dat we ook nog goed verdienen is prachtig. Lydia Privé. 046-749662, Geleen.

Gevraagd voor Duitsland VOEGERS (koppels). Tel. afspraak 045-251263/ 273856.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, ook in weekends. Inl. tel. 045-710439.

MEDEWERKSTER m/v gevraagd voor cafetaria/friture, arbeidstijden in overleg. Tel. 045-352013 na 14.00 uur.

Uw Slager Van Melik in Heerlerbaan kan een VERKOOPSTER plaatsen voor 38 uur per week (fulltime). Gaat u graag met mensen om en heeft u ervaring in de verkoop, neem dan contact op met Slagerij Van Melik voor het maken van een afspraak. Slagerij Van Melik, Bautschenweg 31, Heerlen. Tel. 045-412771.

Gerenomeerd BESTRATINGSBEDRIJF, zoekt compagnon met vakkennis, eigen geld niet noodz. Br.o. nr. B-9077, L-D, Pb. 2610, 6401 DP Heerlen.

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in Belgie. Goede bijverdienste of hoofdverdienste. Telef. inl. te verkrijgen 045-222256 tussen 19.00 en 20.00 uur.

WINKELMEISJE gevr. voor een groentezaak. Tel. soll. na 18.00 uur, 045-217420.

PART-TIMERS gevr. voor de zat. markt in Eygelshoven. Tel. soll. na 19.00 uur 045-217420.

DIEPLEPELMACHINIST gevraagd op oproepbasis. Tel. 045-244483.

Spoed: leuke DAMES gevraagd voor goedl. club. Hoge garantie. 04499-3828.

Gevraagd BUFFETHULP m/v. Dancing de Smid, Reymerstok. 04457-1321.

Gevr. voor z.sp.m. voor Duitsland en grensstreek METSELAARS, stucadoors, inschalers, timmerlieden en voegers. 045-727972.

Veel verdienen, leuke sfeer. Kom werken bij Privéclub PORKY'S Pretpark, int. mog., chauffeur aanw. Tel. 045-228481.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring, full-time of parttime voor Steakhouse te Vaals. Tel. 04454-5874

OPPAS gevr. voor jongetje van 4 jr. om naar school te brengen en te halen min. 15 uur p.w. Bellen tussen 9.00 en 10.00 uur 045-256925.

Gevr. voor Duitsland: METSELAARS. 077-541685.

Groente- en fruitspecialist Luc Ruiter en zn. zoekt HULP voor inpakken en div. werkzaamheden na 16.00 uur. Tel. 045-212002.

Gez. voor 3 dagen p.wk. HULP voor een cafetaria. Tel. 045-457845.

TEGELZETTERS en leerling tegelzetters gevr. Tegelzettersbedrijf M. Dominikowski, soll. na 18 uur 045-323667. Hoog loon!

Gevr. HULP in de huishouding voor de donderdagmorgen. Tel. 045-740802.

Ervaren FRITUREHULP gevraagd, part-time. Tel. 046-519776.

Hago Nederland B.V., Heerlerbaan 125 te Heerlen vraagt SCHOONMAAK-PERSONEEL m/v in Heerlen, Hoensbroek en Brunssum tussen 15.00 en 19.00 uur en in Schimmert voor de ochtenduren. Interesse??? Bel dan naar ons kantoor. Tel. 045-426677.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOON/WERKRUIMTE in Rotterdam-C. max. ƒ 500,-. Tel. 045-325895/322385.

Te huur of te koop gevraagd, kleine WONING of appartement in Ubach over Worms. Tel. 045-325895 of 322385.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur aangeboden: Centrum Sittard
Kantoor en/of woonruimte
totaal 150 m2 hoek Rijksweg/voorstad ƒ 1.750,- p. maand.
Kantoor en of woonruimte
totaal 80 m2 hoek Brandstraat/Parklaan ƒ 1000,- p. maand
Inlichtingen: 04492-3920

Te huur goed lopende FRITURE- cafetaria te Heerlen, compl. met inventaris, echt iets voor jong ondernemend paar. Inl. 04455-1387 tussen 11.00 en 13.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Woningruil

WONINGRUIL: grote eengezinswon. met grote woonk grote keuk., 3 slpks, tuin en terras, te ruil tegen eengezinswoning te Hoefveld (Landgraaf) of Kerkrade. Barbaralaan 12 N'hagen.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten
WAT UW HUIS AANGAAT:
Geen verkoop, geen kosten!
(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Te koop in
Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046 - 510655.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

Te koop gevr. ZAKENPAND of groot huis, regio Heerlen. Tel. 045-311518.

HEERLEN, Saffierstr. 6, vooroorlogs woonhuis, 2 slaapk., tuin, achterom bereikbaar, met garage mogelijkheid, ƒ 87.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

HOENSBROEK, Emmastr. 141, groot vooroorlogs huis met vele mogelijkheden, ƒ 120.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

HEERLEN te koop nabij centrum aan woonerf gelegen schakelbungalow met c.v. Ind.; woonk. met open keuken, 2 slpks., badk., hal, berging en apart gel. garage vraagpr. ƒ 149.000,-k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

KERKRADE, Akerstr. 150 C appartement in prima staat, ƒ 69.000,- k.k. Bij 100% financiering netto ca. ƒ 445,- p.mnd. Wijman & Partners, 045-728671.

NUTH, te k. goed onderh. tussenwoning met garage. Kompl. keuken, ligb. en douche, vaste n. zolder, dubb. begl./rolluiken. Platsmolenerf 3, 045-244820.

SITTARD, te koop duplexwoning, woonk., 1 slaapk., aanb. keuken, badk., toilet, berging, c.v.; vr.pr. ƒ 96.000,-. 046-523703.

KERKRADE, Franciscanerstr. 39. Winkelwoonhuis met tuin en lange oprit, 5 slaapk., ƒ 175.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

MERBOUW buitendeur incl. glas en sluitwerk, afm. h. 2.26, br. 95 cm., borstw. 54½ cm., pr. ƒ 150,-. Tel. 045-421162.

Bedrijfsruimte

Te huur KANTOORRUIMTE te Geleen Centrum, grootte 25 m2. Huurpr. incl. receptie-service en energiekosten ƒ 800,- excl. btw. Inl. Edyutol B.V., tel. 046-747196, tussen 13.00 en 14.00 uur.

HEERLEN te huur Stationstraat winkelruimte tot. opp. ca. 100 m2; Sittarderweg/Grasbroekerweg, bedr. ruimte ca. 125m2 voor kantoor/showroom etc. Tel. 046-743275.

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe burostoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industriebouwmachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Tevens om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook met het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

AANBIEDING; te koop nieuwe burostoel Rock 4050, adv.prijs ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.prijs ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekenafelstoelen Rock 2000, adv. prijs ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebr. burostoelen v.a. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tev. Miele specialist!

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop bouw en WEILAND plm. 5 ha. Gelegen gem. Nuth. 04493-4752 na 17 uur

Uit voorraad leverbaar: alle typen vaste tandcultivatoren, veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandemas, gegalvaniseerde maisvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en of dak, 1500/3600 ltr. krachtvoerbakken voor zoogkalveren, 1- en 2-rijige aardappelvoorraadrooiers, perfecte weidebloters, plastis drinkbakken 400/1200 liter. LMB Jean SPONS, Eysden, 04409-3500.

Te koop ZWARTBLES ooilammeren. Tel. 04405-3408

Handgeplukte SPERCIEBOONTJES voor de diepvries. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te koop 12 hect. SNIJMAIS tevens het adres voor het verhakselen van snijmaïs. Loonbedrijf J.Scheren, Schinveld, 045-253499.

Te k. HEFTRUCK Clark 2000 kg. Tel. tussen 13.15-18.00 uur: 046-375189. Na 18.00 uur: 046-370292.

Te k. OSTWIND hengst, dresseur, springen enz. met compl. tuig. Plateau wagen. 2 Ponyzadels. Trektuig voor paard. Licht koepels voor stal. Tel. 04406-13754.

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskens weg 18, Geulle. 043-641044

Auto's

Huur niet duur
V.a. ƒ 39,- p.d.
incl. 100 km, incl. BTW
(Wij sturen u graag een prijslijst)
Auto-Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

Unieke cabrio's
Te koop aangeboden,
3 demo auto's, 1 Cobra MK II en 2 Bulldog Roadsters.
045-419845/06-52982499.

Inruilauto's
tot ƒ 10.000,-:
Nissan Sunny Wagon '86
Nissan Sunny 1.5 coupé '82
Nissan Sunny '84
Nissan Cherry zwart '84
Nissan Micra DX '84
BMW 315 rood '82
Mazda 323 1.5 Wagon '84
Mazda 323 wit '84
Mits. Lancer D '86
Opel Ascona wit '82
Opel Kadett D '86
Volvo 340 '81
Volvo 340 GL aut. '87
VW Jetta blauw '83
Nissan Dealer Jurgen
autocentrum, Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-452570

Daihatsu Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XR 1.4 '90
Honda acc. Sedan 2.0 '89;
VW Polo CL '89
VW Passat GL grijs '89
Ford Orion 1.4 CL bravo '89
Opel Kadett 1.6i zwart '88
Audi 80 blauw '88
Audi 80 aut. Union wit '88
Ford Sierra 2.0 CL blauw '88
Ford Escort 1.4 CL wit '88
Seat Marbella zwart '88
Peugeot 205 XR '88
Ford Sierra 2.0 CL bruin'88
Ford Escort 1.3 L zwart '88
Alfa Romeo 1.5 grijs '87
Nissan sunny coupe rood'87
Alfa 33 1.3 junior wit '87
Ford Sierra 1.6 CL grijs '87
Ford Escort 1.3 CL bruin '87
Ford Escort 1.4 CL wit '87
Renault R 5 wit '87
BMW 316 blauw '86
Nissan Sunny dies. grijs '86
Daihatsu Cuore rood '86
VW Passat CL wit '86
Ford Sierra 2.0 Laser '86
Mercedes 190 E wit '86
Ford Kadett 1.2 SC hatchb. '85
Daihatsu Cuore rood '85
VW Golf CL wit '85
Ford Escort 5-drs '84
Ford Sierra 1.6 blauw '84
Nissan Sunny 1.5 GL bruin '84
Opel Manta 1.8 S grijs '84
Mits. Cordia 1.6SR beige '83
Mercedes 500 SE groen'83
Mazda 323 Sedan grijs '83
Opel GT spec.uitvoering '69
Kadett 1.2 Combi Van LPG '85

Terreinauto's
Daih Feroza EL resin top '91 gr. kent.
Daihatsu Feroza DX Resin top '89 geel kent.
Nissan King cap 2.5 D '89
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-tot ƒ 1.500,-.

Extra aanbieding
Bij aankoop van een gebruikte auto boven ƒ 7.500,- een gratis weekend of midweek voor 6 pers. in een Grandorado park

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85-'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '90-'88
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Fiat Regatta 85S '84
Citroën Visa II '85
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '80
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185.
Tel. 045-413916.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contact geld ook 's avonds. 045-727742.

NIEUW. Loop-sloop-schade- en bedrijfsauto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg, ƒ 500,- tot ƒ 20.000,-. Bel nu tel. 045-426817, ook 's avonds.

Te k. DAIHATSU Feroza Resin-Top El, bwj. 6- '90. Tel. 046-741265.

KOOPJES! Opel Rekord bwj.'85, ƒ 9.500,-; Datsun Cherry bwj.'80, ƒ 1.500,-. Caumerweg 70, Heerlen

Te k. SAAB 900 GLS, bwj. '82, i.g.st., sportv., acces.. Tel. 045-315750.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto! 045-423063 of 423199.

MAZDA RX 7, bwj. '79, APK 9- '92, kl. rood, alarm en stereo, i.z.g.st. Tel. 045-321577, na 19.00 uur.

Te k. mooie '81 Oldsmobile CUTLAS met trekhaak en niveau. Zaterdag van 10-18 uur of volgens tel. afspraak. Heerlerweg 202, Voerendaal, 045-751903.

Te k. COLT, bwj. '86, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-419027.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen hoogste prijs, 045-416239.

Nissan BLUEBIRD 2.0, 1989, ƒ 17.500,-; Kadett station autom., 1.6i, 1988, ƒ 14.500,-; Renault 11 GTX, 1984, LPG, ƒ 6.250,-; Golf GTi, 1979, ƒ 4.250,-. Garage Schaeks, Langheckweg 18, Kerkrade, 045-451375

Te k. Toyota TERCEL, bwj. '80, APK 8-'92, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-224760.

GOLF Diesel, bwj. '82, motor '85, vr.pr. ƒ 3.700,-, APK. Maastrichterstr. 119, Brunssum. 045-254388.

BMW 316, bwj. '85, 5-bak, 78.000 km., met of zonder LPG. Tel. 04406-41267.

Zuinige Ford ESCORT 1.3 L APK 26-10-'92, 100% in orde, ƒ 875,-. 045-323796.

Zeldz. mooie Opel CORSA 12 S, Hatchback, bwj. '84, Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te koop Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '88, i.z.g.st., 1e eigen., div. extra's 045-444368 na 18.00 uur.

Te k. Suzuki SWIFT nw. model, bwj. '89, grijsmet., z.g.a.nw. vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 045-444368.

Te k. gevr. van particulier UNO, Polo, Golf, Visa van bwj. '83-'84, liefst 4-drs. Tel. 045-272096.

AUDI 100 CC 5 cyl., diesel, 6-'87, antracietmet., schuifd sportv., ƒ 13.500,-. 045-211071.

Te k. AUDI 100 CC diesel, 5-cyl., 5-bak, deurverger., grijsmet., bwj. '84 ƒ 8.900,-. Tel. 046-747737.

Te k. BMW 520i, groenmet., apart mooi, 5-gang, bwj. '83, pas gekeurd, sportwielen, get. ramen, terkh., 100% in orde, pr. ƒ 6.850,-. Tel. 045-719192.

Automaat AUSTIN Mini HLE 1984, grijsmet., boodsch. auto, weinig km., ƒ 5.800,-. Tel. 045-243726.

Te koop BMW 730i bwj. eind '87, alle extra's, fact. mog. 04755-1908 / 04750-11168.

Te k. BMW 320, bwj. '79, pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-214039.

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

Te k. BMW 316, bwj. '86, diamantzwart, zeer mooi, pr. ƒ 13.500,-. 04754-81724.

BMW 518 bwj. '80, APK 29-7-'92, ƒ 1.800,-. 045-751483, 16.00-19.00 uur.

BMW 323i, bwj.'79, kl. blauw wit lederen bekl., nw. mod., motor '84, Testerossa uitgebouwd, tel. 045-222782

Te k. mooie BMW 316 zeer zuinig, APK, bwj. '81 met sportv., vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-461475.

Te koop CITROEN BX 1.9 GTi '86, i.z.g.st., div. extra's. 043-215469, na 17.00 uur.

Te k. CITROEN BX 16 TRS, bwj. '83, APK 7-'92, i.z.g.st. Wilhelminastr. 42, Brunssum. 045-252463.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.550,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,- 045-251485

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Toyota TERCEL, bwj.'81; Ford Escort, bwj.'80; BMW 320, 6 cyl., bwj.'78 met veel acc. Caumerweg 38, Hrl.

"NESUD" inkoop, verk., imp. exp. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto. Bwj. '82 t/m '87, (ook schade). Tel. 046-518401.

Suzuki Swift 1.3 GL '87; Ford Escort GL '84; BMW 316 '84; BMW 315 '83; BMW 320i '86; BMW 323i '83; Daihatsu Charade '87; Ford Taunus '80; Opel Kadett '86; Renault 9 '83; Opel Rekord '85; VW Golf '85; VW Golf 1.6D '85; VW Golf '87; Honda Accord '88; Fiat Panda '84; Ford Sierra combi D '88; Nissan Sunny coupé '89; Mazda RX7 '79. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Uw adres voor APK-keuring. Alle auto reparaties.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'92, in nw.st., zien in kopen! ƒ 3.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. Fiat UNO 60S avg 1987, rood, 60.000 km gel. 045-463135, na 18.00 uur.

Te k. Ford FIESTA, bwj. '77, APK '92, i.z.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-725527.

Te koop Ford SIERRA 2.0 Leaser 4-drs., LPG, 97.000 km, zeer mooi, bwj. '85, ƒ 7.950,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Ford ESCORT 1.3 met LPG, i.z.g.st., bwj. eind '83, ƒ 4.850,-. Tel. 045-1569.

Te k. Ford ESCORT Cabrio, bwj. '84, i.g.st. pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-416535.

ESCORT 1.4 CL, '87, div. extra's, bijz. mooi, vr.pr. ƒ 10.750,-. Inl. 045-455778.

Ford ORION 1.6 GL, m.'85, 4-drs., APK, zeer mooi, ƒ 7.750,-. Tel. 045-454087

Te koop Ford ESCORT 1600 XR3-uitgevoerd, type '82, pr. ƒ 3.800,-. Beukstr. 4, Passart-Heerlen.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 Bravo bwj. '82, als nw., ƒ 3.650,-. 045-316940.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L Ghia, automatiek, '80, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-325671.

Ford FIESTA 1.1, bwj. 1984, bijz. mooi en zuinig, APK '92 pr. ƒ 5.850,-. 045-751387.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '81, 5-drs., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-227673.

Te k. Ford ESCORT 1600 Bravo 5-bak, m. '84, zeer mooi, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 046-740797 na 18 uur.

HONDA Civic, bwj. '78, APK vr.pr. ƒ 400,-. Haessenstr. 44, Schaesberg.

Te k. Nissan PATROL diesel '81, gote wielen, verlengd, geel kent. pr.n.o.t.k. Inr. gr. auto mog. Tel. 04459-2852.

MAZDA 323 1.5 GLX, 4-drs. LPG, bwj. 11-'88, keur.toegest., t.e.a.b. 045-243207.

MAZDA 323 Sedan, '84, i.z. g.st. 045-740041 b.g.g. 751632.

MAZDA 626 2.0 bwj. '80, ƒ 1.495,-. Tel. 045-323553, na 16.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 D, i.z.g.st., bwj.'83. Caumerweg 70, Heerlen.

Te koop MERCEDES Benz 200D, alle acc., bwj. '86, evt. 100 D inr. mog. Tel. 045-465167.

Te k. M.G.B. 1979, zeer mooi, pr. ƒ 18.500,-. Tel. 04750-11228.

Te koop Mitsubishi COLT 1300 GL bwj. '89, 1 jr. gar., div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-323079.

Te k. MITSUBISHI Colt, bwj. '86, 5-drs. vr.pr. ƒ 7.900,-. 04498-51826.

Mitsubishi GALANT 2.0 GLX bwj. '85, i.z.g.st. radio-cass., ƒ 6.250,-. 045-414601.

Mitsubishi COLT GT Sport, eind '82, APK 9-'92, veel extra's, ƒ 3.850,-. Tel. 045-225913.

Te koop NISSAN 100 NX '91, 7.000 km, pr.n.o.t.k. Rijksweg 98, Berg en Terblijt. Tel. 04406-40000.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '85, APK 8-'92, i.z.g.st., trekh. 046-743829 / 045-274201 na 15 uur.

PEUGEOT 305 GLS, i.z.g. st., bwj. '80, APK 4-'92, vr. pr. ƒ 1.250,-. Laurierstr. 407, Heerlen.

Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 33.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Scorpio 2.0i GL autom. '86 ƒ 16.900,-; Ford Scorpio 2.0 GL '87 ƒ 16.500,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '90 ƒ 25.900,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 21.750,-; Ford Sierra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 16.500,-; Opel Vectra 1.8 S '90 ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Opel Corsa 1.3 Sedan Swing '88 ƒ 12.750,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 24.250,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 Palmares '89 ƒ 16.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 ƒ 12.000,-; Fiat Uno 45 '88 ƒ 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.750,-. Mazda 626 LX HB LPG '89 ƒ 23.750,-; Mazda 626 GLX Coupe '84 ƒ 6.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

CITROEN DX 1.9 TRD '85, ƒ 5.950,-; Peugeot 205 '84 ƒ 4.900,-; Kadett 1.2 HB '81 ƒ 2.900,-; Kadett 1.2 Station '80 ƒ 2.500,-. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '87 met stuurbekr. '88; Mazda 626 Wagon 1.8 GLX '89 27.000 km; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB Envoy '88; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 GL met LPG '86; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 11-'85, 32.000 km; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan Cherry 1.7 diesel '84; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Renault 5 GTL '85; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-; Opel Ascona 1.6 '81. Eigen financiering, APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Renault FUEGO GTL bwj. '81, i.g.st. Tel. 045-217290.

ALPINE vign. met nw. banden voor Renault 5, auto bwj. '81, met onderd. in 1 koop ƒ 800,-. Bekkerveld 21 Heerlen, tel. 045-713791.

Talbot RANCHO bwj. '82, APK, Jeep-mod., zeer mooi, ƒ 4.500,-. Moltweg 18, Landgraaf. Tel. 045-325815

Te k. CABRIOLET Talbot Samba 1.3, i.z.g.st. Tel. 045-463211 na 18.00 uur.

Toyota COROLLA GT 1.6 i twincam 16V, bwj. dec. '87, kl. rood. Tel. 045-424795.

Te k. Toyota STARLET, bwj. '86, i.g.st. ƒ 7.250,-. Tel. 045-443964.

Te k. TRIUMPH TR7, bwj. '78, APK 7-'92, ƒ 5.500,-. Tel. 045-419061.

VW GOLF 1.3 LX '84, vraagprijs ƒ 6.500,-. Tel. 045-455889.

In nw.st. VW JETTA 1300 CC, dec. '80, APK '92, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-216658.

Weg. verh. naar centrum stad, onze tweede auto VW GOLF, okt. '86, 045-740829

Te k. VOLVO 343 bwj. '79, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-714987.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '79, t.e.a.b., apart mooi. Tel. 04406-14463. Van Heinsbergin 16, Valkenburg.

Te k. VOLVO 244 DL nw. remmen, radio en trekh., bwj '77. Tel. 045-455685.

Niet vergeten! Heeft u al voor een auto bij QUATRO Cars gekeken? Een greep uit onze voorraad: BMW 323i Bauer cabriolet, mot. '88, ƒ 22.500,-; VW Golf cabriolet t. '82, zilvermet. ƒ 21.000,-; Toyota Corolla 1300 XLE HB m. '91, schadevrij, 1e eig., kl. rood, weinig gelopen, pr. ƒ 23.000,-; Suzuki Alto nw. mod. '89, ƒ 8.500,-, 1e eig., schadevrij, ƒ 11.500,-; Mercedes 300 D autom., bord. roodmet., vele extra's, bwj. '86; BMW 320i autom., kl. champagnemet., ƒ 16.500,-. Ford Sierra diesel combi stuurbekr., etc. etc. m. '85 ƒ 9.750,-; Mitsubishi Cordia m. '84 ƒ 6.750,-; Mitsubishi Lancer diesel m. '87, splinternw. cond., pr. ƒ 12.500,-; Opel Kadett 1200 bwj. '83/84 v.a. ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 L bwj. '83, Rover P6 8 cyl., pr. ƒ 14.500,-; Kadett Olympia coupe, ƒ 5.750,-; Ford Taunus 12 M ƒ 3.950,- 2x Fiat Topolino v.a. ƒ 2.500,-; Mercedes 250 en 280 coupémodellen v.a. ƒ 13.000,-. Diverse inruilers. Inruil, financiering, garantie enz. enz. Quatro Cars, Heerlerbaan/De Locht 80e, Kerkrade, 100 mtr. voor grensovergang.

Te koop Nissan SU 1700 diesel, motor 60 km. nw. banden, APK benz.-auto mog. ƒ 4.500,-. 045-420119 227160.

PEUGEOT 304 cabrio '74, revisiemotor, rek. inz., gar., Hunnecum, N

Opel MANTA GTE, '76, '92, i.z.g.st., vele extra's n.o.t.k. 045-751235 na 16

Te k. Opel KADETT 1 bwj. '83, APK '92, v ƒ 4.750,-. 045-325720

Opel MANTA 1.9 S, APK '92, i.z.g.st., ƒ 2.4 Tel. 045-323178.

Te koop Opel ASCONA N, '79, LPG, i.g.st. APK '

Opel KADETT 1.2 bwj 1984, APK 8-'92, hatch ƒ 4.500,-. 045-751387

Te k. Opel COMMODO 25 S, bwj. '82, APK 9-'9 ƒ 4.500,-. Tel. 045-228398

Diverse goedkope INF AUTO'S te koop. Ga Piet De La Roy & Hoofdstr. 114, Hoensbr Tel. 045-212896.

Te k. CITROEN BX 1.4 palmaresuitv., bwj. 1 abs. nw.st., 90.000 km, wit, ied. keur. to ƒ 11.750,-. Tel. 046-52 b.g.g. 06-52982174.

Citroën VISA Club, '83, st. 65.000, APK 4-'92, 1:19, ƒ 2.450,-. 04451-1

Te k. 2 CV 6 CLUB, 55.000 km, onlangs gerev. en in perfecte st ƒ 2.900,-. Tel. 045-425

Te koop Fiat PANDA e.a.b. Tiendstr. 10, Klim

Te k. schade Fiat PAN 1000 CL ie, bwj. '91, km, pr. ƒ 6.850,-. Tel. 742645.

Te k. Fiat PANDA 45 '84, met radio, in uit ƒ 3.250,-. Tel. 04454-18

Te k. Fiat CROMA 2.5 d 10-'88, i.pr.st. Pr. ƒ 13.7 Tel. 045-222451.

Te k. MG.B cabrio, bwj kleur rood, i.z.g.st. 04492-3971 na 19.00 uu

Voor Piccolo's
zie verder pagina 10

Proficiat!

Proficiat, 55 jaar getrouwd
De kleinkinderen.
Vandaag de hele dag op LD-TV!

Proficiat Adèle en Léon
Vandaag gaat het gebeuren!
Pap en Mam!

Proficiat
Monique
Je broer Richard.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoend gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet in onder op de envelopp nummer uit de advertentie te vermelden.

ZAKENADVERTENTIES! LD-TV. Uitvoerige info 739380.

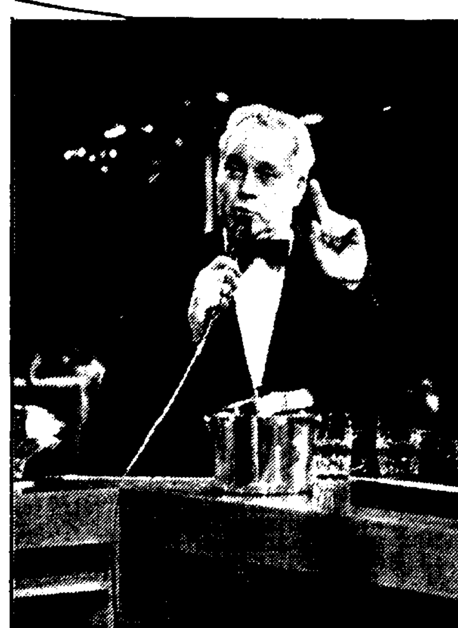
Eldorado: pronkjuwelen en ander serviesgoed

VPRO-geschiedenis in tien zondagmiddagen

● *Nog eens terug bij de VPRO-televisie: IJf Blokker, Phil loom en Harry Touw.*







Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De VPRO opent vanaf 22 september tien weken lang 'haar schatkamers met programmatische pronkjuwelen en ander serviesgoed, ter ondersteuning van een campagne voor meer (VPRO-)kwaliteit op de Nederlandse televisie'.

Met andere woorden: de VPRO gaat in het najaar tien weken lang op de zondagmiddag opzienbarende programma's uit het verleden herhalen. Dit in het streven om de A-status voor 31 oktober te verkrijgen. De omroep heeft daarvoor 160.000 nieuwe leden nodig.

„Neerlands kleinste, maar meest spraakmakende en bekroonde omroep," zoals de VPRO zichzelf in een persbericht noemt, brengt onder de titel 'VPRO's Eldorado' in totaal 48 uur televisie uit de afgelopen 27 jaar op de buis. De eerste twee zondagen zijn het marathonuitzendingen van acht uur. Vanaf 6 oktober duren ze vier uur, omdat vaste winterprogramma's als 'Reiziger in Muziek', 'Voetbal Plus' (TROS) en 'VARA Matinee' weer zijn teruggekeerd.

De eerste zondag vertoont de omroep programma's "uit de tijd dat de VPRO-televisie leerde vliegen", produkten uit de jaren zestig vlak voor en na de ommezwaai van 'Vrijzinnig Protestant' naar 'Vreselijk Progressief'. Het was de tijd van de Kamervragen, de seksuele revolutie en de anarchie.

Phil Bloom

Naast het geruchtmakende programma 'Hoepla' van Wim T. Schippers, Hans Verhagen en Wim van der Linden (met onder andere optredens van The Soft Machine, Phil Bloom, Boudewijn, Koning der Belgen, Mick Jagger, Olga Lowina, The Mothers of Invention, de Japanse Zen-meester Taisen Y. Deshimaru en de kunstenaar Clinge Doorenbos) brengt de VPRO die dag ook de documentaires 'Welkom in het leven, lieve kleine' van de dit jaar overleden cineast Ed van der Elsken over de geboorte van zijn zoon en 'Blind Kind' van Johan van der Keuken over een blindeninstituut in Bussum. Verder een filmportret van de autocoureur Ben Pon, een literair programma met Gerard Reve (In de Allerheiligste Kerk), een reportage over De Kabouters, een programma van Hans Keller en Roelof Kiers over pornografie, een aflevering van 'Berichten uit de Samenleving'. De middag wordt besloten met een aflevering van 'De Fred Haché Show' met Harry Touw als Fred Haché en IJf Blokker als Barend Servet.

TROS komt volgend jaar met vervolg op speelfilm

Monique van de Ven in tv-serie 'Iris'

● *Monique van de Ven: 'Ik hou niet zo van tv, maar wel van de persoon Iris. Ik ben een film-mens'.*

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – Iris komt terug. Vijf jaar geleden speelde Monique van de Ven overtuigend de rol van een jonge veearts op het platteland. Zojuist zijn de opnamen begonnen voor de tv-serie Iris; een vervolg op de film. De TROS zal deze serie vanaf oktober 1992 in zeven delen op het scherm brengen. Een dag op de set.



Het riet wuift en ruist koninklijk aan de oever van een wiel aan de dijk van Durgerdam. In dat pittoreske dorpje onder de rook van Amsterdam is de laatste weken van alles gaande. De bewoners van Durgerdam weten er alles van. „U zoekt de tv-mensen. Nog even rechtdoor en daar bij het oude gemaal staan al die grote vrachtwagens en die filmlui. Het kan niet missen", zo mompelt een oude dorpsbewoner vanaf zijn bankje voor zijn houten dijkwoning. En inderdaad, het is een drukte van belang bij dat oude, tot woonhuis verbouwde gemaal. Het locatie is paradijselijk. Statige bomen omringen het terrein, op een grasveldje zit een konijn en verderop balkt een drie maanden oude ezel. Temidden van dit natuurschoon staat een grote, lange tafel waaraan Nederlands beroemdste filmster in een badjas haar lunch nuttigt. Monique van de Ven is de laatste maanden weer in de huid van veearts Iris gekropen. De succesvolle speelfilm krijgt een vervolg in de vorm van een zevendelige tv-serie die door de TROS is aangekocht.

De serie wordt, evenals de speelfilm destijds, geproduceerd door Frans Rasker. Het was ook Frans Rasker die Monique van de Ven overhaalde om opnieuw Iris te spelen in een tv-serie. Een hele prestatie, want Monique heeft het niet zo op televisie-series. De actrice laat een hartelijke lach horen. „Dat klopt. Ik heb na Sil de Strandjutter, geen tv-rollen meer aangenomen. Ik hou niet zo van tv maar wel van de persoon Iris. Ik ben een film-mens. Speelfilms staan veelal garant voor kwaliteit en dat kun je van veel tv-series niet zeggen. Daarnaast schuilt het gevaar dat je als actrice in een langdurige serie gaat vastlopen. Mensen gaan je vereenzelvigen met zo'n karakter. Bovendien kost tv-werk erg veel tijd. Een speelfilm maak je in vijf maanden en voor een tv-serie ben je soms een jaar aan het werk. Ik hou van afwisseling. Dus langdurige projecten zijn niets voor mij."

Rijper

Monique heeft een aantal redenen waarom zij toch overstag is gegaan. „Iris is een karakter dat me aanspreekt. Ze is een sterke vrouw, die zich niet laat bedotten. Ze is in de tv-serie toch een ander mens als in de film. Ze is gegegroeid, net als ik. Er zit ook vijf jaar tussen. Iris is ouder en ik ben als actrice ook rijper geworden. Daarom is het leuk zo'n rol weer te mogen spelen. Maar voor bij was echt doorslaggevend dat Nouschka van Brakel de regie voor haar rekening nam."

De speelfilm vertelde het verhaal van de pas afgestudeerde dierenarts Iris die zich, tegen de wens van haar vriend, vestigde op het platteland. Ze ontmoette daar veel weerstand onder de terughoudende bevolking en knoopte een liefdesrelatie aan met de zoon van de starre hereboer van het dorp. Iris moest vechten voor een plek in de besloten gemeenschap.

De tv-serie pakt het verhaal op waar de film is gestopt. Iris is inmiddels geaccepteerd. Ze heeft zitting in de gemeenteraad, ze heeft een goedlopende praktijk en ze heeft een groot aantal bewoners van het platteland voor zich gewonnen. Alleen de verhouding met de hereboer blijft slecht. Iris beleeft in de tv-serie een moeizame liefdesrelatie die door de bewoners in het dorp wordt verguisd. Deze relatie loopt als een rode draad door de afleveringen. Verder leert de kijker de verschillende bewoners van het dorp kennen die hebben te kampen met grote en kleine problemen.

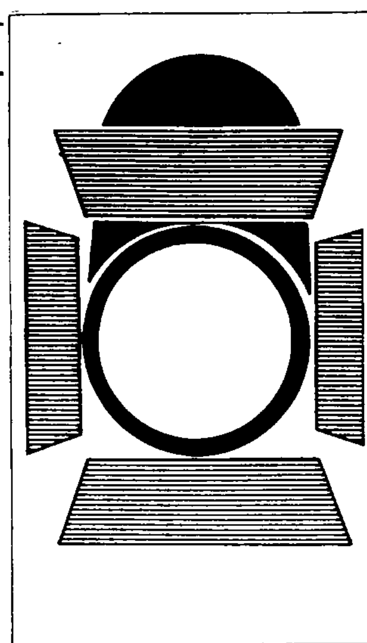
Het werken als veearts in de serie spreekt Monique aan. „Ik ben dol op dieren. In de tv-serie verricht ik, net als in de film, alle handelingen met de dieren zelf. Daarom heb ik mij weer gewend tot dierenarts Henk Vriezelaar. Hij is mijn steun en toeverlaat. Die man denkt echt met het filmteam mee, hij kan mij op heel eenvoudige en duidelijke wijze uitleggen hoe een kater gecastreerd moet worden en hoe je een kalf ter wereld helpt. Ik kan dus alle handelingen in beeld zelf verrichten."

Kwaliteit

Regisseuse Van Brakel heeft bedongen dat de serie de kwaliteit van een speelfilm moet benaderen. „In totaal draaien we elf weken lang. We maken dagen van elf tot twaalf uur, waarvan uiteindelijk maar vier minuten in de serie terecht komt. Dat is voor mij ook maximaal. Ik zou niet meer kunnen, dan wordt de kwaliteit slechter."

„Ik heb zelf voor een groot deel de acteurs mogen uitzoeken. Daarbij kreeg ik slechts één afwijzing: Johnny Kraaykamp. Hij was voor de rol van hereboer gewoon te duur. Verder stond ik er versteld van hoe makkelijk ik mensen als Joop Doderer, Liz Snoyink, Alexandra van Marken en Viviane de Muynck kon krijgen voor hun rollen. Veel filmacteurs kijken nou eenmaal een beetje neer op tv-series. Dat is een gegeven waar je rekening mee moet houden. Maar misschien verandert dat wel wanneer er meer goede series worden gemaakt. De kijker zal dat toch ook moeten zien. We draaien deze serie bijvoorbeeld helemaal op locatie. Geen studiowerk en geen decors. Dat moet opvallen en tot de verbeelding van kijkers spreken."

Producent Frans Rasker is erg te spreken over de resultaten tot nu toe. „De technische crew is goed, de cast is natuurlijk een topbezetting en de locaties waar we filmen laten Holland op z'n mooist zien. Verder vertelt Iris de tv-serie gewoon een verhaal waar Nederlanders voor thuis blijven. Liefde, spanning, dieren en intriges. Ingrediënten die de serie tot een enorm succes moeten maken. Tot nog toe heb ik speelfilms als Pastorale en Romeo gemaakt. Hele mooie films, maar je bereikt nooit zo'n groot publiek als met een goede tv-serie. Ik ben een producent die voor een groot publiek wil werken. Ik maak films niet voor mijn vrienden en familie. Ik wil kwaliteit, maar ook een groot publiek. Dat is een moeilijke combinatie. In deze tijd van moordende tv-concurrentie kun je alleen met een goed verhaal, topacteurs en kwaliteit de slag om de kijkcijfers winnen."



Willem Duys begint aan dertigste seizoen van Muziekmozaïek

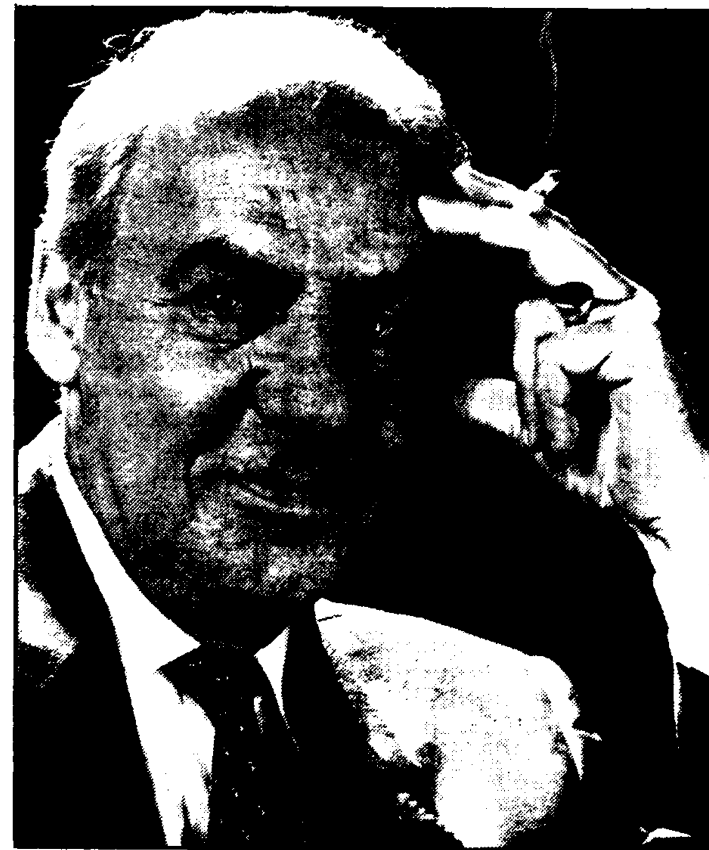
Wendy gaat op tournee

GENT – Wendy van Wanten, de vroegere presentatrice van de brievenrubriek in Veronica's Pin Up Club, zal in oktober een nieuwe cd uitbrengen en daarna met een eigen orkest op tournee gaan. Het repertoire van Wendy van Wanten zal bestaan uit Vlaamse nummers en een aantal covers van internationale hits. De Vlaamse zal vooral optreden in de 'betere' zalen waarin zich telkens enkele VIP-tafels bevinden.

'De business lijkt wel doodgebloed'

Van onze rtv-redactie

SCHEVENINGEN – Met Luciano Pavarotti heeft Willem Duys een pracht van een binnenkomer gehad nu hij weer is begonnen met zijn radioprogramma Muziekmozaïek. Enige luister mag wel worden bijgezet, want Duys gaat z'n dertigste seizoen in. „Maar niemand houdt dat bij," zegt Duys. Menigeen mag de tel dan zijn kwijt geraakt. „Muziekmozaïek scoort qua luisterdichtheid het hoogst van de zondag. Op Hilversum 2 dan of Radio 2, hoe heet dat tegenwoordig?"



● *Willem Duys: 'In oktober komt mijn een eerste roman uit'.*

Dat houdt Willem nu niet meer zo bij. „Ik woon nu zo'n veertien jaar in Frankrijk. Op een gegeven moment heb ik daarvoor gekozen. Ik wilde er altijd al naar toe. En op m'n negenveertigste heb ik de knoop doorgehakt. Ik zag al die hartinfarcten om me heen en al die maagzweren. Ik ben niet onverhoeds vertrokken.
Ik heb de zaak langzaam afgebouwd. Ik heb eerst Jonge Mensen op het Concertpodium opgegeven en toen de tenniscommentaren en flinke tijd daarna De Vuist. Alleen de radio is, althans wat vaste verbintenis betreft, gebleven."

Revivals

Hij heeft die tijd zien veranderen. „Zeker. Maar ik moet zeggen dat op dit moment in de muziek, althans in het genre waarmee ik binding heb - de betere muziek, de middle-of-the-road muziek - op dit moment bar weinig gebeurt. Ja, omdat allerlei oud werk nu op CD wordt uitgebracht - en het dus veel beter klinkt - krijg je allerlei revivals. Nat King Cole bijvoorbeeld.

„Maar het is beslist geen tijd van vernieuwing. Ik heb wat dat betreft wel veel meegemaakt. Het ging in golven. In de jaren vijftig had je de onbeduidende teksten die echter doordat ze door grote sterren werden gezongen kaliber kregen: Peggy Lee, Jo Stafford, Johnny Ray. Rond '66 kreeg je de golf van het Nederlandse lied, mede door toedoen van Ramses Shaffy. Daarop volgde de golf van het Nederlandse cabaret dat op de plaat werd uitgebracht: Paul van Vliet, Lurelei.
„Je hebt de James Last-golf gehad, van wie ik ook wel het een en ander heb gedraaid. Niet alles natuurlijk, maar dat James Last op Klompen zat prima in elkaar. Daarna volgde de golf Bacharach. En toen kwam, rond '62, Herb Alpert en zijn Tijuana Brassband. Dat was een heel nieuwe klankkleur. Die Bossa Nova is voor mij een van de belangrijkste nieuwe invloeden geweest.

„Ach, wat was er al niet meer. De golf Rogier van Otterloo met in zijn kielzog al die artiesten. Onder wie Thijs van Leer, die ik letterlijk heb ontdekt. Net als drs P. overigens. Met hem werkte ik lang, lang geleden op het zelfde reclamekantoor." .

„De laatste tijd zijn er eigenlijk geen ontdekkingen meer geweest. Eigenlijk niet. De business lijkt wel doodgebloed. Het is een beetje armoe. Er is nog wel een zekere golfbeweging in de jazz. Tot voor kort, zo bleek uit onderzoeken, bereikte jazz slechts twee procent van de bevolking. Dat is nu veertien procent. Je ziet nu ook de jazzfestivals als paddestoelen uit de grond springen. De jeugd staat er meer open voor. Op een gegeven moment krijgt ook die genoeg van alleen maar pop. En, wat ook belangrijk is, jazz wordt nu meer gedoceerd aan de conservatoria."

„Ik houd alles nog wel bij. Behalve de top veertig en alles wat erom heen zit niet. Dat is nooit mijn stiel geweest. Mijn programma is er ook nooit van : moet u daar en daar eens in de muziek op letten."

Eerste roman

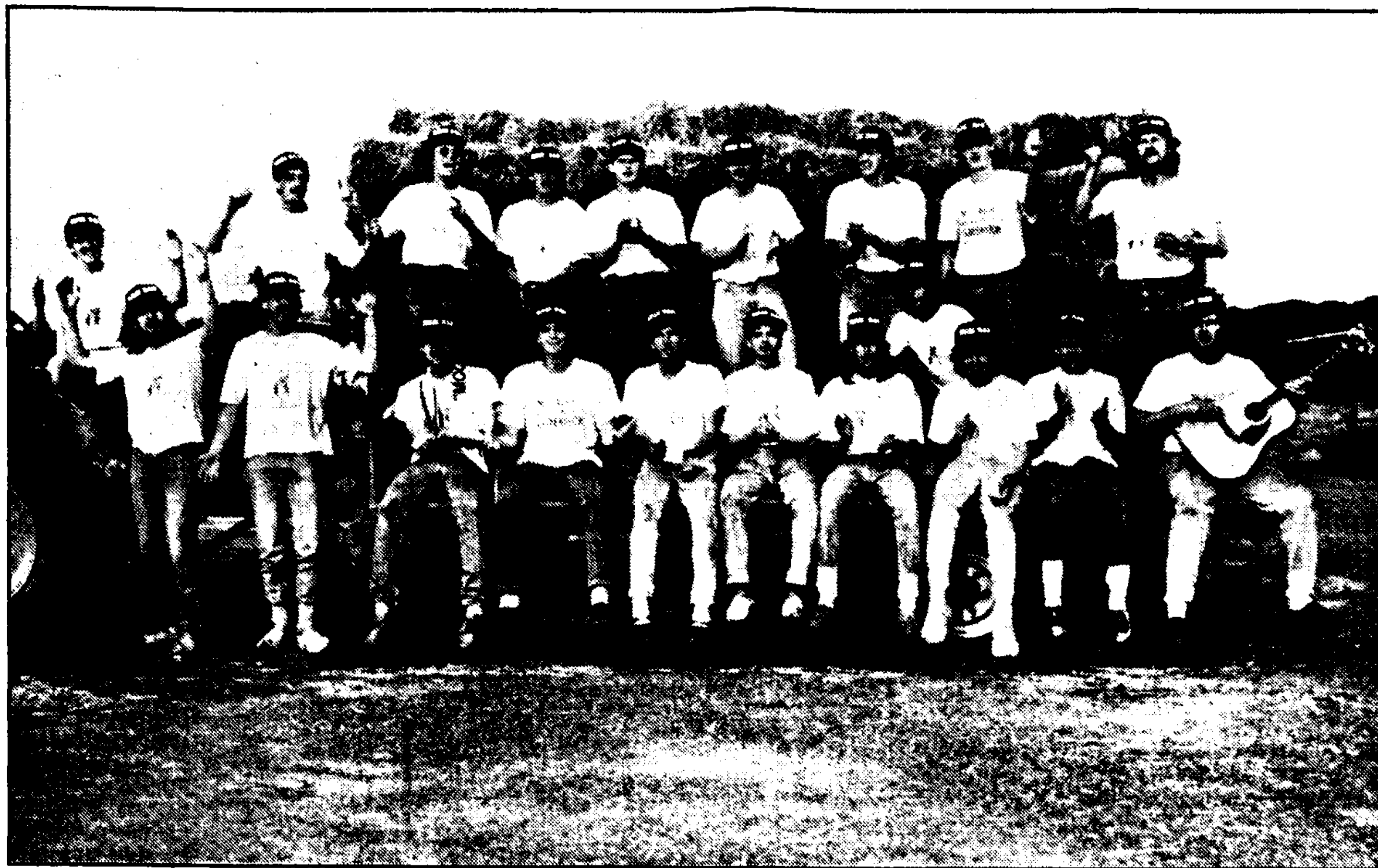
„Ik heb niet zo veel ambitie meer in andere dingen. Schilderen doe ik graag en schrijven ook. Op 4 oktober komt mijn eerste roman, althans fiction-boek uit. 'Een uiterst vreemde vogel' heet het. Het gaat over Arend Vliegenthert die bij een psychiater belandt, omdat hij uitsluitend nog in dierentermen en dierentaal kan denken en spreken. Het is prachtig geïllustreerd door niemand minder dan Peter Vos. En Prins Bernhard neemt het eerste exemplaar in ontvangst."
„Ik denk dat je nog meer boeken van mij mag verwachten. Ik heb ideeën genoeg. Alleen, we hebben zo'n druk sociaal leven in Frankrijk. Er zit daar een kolonie van dertigduizend Nederlanders. En dan al die collega's die langs komen. En dan blijft het niet bij een kopje thee. Dat is eten. En veel eten. En ik vlieg dan nog zo'n vijfendertig keer per jaar naar Nederland. Voor Muziekmozaïek."

'Karrespoor' op het goede spoor

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het mannenkoor Karrespoor lijkt alle regels van de hitparades aan de klompen te lappen. De amateurband maakte begin deze zomer een glorieuze entree in de Top 40 met het lied Mooi Man. Sinds enkele weken was het liedje langzaam aan het zakkken en bracht het koor snel een tweede single uit, om vooral maar te kunnen voortborduren op het succes. Het plaatje Lekker op de Trekker verkoopt goed, stijgt langzaam in de hitparades, maar heeft niet zo'n succes als Mooi Man.

Dat lang nog niet alle fans Mooi Man in huis hebben blijkt nu echter uit het feit dat Mooi Man plotseling weer aan het stijgen is. Het lied prijkt opnieuw in de hitparade.



● *Karrespoor: nà 'Mooi Man' nu langzaam in de lift met 'Lekker op de Trekker'.*

Twin Peaks: anderhalf miljoen tv-kijkers

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het programmeren van de Amerikaanse tv-serie Twin Peaks op de zondagavond heeft RTL 4 vooralsnog geen windeieren gelegd. Afgelopen zondag was deze zender nu ook de best bekeken tv-zender in Nederland.

De eerste, extra lange, aflevering van Twin Peaks (herhaling: vanavond om 23.55 uur) trok een kijkdichtheid van 11 procent (1,5 miljoen kijkers). Een kijkdichtheid van 11 procent is een hoge score voor een RTL 4-programma op zondag. Op die dag heeft de commerciële zender voor wat betreft de marktaandelen concurrentie te dulden van Studio Sport.

HIGHSCREEN



386 SX 20
- 80386 microprocessor 20 MHz
- 2 Mb. intern geheugen
- 40 Mb. verwisselbare harddisk
- 3,5" 1,44 MB diskdrive
- 5,25" 1,2 MB diskdrive
- DR. DOS 5.0. UK
- POWER BASIC UK
- LOTUS MAGELLAN UK
- MS WORKS 2.0. UK of
- MS WINDOWS3.0. UK **2695.-**

VGA 02
- 14" kleuren monitor
- 640 x 480 oplossend vermogen **750.-**

A L L E
HIGHSCREEN® Desktop en Tower computers worden standaard geleverd met en
- **VERWISSELBARE HARDDISK!**

CONFIGURATIE 1
- HIGHSCREEN® 386 SX kompleet 2695.-
- HIGHSCREEN® kleuren monitor 750.-

in plaats van ~~3445.-~~

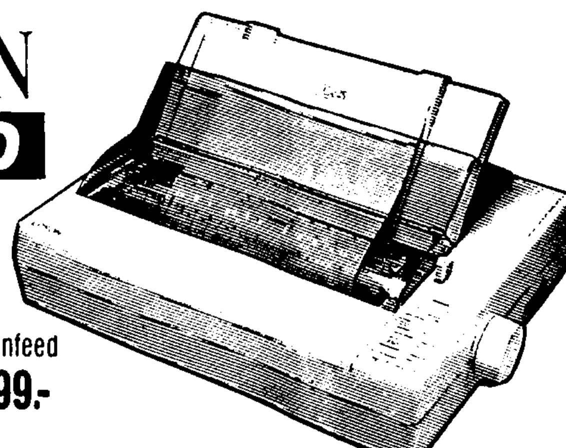
KOMPLEET 2995.-

U bespaart fl 450,-!

Prijs- en modelwijzigingen onder voorbehoud!

fl 1000.-!

EPSON LQ 550



- 24 ndls printer
- 180 cpls
- tractor en frictionfeed

899.-

CONFIGURATIE 2
- HIGHSCREEN® 386 SX kompleet 2695.-
- HIGHSCREEN® kleuren monitor 750.-
- EPSON LQ 550 899.-

in plaats van ~~4344.-~~

KOMPLEET 3835.-

U bespaart fl 509.-!

Bij VOBIS bespaart U meer dan fl 1000.- op software!

DR. DOS 5.0. UK
Het besturingssysteem van de nieuwste generatie

plus

POWER BASIC UK
Krachtige BASIC-interpreter

plus

LOTUS MAGELLAN UK
Expert-software

plus

MS WORKS 2.0. UK
Origineel van MICROSOFT:
Geïntegreerd programmapakket met: ■ Tekstverwerking ■ Database ■ Spreadsheet met grafische weergave

of

MS WINDOWS 3.0.
Origineel van MICROSOFT
Op de toekomst gerichte gebruiksinterface met: ■ Multitasking ■ WRITE-tekstverwerker ■ PAINT-tekenprogramma ■ Agenda, notitieblok ■ Calculator, klok

Waarde = meer dan fl 1000.-
■ Bij VOBIS: bij de prijs inbegrepen

HEERLEN Stationsstraat 18 Telefoon 045-718873

VOBIS MICROCOMPUTERS

Auto's

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 630 CS autom., i.z.g.st. '78; BMW 520i 5-bak '84; Ford Siërra 2.0L 5-drs LPG '83; Skoda 130 coup é sportw. '88; Opel Ascona 16S 4-drs '83; Volvo 340 DL diesel '85; Volvo 340 DL autom. '82; Ford Siërra 1.6 L, 1e eigen. '84; Fiat Panda 45 '86; Opel Rekord caravan 2.0 S, 10-'82; Opel Kadett 12S '81; Porsche 924 i. z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Ford Taunus 1.6 L combi '81; Toyota Celica voor liefhebber '75; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Renault 18 autom. '81; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Mustang Ghia V8 '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80 *f* 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zaterdag 10.00-17.00 uur.

KADETT '78 *f* 750,-; Fiësta '78, *f* 950,-; Ascona '79 *f* 950,-; Renault 14 '80 *f* 950,-; Starlet '79 *f* 950,-; Granada '80 *f* 950,-; BMW 316 '78 *f* 1.250,-; Golf diesel '80 *f* 2.450,-; Escort type '82 *f* 4.250,-. APK, financ. mog. Tel. 04499-5204

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. prachtige (nieuw) Nissan CHERRY Trend 1.3 GL, blauwmetal., bwj. '86, vr.pr. *f* 6.950,-. Tel. 04492-5473.

Opel ASCONA uitgeb., 6 cyl APK '92, voor liefhebber, *f* 4.500,-. Hunnecum Nuth.

Opel KADETT coupé 2.2 GTE, 5-bak, bwj. '79, als nieuw. Hunnecum 38, Nuth.

Te k. Ford ESCORT 1600, bwj. '82, groenmet., sunroof, 1e eig., 73.000 km, pas gekeurd, 100% in orde. *f* 4.000,-. Tel. 045-719132.

VOLVO 760 GLE '83 LPG, alle extra's, *f* 9.750,-. 045-211071.

Te koop Nissan PATROL geel kent., met alle extra's, bwj. '89, z.g.a.n.; Mercedes 230 E z.g.a.n., bjw. 8-'90, rookzilvermet. Tel. 04450-1254, na 18.00 uur.

CITROEN BX 14 RE '86 *f* 6.500,-; Ford Siërra 23 D, bwj.'85, *f* 6.250,-; Toyota Tercel, bwj. '80, *f* 1.650,-; Fiat Panda bwj. '82, *f* 2.600,-; BX, bwj. '83, *f* 3.650,-; Mitsubishi Colt, i.z.g.st., *f* 1.750,-. Nuytsstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

TOP-OCCASIONS: Subaru Legacy 1.8 GL, bwj. '90; Subaru GL coupé bwj. '88; Subaru 1.6 DL combi en Sedan bwj. '87; Audi 90 coupé bwj. '90; BMW 520i autom. bwj. '86 en bwj. '83; Citroën BX 1.4 TE bwj. '90; Citroën 2 CV 6 bwj. '86; Fiat Ritmo 60 L bwj. '86; Ford Escort 1.6i bwj. '87; Ford Escort 1.3 L bwj. '84; Ford Siërra 1.6 en 2.0 bwj. '83; Mini 1000 automaat bwj. '84; Mitsubishi Pajero 3000 km, bwj. '91; Nissan Micra autom. bwj. '86; Opel Omega 2.0i autom. bwj. '89; Opel Kadett 1.8 S HB, bwj. '88; Opel Kadett 1.3 autom. '85; Peugeot 205 Accent 1.1 bwj. '88; Renault 5 SL bwj. '88; Seat Malaga 1.5i bwj. '89; Seat Ibiza 1.2 GL bwj. '88; Suzuki Alto bwj. '86; Toyota Carinna diesel bwj. '87; Volvo 340 DL 1.7 bwj. '87; Volvo 360 GLS 2.0 bwj. '83; VW Golf bwj. '86; VW Passat 1.8 GL bwj. '88. Tevens diverse degelijke inruil-auto's v.a. *f* 2.500,-. AutoGarant, Schelsberg 128 (tussen Hendriks en Bristol), Heerlen. Tel. 045-725588.

Te k. Ford FIESTA 1.1, bwj. '80. Tel. 045-324163.

Honda CIVIC 1300 L, m. '86, blauwmet. 57.000km onderh boekjes, APK 4-'92. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek

Te k. MAZDA 626 autom., '81, met APK '92, z.g.a.nw. pr. *f* 3.250,-. Tel. 045-251485.

Te k. MERCEDES 200 D, 1984 i.g.st., pr. *f* 12.500,-. Tel. 045-222451.

Bedrijfswagens

Ford Transit 130 D, 1986, *f* 14.800,-; Renault Trafic 1981, *f* 4.050,-. SCHAEKS Auto Service, Langheckweg 18, Kerkrade, 045-451375

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 04450-4623.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

PEUGEOT 505 GTi autom., LPG, i.g.st., bwj. '86, *f* 11.500,-. 04750-30834.

Auto onderdelen en accessoires

Optimale bereikbaarheid met Bosch autotelefoons
* Handsfree voor veilig telefoneren.
* Montage in autoradio of snelwisselcassette.
* Nummerherhaling, verkort kiezen, etc.

Voor deskundig advies en vakkundige inbouw gaat u naar:

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Gebruikte SAAB-ONDERDELEN. Rotocars. Evt. verz. onderdelen. 04120-36737.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Motoren en scooters

Motorverzekering???
Vroom en Dreesmann Verzekeringen!!!
V&D te Heerlen, gratis premie-vergelijking. 045-717263.

Van Bovagbedr. YAMAHA XS400, bwj. '88, *f* 6.750,-, met gar. 045-244947.

SUZUKI GSX 400 R bwj. '84 i.z.g.st., rood/wit, 10.600 km, pr.n.o.t.k. Inr. Yamaha RD 500 LC mog. 043-641321.

Te koop HONDA CB 750 KZ bwj. '80, motor verkeert i.z. g.st. van onderh., geen koopje. Tel. 046-580198 na 16 uur.

Te k. HONDA Shaddow 500 bwj. 1987, pr. *f* 8.500,-. Tel. 04750-11228.

Te koop HONDA XL 500R, bwj. '82. Tel. 045-425430.

SUZUKI 850 GS bwj. '81 met kuip en windscherm. Tel. 045-213872.

Te k. YAMAHA XJ700S, Shopper, cardan, 20 klepper 7.000 mijl, *f* 11.500,-. Tel. 045-463211 na 18.00 uur.

Te k. HONDA CB 350 F, 4 in 1, i.z. g.st., vr.pr. *f* 1.750,-. Tel. 045-225141.

Te k. HONDA XR 600 R, bwj 1987, km.st. 11.000, pr. *f* 5.000,-. Tel. 04499-2405.

Te k. HONDA CX 500 bwj. '78, blok '83, goed onderh., tourkuip en koffers, vaste pr. *f* 3.500,-. 04492-4437.

HONDA NX 250, bwj. '89, km.st. 2.800, in nw.st., vr.pr. *f* 5.750,-. Tel. 045-317396.

VIRAGO 1100 nieuw, hoge korting. Inr. cabrio mog., 1jr. gar. Hunnecum, Nuth.

BMW R 80/7, bwj. 1980. Tel. 045-416476.

Te koop KAWA Z 750, i.z.g.st, tel. 045-244481

(Brom)fietsen

Te k. Gazelle SPORTTANDEM, 4 versn., *f* 625,-. Tel. 04755-2104.

Div. overjarige ATB fietsen, m. '90, spec. prijs, en gebr. fietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

DAMESFIETS met trommelrem en 3 versn., vr.pr. *f* 225,-; herenfiets, trommelrem en 3 versn. vr.pr. *f* 225,-. Beide in nw.st. Tel. 04406-15557.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '85 vr.pr. *f* 650,-. Burg. Beckersstraat 26, Landgraaf.

Te k. VESPA en Kreidler. M. Trompstraat 24, Landgraaf. Tel. 045-410754.

Te k. OMAFIETS (volw. mod.) z.g.a.nw. kl. zwart met klapstandaard, vr.pr. *f* 190,- Tel. 045-272751.

Te koop SNORBROMMER ½ jaar oud. 04406-12875.

Gebruikte FIETSEN, z.g.a. nw., Akerstr. N. 52 Hoensbroek. Tel. 045-216818

Watersport

5-pers. RUBBERBOOT, merk Sevylor met 4 pk Johnson motor, pr. *f* 650,-. Tel. 045-416342.

Vakantie

Londen
met KLM Cityhopper vanaf Maastricht Beek, incl. hotel va. *f* 398,-.
Vraag uw reisbureau de Londen folder v. Cityhopper Tours of bel 020-6493295

Te k. MOTORJACHT met achterkajuit, 8.30m. plus div. extra's, pr. *f* 30.000,-, inr. speedboot of stacaravan mogelijk. 045-244483.

Caravans

Grijp uw kans bij Adria
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 31 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoirs, gaan weg voor
Ongelooflijk lage prijzen
Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100).

Uw kans
Schriftelijke info.
Hoe verkoop ik mijn camper.
Bel nu 03495-72632/70308.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

HOBBY prestige, bwj.'85, 4-5 pers., type 455, met v.w. koelk., combi rollers, was en doucheruimte, Brand voort., tel. 045-421787.

Lichte schade: DETLEF Newline, porti-pot, 4-pers., bwj. '90, nw.pr. *f* 18.500,- pr. *f* 9.750,-. 046-742645.

5 TOURCARAVANS o.a. 2x Kip 460 '78; Adri 410 '83; Dixon 390 '78; De Reu, Kleins '73 v.a. *f* 750,- tot *f* 4.000,-, alle met voortent en koelkast Tel. 045-323178.

4 en 5 pers. VOUWWAGEN, Trigano, bwj. '84, *f* 1.500,- als nieuw. 045-323178.

Te k. GEVRAAGD alle merken tourcaravans en vouwwagens v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Te k. Mercedes CAMPER 206, 3-pers, *f* 9.500,-, inr. caravan mog. 045-752365.

WALKER Vitesse vouwwagen 4-6-pers. bwj. '84, incl alle acc. Tel. 045-224071.

Te k. BURSTNER 350 N, '85, voort. en res. wiel, *f* 8.750,-. Tel. 045-257509.

Te k. ALPENKREUZER Super, '81, i.z.g.st. met extra's, pr. *f* 2.650,-. 045-453657.

Te k. CAMPER Fiat 242 diesel, 5-pers., nwe. keuken, warm/koud water, douche etc. APK 23-8-'92, pr. *f* 18.500,-. Tel. 04405-2535

Te k. ruime 4-pers. TOURCARAVAN Eriba 4.60 m, met toiletruimte, ijskast, voortent enz., *f* 7.500,-. Tel. 045-311897.

CARAVELAIR 330 EK, 2-pers., ronmdzit, toiletruimte en invent., z.g.a.nw. Tel. 045-453531.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Goed tehuis gez. voor speelse, lieve BOOMERHOND, reu, 2 jr. Tel. 045-324933 na 20.00 uur.

Grijze KEESPUP, met stamb. Tel. 045-316052.

Te koop Perzische POESJES, ingeënt, m. stamb. Tel. 04450-4450.

Te k. jonge KONIJNEN, 6 wkn. tot 4 mnd. oud. Puntelstr. 72, Simpelveld.

Te k. weg. omst. klein grijs DWERGPOEDELTJE 8 mnd oud met pap. Tel. 045-717228.

Te k. BASTAARDHOND, teef, 1½ jr., heeft gehoorzaamheidscursus. Lief voor kind. 046-755924 na 17 uur.

DOBERMANN pups coup. show en afr. from dobercastle. Tel. 04492-2871.

Jonge FOXTERRIERTJES te koop, ingeënd en ontwormt. Tel. 04493-1310.

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf *f* 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. jonge handtamme KUTILANS, grijze roodstaarten, beo's. Dierenspeciaalzaak Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Hengelsportliefhebbers, septembermaand, uitverkoop, hoge kortingen, alle hengels en molens 20 tot 50 % korting. Zat. van 13-16 uur demo vliegbinden en werpen. Hengelsport BERGSMA, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. Siamese POESJES. Tel. 09-32.11714994.

Prachtige jonge POESJES, gratis afhalen. 045-311492.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Opleidingen

Examengarantie
Basiskennis boekhouden, Praktijkdiploma boekhouden, MBA, NIMA-A, Praktijkdiploma Informatica met examengarantie! SPD.
Informatie en gratis prospectus drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of tijdens kantooruren 077-520440.
Bedrijfshogeschool Katholieke Leergangen/ Limburgse SPD Opleidingen Brouwers.

Laatste Week!
Dansen
leer je pas goed bij
Danscentrum Weisscher
F.D.O. -gediplomeerd
Lid van F.D.O., N.B.D., B.U.L.D.O., N.R.R.A., N.A.D.B.
Wij starten begin September in
Geleen, Sittard, Nuth, Treebeek, Brunssum
met cursussen in:
stijldansen, rock 'n roll, disco.
Ook 40plus (gehuwde) parencursus stijldansen.
Onthoudnummer: 04493-4343
Nu ook bij ons de allernieuwste danstrend
SOCA, HIP HOP, TAGO-MAGO en WHITE EMOTION

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

STUDIEVAARDIGHEIDS-TRAININGEN van TechTrain voor optimale resultaten bij (school) examens en succesvol studeren in het hoger onderwijs! TechTrain - Studiebegeleiding * Examentraining * Computertoepassingen * Bedrijfsopleidingen * Tel. 046-377801

Gezocht LERAAR/es voor bijles aan leerling Mavo/ Havo, pr.n.o.t.k. Tel. 045-251734.

In sept. start de cursus SNELLEZEN Rhetorica 078-130388.

St. Mens zonder Werk Valkenburg, start in de 2e helft van sept. met COMPUTERCURSUS. AMBI/MG1 (examen april '92). Kosten *f* 100,-. Opg. en inl. dag. tussen 10.00 en 15.30 uur. Tel. 04406-16282.

St. Mens zonder Werk Valkenburg, start in de 2e helft van sept. met COMPUTERCURSUS. AMBI/MG2 (examen april '92). Kosten *f* 100,-. Opg. en inl. dag. tussen 10.00 en 15.30 uur. Tel. 04406-16282.

Vrij School Sittard en omstr. start op 10 sept. met een peuter- en KLEUTERGROEP. Brugstr. 19, Sittard

Gedipl. lerares FRANS start in Brunssum cursussen Frans in kleine groepen. Info. na 20 uur: 045-250206

Spaanse CURSUS door Spaanse docente, tel. 045-253970

Rijles

Autorijschool Koen Meuffels ter kennismaking eerste examenaanvraag GRATIS! lessen à *f* 40,- per uur. Tel. 04750-32428.

Huw./Kennism.

Café dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Elke woensd., vrijd. en aterd. dans- en muziek voor elk wat wils.

Wonen Totaal

GASFORNUIS Etna met oven, i.nw.st., pr. *f* 300,-. Lupinestr. 198, K'rade-w.

Te k. lange massief eiken EETTAFEL met dik blad *f* 500,-; kamerlamp *f* 100,-; kamerkast *f* 200,-; bankstel 3-2 zits *f* 300,-; salontafel *f* 75,-. Tel. 045-470892.

Te koop antieke KAST. Tel. 045-420576.

Div. BAROK: kasten, slaapkamers, dressoirs, bankstellen enz. Rotterdamstr. 80 A, Schaesbergerveld/ Heerlen. 045-724943.

Te koop eiken WANDMEUBEL, vr.pr. *f* 300,-, ronde eethoek, vr.pr.*f* 200,-. 045-217289.

Te koop eiken TV-KAST (hoekmodel), weg. omst., nw.pr. *f* 325,-. Te bevr. 045-316307.

Te k. mass. gel. eiken EETKAMERTAFEL, 6 stoelen, i. g.st. T.e.a.b. 04459-2536.

Te k. eiken WANDMEUBEL, *f* 100,-; eiken bankstel *f* 200,-. Briandstr. 39, Schaesberg.

Noten SALONTAFEL, 8-hoekig; eiken hal of tv-kastje, Queen Anne stijl, 1.05 l., 44 cm diep. 045-226396.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen, inboedels en antiek. Naast videotheek La Diligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

Te koop eiken KLEERKAST 1900, pr. *f* 2.300,-. Te bevr. na 18.00 uur en weekend 04704-3396.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.
WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Blaupunkt luxe kleuren tv
stereo, met grote beeldbuis
Geen *f* 1.898,- of *f* 1.698,- maar
***f* 1.198,-**
Goldstar videorecorder
Hifi, stereo, met afstandsbediening, ook uitstekende geschikt voor audio opnames
Geen *f* 1.778,- of *f* 1.298,- maar
***f* 598,-**
Akai versterker
AM-26B, 2x 100 Watt!
Geen *f* 548,- of *f* 398,- maar
***f* 179,-**
Philips midiset
Hifi, met CD-speler en boxen, tuner, versterker, dubbel cassettedeck
Geen *f* 1.298,- of *f* 898,- maar
***f* 398,-**
WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Goede KLEURENTV'S, grote sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. *f* 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerwg. 25, Heerlen. 045-724760.

Te k. SABA-TV stereo-t.t. 5 jr. *f* 650,-, als nieuw. Tel. 045-230027.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '83 (typen vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. *f* 65,-. Afst.bed. v.a. *f* 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. Heerlerheide. 045-213432.

Computers

Let op: t/m 14 september a.s.:

Divice P.C.'s met 10% korting op de toch al zeer lage prijzen!!
Divice AT 80286-16Mc, 1 Mb RAM nu *f* 1.521,-
Divice AT 80386SX-16Mc, 1 Mb RAM nu *f* 1.829,-
Divice AT 80386-33Mc 64Kb cache 4Mb RAM nu *f* 2.883,-
Divice AT 80486-33Mc 256Kb cache 4Mb ram nu *f* 4.435,-
Alle systemen met 43 Mb Harddisk, 3.5" Diskdrive en VGA 800 x 600 paperwhite monitor
Ook ander configuraties zijn mog. Prijzen excl. 18,5% BTW
Divine Soft
Annastraat 50-52, GELEEN, tel. 046-753899

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Huish. artikelen

IJSKAST en gasfornuis gevraagd. Tel. 045-323077.

Te k. GASFORNUIS met oven, i.z.g.st. vr.pr. *f* 225,-. Tel. 045-315299.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Bij de markt. Donderdag koopavond.
Verbouwingskoopjes !!!
Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te k. ROLAND E-20, 1 jr. oud, 4 jr. garantie, vr.pr. *f* 1.850,-. Tel. 045-326033

2 kaartjes van JULIO IGLESIAS in Mecc M'tricht (15-10-'91). tel 045-327827

Te koop GITAAR (Hanika) nooit bespeeld, met garantie. Tel. 045-326443.

Te k. weg. plaatsgebr. electr. ORGEL, Eminent Solina F 355, *f* 600,-. 045-229908.

Kunst en Antiek

Te k. eiken BIERVATEN N.J. Slenter, Reymerstok kerdorpstr. 7, Reymerstok bij Gulpen.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Maastricht in het Mecc
zat. 28/zond. 29 september
Huur een kraampje op deze grootste vlooienmarkt van Limburg. *f* 45,- per kraam. Bel organisatieburo Linssen: Tel. 01640-57521.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Paranormaal GENEZERES, behandeling op afspraak. Tel. 045-231275.

Wegens OPHEFFING 10 tot 50% korting op ijzerwaren en fietsonderdelen. Withoff, Kievitstr. 38, Heksenberg/ Heerlen.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Nederland 1

NCRV
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.20 (TT) Kerkepad. Toeristische routes langs kerken. Vandaag: Goeree-Overflakkee. (herh.).
15.44 Ja, natuurlijk extra: Elephants of Tsavo. Amerikaanse natuurdocumentaire. De olifant is een veelbesproken en geporttretteerd dier. Dit is niet vreemd, omdat het het grootste en sterkste landdier is dat we kennen. Het Tsavo-park in Kenia is het thuis voor veel van deze dieren en daar kan men vaststellen hoe het met de intelligente diersoort gaat.
16.40 G'oud en nieuw. Muziekprogramma. (herh.).
17.30 Journaal.
17.40 Soldaat Duck. Amerikaanse tekenfilm, waarin Donald Duck besluit in het leger te gaan. Het soldatenleven is echter niet wat hij ervan dacht..
18.26 Kids. 16-delige Canadese jeugdserie. Afl.13. Arthur is niet blij met de nieuwe vriendin van zijn vader en Melanie vreest dat Snake een aanbidster heeft.
19.00 •• Journaal.
19.20 (TT) Kerkepad. Toeristische routes. Vandaag: Den Haag.
19.52 (TT) De puzzelkampioen. Quiz gepresenteerd door Peter Plaisier.
20.23 Liefde op het eerste gezicht. 4-delige serie verhalen. Afl.1: The princess bride, van Rob Reiner. Wanneer zijn kleinzoon ziek is, komt opa hem een sprookje voorlezen. Het jongetje heeft hier eigenlijk geen zin in, maar raakt al snel in de ban van het verhaal.
22.02 Spiegels. Informatief magazine gepresenteerd door Karin de Groot en Joël Batenburg.
22.48 Cop rock. Amerikaanse politieserie. Afl.: Marital blitz. Ondanks waarschuwingen doet commissaris Kendrick weer eens boude uitspraken tegenover de pers. Ondertussen hoort Vicky Quinn dat zij een nieuwe partner krijgt, die van mening is dat vrouwen in de keuken horen en niet in een politiewagen.
23.40 •• Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 •• Journaal.
17.40 Kijk TV. Populair-wetenschappelijk programma. (herh.).
18.05 Dieren in het wild. Natuurdocumentaire. Afl.: De poema en het Olympisch schiereiland. Aandacht voor de poema die tot voor de komst van de Europeanen in heel Amerika voorkwam. Tegenwoordig is de kat zeldzaam. Ook beelden van het Olympische Schiereiland dat in het uiterste noord-westen van de Verenigde Staten ligt. Het eiland was vroeger een bron van mythen en is nog steeds interessant wegens de ongerepte natuur.
18.55 America's funniest home video's. Thuis-video's gepresenteerd door Bob Saget.
19.20 Natte neuzen show. Spelprogramma met honden.
20.00 (TT+••) Journaal.
20.27 Bananasplit. Amusement met de verborgen camera gepresenteerd door Ralph Inbar.
21.14 De tv dokter. Medische tips van huisarts Ferdinand Zwaan.
21.15 Allo 'allo. Engelse comedyserie. Afl.1. Geholpen en aanbeden door zijn vrouw Edith en de serveersters Yvette en Mimmi drijft Réne nog steeds zijn Café in Novion. Terwijl hij de Duitsers een plezierig tijdverdrijf biedt, helpt hij het plaatselijke verzet. Iedereen is intussen op zoek naar Ediths moeder Fanny die voor het laatst gezien is met haar 'speeltje' monsieur Leclere, hangend aan een hete luchtballon.
21.50 Aktua in bedrijf. Serie over bedrijfstakken. Vandaag: Medische technologie.
22.35 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Losgeld. De FBI probeert de bokser King Baylor over te halen tegen mafiabaas Caminetto te getuigen. Baylor heeft echter geld nodig en heeft zijn eigen plannen.
23.25-23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Tennis. Samenvatting van de wedstrijd tussen Jimmy Commers en Paul Haarhuis. Extra uitzending Studio Sport
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Atlas van Anatolië. Documentaire over Anatolië.
18.30 Sesamstraat. Pino wil het waarom van alles weten. Lex legt uit waarom sommige mensen een bril dragen, kleuters in Passe maken zelf een bril en Dikkie Dik is nieuwsgierig.
18.45 •• Jeugdjournaal.
18.55 Het klokhuis.
19.10 Rubber. Documentaire over rubber, dat door zijn verbazingwekkende eigenschappen onontbeerlijk is voor industrieën, zoals de auto-industrie en de medische industrie. Daarom wordt in Brazili, waar de Hevea Brasiliensis (rubberboom) voorkomt, geprobeerd de rubberindustrie nieuw leven in te blazen.
19.54 Uitzending van de VVD.
20.00 •• Journaal.
20.25 Sport studio.
20.55 Festival Oude Muziek '91. Documentaire met een terugblik op de geschiedenis van het 10-jarig festival.
21.24 Melvyn Tan en The London Classical Players, spelen Pianoconcert nr. 1 in C opus 15 van Beethoven. (herh.).
22.00 •• Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie.
AVRO
23.20-00.40 Navarro. Franse politiefilm met Roger Hanin. Vanavond: Méprise d'otages. Tijdens haar vakantie met een vriendin wordt Jolande, de dochter van Navarro, ontvoerd. Navarro reist meteen naar Genève om het onderzoek zelf te gaan leiden. Hij komt er echter al gauw achter dat het verkeerde meisje werd ontvoerd.

RTL 4

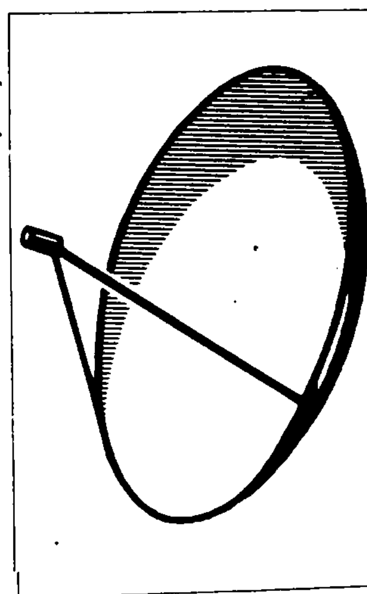
06.55 RTL4 nieuws..
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E. Educatief programma.
10.25 RTL4 text.
14.15 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.05 Sons & daughters. Australische serie.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.15 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
21.00 De prins van Bel Air. Amerikaanse comedyserie.
21.30 Get a life. Amerikaanse comedyserie.
22.00 Tusks. Amerikaanse speelfilm uit 1987. Rolverdeling: Mark Smith: Andrew Stevens. Roger Singh: John Rhys Davies. Micah Hill: Lucy Cutteridge e.a.
23.40 RTL4 laatste nieuws.
23.55 Twin Peaks. Eerste extra lange aflevering van deze soap noir.
01.25 M.A.S.H., Amerikaanse comedyserie. (herh.).
01.50 Tusks, Amerikaanse film. (herh. van 22.00.).
03.30 Gaaan met die banaan. Showprogramma.
04.15 RTL4-Text.

België/TV 1

17.30 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.245.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.189.
18.05 Postbus X. Jeugdserie.
18.30 TV 1 - Top 30.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Het jaarboek
20.35 Van der Valk. Vierdelige Britse tv-film over de Nederlandse commissaris Piet van der Valk.
22.25 Kunst-zaken. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.50 Tijd is geld.
23.00 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie. Afl.: World in changes.
23.45 Coda. Karel Jonckheere leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

18.55 Journaal.
19.00 Schooltelevisie. Aardrijkskunde: Landbouw in de EG. Les 4.
19.30 Grensstad. Frans/Canadees/Amerikaanse serie.
20.00 Vlaanderen vakantieland.
20.35 Kijk uit! Vandaag: De straat op: Verkeersles op straat.
20.40 Ten huize van.... Vandaag: De acteur en tv-filmregisseur Paul Cammermans.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Première film & video. Filmnieuws.
22.30 Binnenskamers. Mozart. 1. Pianosonate nr. 15 in F KV 533. 2. Fantasie in c KV 475. Uitgevoerd door Jos van Immerseel.
23.10 Abdijen der Lage Landen, 11-delige documentaire serie van Michel van der Plas. Afl. 10: Carmelitessen, Birgitinessen. In deze aflevering wordt een bezoek gebracht aan de kloosters in Boxmeer, Zenderen en in Uden.



(TT)Russ Abbot. **21.30** (TT)On the up, comedyserie. **22.00** (TT)Nieuws. **22.30** (TT)Casualty, serie. **23.20** Hospital watch, de laatste aflevering. **23.50** Agency, Canadese speelfilm. **01.20** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Arthur Negus enjoys, serie. **09.30** Great mysteries, serie. **10.00** Lassie. **11.15** (TT) Carry on doctor, Engelse speelfilm uit 1968. **12.45** Under sail, serie. **13.05** The famous Teddy Z., Amerikaanse comedyserie. **13.30** The Dandy-Beano story, reportage. **14.20** Fingermouse, kinderprogramma. **14.35** Discovering birds, serie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.05** Stop the wedding, vier verhalen. **15.50** Point to point, korte film. **16.00** Nieuws en weerbericht. **19.00** Beneath the 12-mile reef, Amerikaanse speelfilm. **20.40** Animation now. **20.45** What the papers say, persoverzicht. **21.00** East, magazine. **21.30** Gardeners' world, tuiniermagazine. **22.00** (TT)Pretty in pink, Amerikaanse speelfilm. **23.30** Newsnight, actualiteiten. **00.15** Weerbericht. **00.20** The last days of Leningrad, 600 seconds. **00.30** Leningrad Cowboys go America, tv-film.

België/RTBF 1

14.10 Vacaturebank. **14.25** Mary de Cork, Franse film van Robin Davis. **15.50** Miss Marple, misdaadserie. Afl.: Une poignée de seigle (2). **16.45** Souvenirs, souvenirs. Aansl.: Noubanimé, kindermagazine. **17.30** Clip à la une. **17.40** Rick Hunter, inspecteur-choc. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente, spelprogramma.**18.35** Le jeu des dictionnaires, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, serie reisreportages. **21.15** Paiement cash, Amerikaanse speelfilm uit 1986. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.25** Bourse, beursberichten. **23.30** Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Bowlen. **09.00** Motorsport. **09.30** American football. **11.00** Stock car. **11.45** Sport-News-Show. **12.00** IJshockey. **14.00** Autosport. **15.00** Handbal. **17.00** Argentijns voetbal. **18.00** Truckracen. **18.45** Sport-News-Show. **19.00** American football. **20.00** Surfen. **20.30** Sport special. **21.00** Motorsportmagazine. **22.00** Boksen. **23.00** American football. **23.30** Speedway. **00.30** Golf. **01.30** Autosport. **02.30** Honkbal. **04.30** Golf. **05.30-07.30** Snooker.

België/Télé 21

14.00 Muzzy in Gondoland. **14.15** Follow me, cursus Engels. **18.30** Terre et soleil, agrarisch magazine.**19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** 1900, 2-delige Italiaanse speelfilm uit 1976. **22.50** Laatste nieuws en weer- en beursbericht. **22.55** Carré noir: Les riches de videographie, serie videofilms. Slot.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Nieuws. **08.00** Télétourisme. **08.30** Sélection One world. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Bienvenue en France. **09.30** Envoyé spécial. **10.30** Les convoyeurs attendent. **11.30** Nieuws. **11.35** Le jeu des dictionnaires. **11.55** Nieuws. **16.05** Nieuws. **16.20** 40 degrés à l'ombre, gevarieerd zomermagazine. **18.30** Bienvenue en France. **18.45** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Le Far-West américain, portret. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Sacrée soirée. **23.00** Nieuws. **23.15** Portrait musical.

Eurosport

14.00 Voetbal. **15.15** Handbal. **17.30** Trial Italy. **18.00** Paardesport. **19.00** Surfen.**19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Offshore Italy. **20.30** Mountainbike. (herh.). **21.00** Handbal.**22.00** Boksen. **23.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.00 The mix.**07.00** Daybreak. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. **13.30** Beyond tomorrow. (herh.). **14.00** The mix. **15.00** The club mix. **16.00** On the air, live show. **18.00** Honey West. **18.30** Wyatt Earp. **19.00** Drama. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Documentaire. **21.30** Weekender. **22.00** Visnews. **22.10** Talking Heads. **22.30** USA market wrap up. **22.40** Supersports news. **22.50** ■ The big wheel, Amerikaanse speelfilm. **00.00** Blue night, cultuur en amusement. **00.30** The club mix. **01.30** The mix all night.

RAI UNO

07.20 Gevarieerde programma's. **14.00** Film: Settimo Velo. **15.35** Big estate. **17.10** La straordinaria storia dell'Italia. **18.10** Giulietta e Romeo, telefilm. **18.35** Da salsomaggiore terme anteprima miss Italia'91. **19.00** Venezia cinema '91. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Il pollo si mangia con le mani, film. **22.15** Serata speciale per l'elezione di miss Italia. **22.45** Telegiornale. **23.00** Miss Italia nel mondo. **00.00** Journaal. **00.30** Padova. **00.35** Scherzare col Fuoco, film.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial MTV. **20.00** Video music awards 1991 pre-games show. **21.00** Video music awards 1991. **00.00** Post modern. **01.00** Kristane Backer. **03.00** Night videos.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie.
09.45 Chinese gymnastiek.
10.00 heute.
10.03 Grosswildjagd. Documentaire.
10.45 IFA-Visionen.
11.00 heute.
11.03 MAZ ab! Spelprogramma. (herh.).
11.55 Total normal. Amusementsprogramma.(herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 ARD-Mittagsmagazin.
14.00 ARD-Sport-Treff. Gevarieerde talkshow.
14.30 ARD im Gespräch. Discussieprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.03 •• Die Goldene 1. Amusementsprogramma.
17.15 Tagesschau.
17.35 Der grosse Verdacht. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Sag mal Aah. Serie.
19.20 Verstehen Sie Spass? Vandaag: Lockvogel Axel Ganz.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Von der Liebe besiegt. Duitse speelfilm uit 1956 van Luis Trenker.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Die lieben Verwandten. Serie. Afl.: Die Rückkehr der verlorenen Schwester.
23.25 Sportschau. Met Tennis: Open Amerikaanse kampioenschappen vanaf Flushing Meadow. Samenvatting halve finales dames enkelspel.
00.00 •• Hair. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Milos Forman. Met: John Savage, Treat Williams, Beverly D'Angelo e.a. De boerenzoon Claude Bukowski moet in dienst, maar in het Central Park van New York ontmoet hij eerst enige hippies. Deze laten hem een heel ander leven zien en hij wordt verliefd. Het afscheid valt hem dan ook erg zwaar, maar de vrienden komen hem in het opleidingskamp opzoeken.
01.55 Tagesschau.
02.00-02.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDFheute.
14.00 Supertreff im ZDF. Gevarieerd programma vanaf de Funkausstellung in Berlijn.
17.15 Die Didi-Show. Sketches met Dieter Hallervorden.
17.45 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Serie. Afl.: Sahara. Een gevaarlijk transport. Franco en Vanni vervoeren ogenschijnlijke hulpgoederen door de woestijn.
18.20 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Vervolg.
19.00 heute.
19.30 auslandsjournal. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
20.15 (TT)Der Alte. Misdaadserie. Afl.: Der verlorene Sieg. Vijf jaar geleden werd Friedhelm Maus wegens verkrachting en de moord op een vrouw veroordeeld. In een opzienbarende revisie voor de rechtbank slaagt de verdediger erin de onschuld van zijn cliënt te bewerkstelligen. Beiden genieten van hun triomf. Maar de volgende dag wordt in het park het lijk gevonden van een leerlingverpleegster. Politie-inspecteur Kress ontdekt dat er overeenkomsten bestaan met de 'zaak Maus'.
21.15 Showfenster. Amusementsprogramma ter gelegenheid van de 60e verjaardag van Freddy Quinn. Sabine Sauer was aanwezig bij de opnamen voor dit programma. Verder in dit programma Hape Kerkeling, Uschi Obermaier onderweg met haar camper in Amerika, een optreden van de Scorpions en een bruiloft op Hawaii.
21.45 heute-journal.
22.10 aspekte. Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage. Met o.a. Bundesliga-voetbal. Presentatie: Günter-Peter Ploog.
23.10 ■ Mord im Nachtclub. Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Lloyd Bacon. Met: Bette Davis, Humphrey Bogart, Isabell Jewell e.a. Mary werkt als gastvrouw in een louche nachtclub en betaalt zo de studie van haar zuster. Als zij als getuige betrokken raakt bij een moordzaak, probeert de jonge advocaat David Graham haar over te halen om tegen de dader te getuigen.
00.45 heute.

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. **12.15** Hobbythek. **13.00** Buchladen. **13.45** Die Montagsreportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Linie K. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Medisch Centrum West, Amsterdam. **16.30** Begegnung mit Polen. **17.15** Streifzüge: Schloss Pillnitz. **17.30** Telekolleg II, cursus economie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Degrassi Junior High, Canadese jeugdserie. **18.25** Six-Teen, jeugdprogramma. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Anton Räderscheidt - Lebensweg eines Malers. **20.45** Frank Lloyd Wright, filmportret. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK, weekoverzicht. **22.30** Das einfache Glück, tv-film van Edzard Onneken. **00.00** Laatste nieuws. Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

08.15 Sport treiben - fit bleiben. **08.30** Telekolleg II, cursus economie. Les 1. **09.00** Schooltelevisie. **14.30** IFA-Talk: Ende der Ismen, discussie. **16.00** Schooltelevisie. **16.30** Computertreff, computermagazine. **17.00** Telekolleg II, cursus economie. **17.30** Das Haus mit der nr. 30, jeugdserie. **17.58** Lassies neue Freunde, Amerikaanse jeugdserie. **18.21** Philipp, kinderserie. **18.24** Kinder-Verkehrsspot. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben. **19.15** Tele doktor. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger, Duitse misdaadserie. **20.25** Auszeit. **20.30** Kostprobe, muziekmagazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen unter uns: Der Hausmeister und sein Palast. **22.00** ■ Das Verbrechen des Giovanni Episcopo, Italiaanse speelfilm uit 1947. Giovanni Episcopo, een eenzame vrijgezel, komt toevallig in contact met de schurk Wanzer. Samen met zijn vriendin Ginevra, verbrast hij het geld van de eeuwige vrijgezel. **23.30** L.U.S.T., gevarieerd amusementsprogramma met Arnim Töpel. **00.30** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin.
09.20 ■ Tammy. Serie. Afl.: Herr Lehrer in Nöten.
09.45 ■ Die Marx Brothers im Kaufhaus. Amerikaanse speelfilm uit 1941, van Charles Reisner. Met: Groucho Marx, Chico Marx, Harpo Marx e.a.
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Afl.24. (herh.).
12.10 Ihr Auftritt Al Mundy. Serie. Afl.: Eine Nacht auf Solidad. (herh.).
13.00 RTL aktuell.
13.05 California Clan. Serie.
13.55 Die Springfield story. Serie.
14.40 Der Clan der Wölfe. Serie.
15.30 Chips. Serie. Afl.: Rollschuhrausch. (herh.).
16.20 Riskant! Spelprogramma.
16.50 US Open '91. Live verslag van de halve-finales dames enkelspel van de Amerikaanse Open tenniskampioenschappen vanaf Flushing Meadow. (ca.18.45 RTL aktuell). Aansl.: Nordwestdeutsche Klassenlotterie.
Na 18 uur(Volgende programma's onder voorbehoud i.v.m. met live tennis).
21.15 Mord ist Ihr Hobby. Misdaadserie. Afl.: Morde auf Hawaii.
22.10 Anpfiff. Voetbalmagazine.
23.05 RTL aktuell.
23.15 Russ Meyer-cyclus: Supervixens - Eruption. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Russ Meyer. De jonge Clint Ramsey wordt door zijn vriendin seksueel misbruikt. Als zij wordt vermoord, staat Clint bovenaan de lijst van verdachten. Hij vlucht., o.a. in de armen van diverse willige 'dames'. Met: Shari Eubank, Charles Napier, Charles Pitt e.a.
01.05 Moonlighting-Nacht. Serie Das Model und der Schnüffler (Moonlighting). Met om 1.05 Afl.: Lieber Rotwein als tot sein;
01.55 Afl.: Rote Lippen lügen nicht; 2.45 Afl.: Der Mann meiner Freundin;
03.30 Afl.: Von Verliebten und Verwandten; 4.15 Afl.: Iren sind menschlich;
05.00 Slot: Totale Mondfinsternis.
05.50 Tekenfilm.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein. Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Schöne und das Biest. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Vorsicht, Kamera.**14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** High Chaparral. **16.45** Cannon, Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Drei Mädchen und drie Jungen, Amerikaanse serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Operation gelungen, Patient tot, Amerikaanse filmkomedie. **21.405** Sat.1 Blick. **22.00** Mad Max - Jenseits der Donnerknuppel, Australische actiefilm uit 1985 met Mel Gibson, Tina Turner, Bruce Spence e.a. **23.50** Sat.1 Blick und Sport. **23.55** Tanzstundenreport - Sex in der Tanzschule, Duitse erotische komedie uit 1973. **01.10** Vorschau und anschl. Videotext.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Hospital watch, serie. **10.35** Perfect strangers, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Taking stock. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** Stoppit and Tidyup. **11.35** Raggedy Ann and Andy. **12.00** Nieuws. **12.05** (TT)The reluctant cook. **12.35** Hospital watch, serie. **13.00** Nieuws. **13.05** The garden party, gevarieerd magazine. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** A tale of two cities, Engelse speelfilm. **16.45** The ghost ship, tekenfilm. **17.10** Smoggies, tekenfilmserie. **17.35** Tricky business, kindermagazine. **18.00** Newsround, jeugdjournaal. **18.10** (TT)Byker Grove, kinderserie. **18.35** (TT)Neighbours, Australische serie. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Hospital watch, serie. **20.30** Top of the pops, muziekprogramma. **21.00**

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

RTL plus
9.45 The big store. Staat te boek als de zwakste Marx-Brothersfilm uit de geschiedenis. Groucho als inspecteur in een warenhuis. In 1941 gemaakt door Charles Riesner.

Duitsland 1
20.15 Von der Liebe besiegt. Onschuldig Heimat-melodrama over een gedeprimeerde ingenieur die zich terugtrekt nadat een brug is ingestort. De ware liefde wacht. Van en met Luis Trenker, Marianne Hold.

Nederland 1
20.23 The Princess Bride. Romantiek en avontuur in een verhaal over een prinses die verliefd wordt op een stalknecht. Een boze prins compleeteert het verhaal. In 1987 gemaakt door Rob (Meatloaf uit All in the Family) Reiner, met Carl Elwis, mandy Patinkin.

BBC 2
21.00 Pretty in Pink (1986). Prachtige rol van Molly Ringwald als scholiere van arme komaf die door rijke vriendjes wordt meegevraagd naar een feestje. Regie van Howard Deutch, ook met

● *Scène uit de musical en Amerikaanse speelfilm 'Hair'. (Duitsland 1 – 24.00 uur).*

Super Channel
22.50 The big wheel. Racersfilm met Mickey Rooney die in de voetsporen van zijn op de baan overleden vader treedt. Uit 1949, van Edward Ludwig.

John Cryer, Harry Dean Stanton.

RTL 4
22.00 Tusks. Vrouw op reis in Afrika raakt verwikkeld in de strijd tussen een gids en een stroper. Regie was in 1987 van Tara Hawkins Moore, met Lucie Gutteridge, John Rhys-Davies.

Duitsland 2
23.10 Marked women. Goeie gangsterfilm van Lloyd Bacon uit 1937. Humphrey Bogart haalt Bette Davis en een aantal van haar vriendinnen over om te getuigen tegen een mafiabaas.

RTL plus
23.15 Super Vixens. Seksfilm van cultfilmer Russ Meyer, uit 1957.

BBC 2
23.30 Leningrad Cowboys go America. Niet de beste film van het Finse wonderkind Aki Kaurismäki, maar zeker de moeite waard. Tocht van Finse punkband, gewapend met veel bier en een lijk in een koelbox, dwars door Amerika. Soms melig, soms hilarisch. Uit 1989.

Duitsland 1
24.00 Hair. Verfilming van Milos Forman van de controversiële musical over politiek bevolgen dropouts uit 1979. Boerenzoon uit het Mid-westen raakt verzeild onder New Yorkse hippies, die hem uit het leger houden. Enkele beroemde songs. Vertolkingen van John Savage.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw met om 7.00 Afdeling nieuws; 8.10 De tafel van NL. 9.05 Redactie binnenland. 10.05 Afdeling binnenland. De mening van Cor Galis. 10.30 Standplaats binnenland. 11.00 Het interview. Borat. 12.05 Afdeling nieuws. De mening van Cor Galis. (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 V.I.P.-Roem. 16.05 Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV vrijdag sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Bob Jongbloed. 14.04 Ratel plus. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek light. 19.04 Hollands welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04-ca.01.00 Goud van Oud!!

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Ondergeschoven kinderen. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Schilderijen. 9.00 Christian Zacharias speelt Scarlatti. 9.15 The Kingdom, oratorium van Elgar. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek: Pianomuziek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek: Muziek voor marimba-duo en basklarinet. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek 1991: Gabrieli Consort. ca.22.30-24.00 Supplement: Prix Italia 90.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Drie dode dwergen, hoorspelserie (3). 12.45 Decamerone. 13.00 Nws. 13.10 Het gebouw, met om 13.10 Het interview; 14.00 NL-buitenland; 14.30 Het onderzoek; 15.00 Muziek uit Het gebouw; 15.30 Afdeling Binnenland; 16.00 De aktuele reportage. Mening: Cor Galis; 16.36 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 21.00 Zicht op Israël. 21.25-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

● *Gerard de Vries. (Radio 2 – 15.30 uur).*

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

RTL Radio
O4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 6 september 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Kinderdorpen

● Niet schrikken als u zaterdag rond het middaguur in het centrum van Heerlen een aantal huizen aantreft waarvan u de herkomst niet kent. De bouwsels die u op de Promenade aantreft, fleuren de SOS-kinderdorpen actie op van Scouting Nederland. Bij de start van het nieuwe scoutingjaar overhandigt de Heerlense kring van Scouting Nederland een cheque aan de plaatselijke afdeling SOS-kinderdorpen. Burgemeester van Zeil verricht om klokslag 12 uur de opening van het nieuwe scoutingseizoen. Dezelfde middag wordt nog eens zo'n kinderhuis nageboost in de Heerlense wijk Bekkerveld. Na het officiële gedeelte begint voor de jeugdige verkenners een spellenmiddag.

Eeuwwende

● Een bijzonder weekeinde, dat belooft het Eeuwwende-festival in Heerlen het komende weekeinde te worden. Helaas is een foutje geslopen in de folder. Het programma van zaterdag op de Campus Niger met bijzondere muziek, film en dans begint om 21.00 uur. Waarvan acte.

Uitstapje

● Iedereen heeft recht op een verzetje, maar als bepaalde groepen een uitstapje plannen heeft dat gevolgen voor een hele gemeente. De Voerendaalse gemeente-ambtenaren zijn vandaag een dagje uit. Het gemeentehuis is vrijwel onbemand, dus gesloten. Voor aangifte van geboorte of overlijden kan de bevolking alleen 's morgens terecht van 08.00 tot 8.30 uur. Trouwlustigen moeten hun plannen even bewaren tot maandag.

Topasfalt

● Vallen 9 en 10 september op vrijdag en zaterdag? Dat zou kunnen blijken uit het lezen van deze kolom van gisteren. Nou dit jaar klopt dat in elk geval niet. Het is pas maandag en dinsdag zover. Ook dan pas wordt In de Cramer van Eussi Fruit tot ons hoofdkantoor voor alle verkeer afgesloten. Reden: de 28 putdeksels in de weg voor de Woonboulevard worden ingebed in een nieuwe topasfaltlaag. En de Woonboulevard? Die gaat op donderdag 26 september open voor het publiek.

Omleiding

● Niet alleen In de Cramer wordt aan de weg 'getimmerd'. Van maandag 9 september tot zaterdag 21 september vinden er onderhoudswerkzaamheden plaats op het gedeelte Molenberglaan, gelegen tussen de Bongaertslaan en de Caumerbeeklaan in Heerlen. Het autoverkeer komende vanaf de Kerkraderweg in de richting van het centrum wordt omgeleid via de Joost van Vondelstraat en de Vosluilenweg in de richting van de Groene Boord.

Slee

● U kunt het geloven of niet, maar gistermiddag rond de klok van vieren kreeg de LD-redactie 'Valkenburg' de bevestiging dat het einde van de zomer nadert. Zij gooiden, figuurlijk gesproken, een blik door het raam en zagen daar een meisje voorbij lopen met een slee. Helaas konden de collegae uit Valkenburg niet achterhalen waarom het kind op deze opnieuw snikhete dag met een slee op straat liep, maar voor hen was het een duidelijk teken: nog even en er ligt sneeuw...

● Vrijdag 6 september 20 uur Stadsschouwburg Heerlen: in kader van Cultura Nova docentenconcert Muziekschool Heerlen. Vrijdag 6 september op en rond de Markt in Kerkrade: in kader van Zomerserenade diverse optredens. Van 16 tot 21 uur 'How to catch a fly'; van 19 tot 20.30 uur Dolorum; van 20.30-21.30 uur Derevo; van 21.30-00.30 uur Serenata Mexicana.

Impuls PvdA voor sociale vernieuwing

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het woon- en leefklimaat in Landgraaf staat onder druk, maar van maatregelen komt weinig terecht. Dat vindt de Landgraafse raadsfractie van de PvdA. Om snel tot concrete plannen te komen, heeft de Pvda een notitie geschreven om de discussie over 'sociale vernieuwing' nieuw leven in te blazen.

Het wonen in Landgraaf is goed, vindt de PvdA, maar als er niets gebeurt, blijft dat niet zo. Zo zijn de meeste woningen nog te veel toegesneden op het doorsneegezin. De sociaal-democraten willen dat er ook meer woonvormen komen voor bijvoorbeeld jongeren en bejaarden. Die zijn er nu te weinig. „Het gevolg is dat men noodgedwongen Landgraaf moet verlaten", stelt de notitie.

Verder pleit de partij in de notitie voor het opnemen van een 'sociale paragraaf' in bestemmingsplannen. Daarin zouden zaken als (verkeers)veiligheid, speel- en ontmoetingsmogelijkheden een plaats moeten krijgen. Ook wil de PvdA buurtbeheerexperimenten opzetten om de bewoners meer te betrekken bij hun woonomgeving. De PvdA-fractie wil dat gemeente, woningeigenaren, buurtorganisaties en bewoners gezamenlijk de verantwoordelijkheid voor een woonbuurt op zich nemen.

„Er is geld voor sociale vernieuwing, maar op sommige gebieden gebeurt er gewoon niets", motiveert PvdA-fractieleider Jan Bonten het uitbrengen van de notitie. „Landgraaf kan het geld uit de pot voor sociale vernieuwing goed gebruiken. Maar we moeten er snel bestemmingen voor vinden, anders zijn we het kwijt. Als Landgraaf de gelden geen bestemming geeft, neemt het rijk ze terug. Met deze notitie beogen we de zaak in gang te krijgen."

Bonten wil de schuld voor het moeizaam van de grond komen van sociale vernieuwing in Landgraaf niet direct bij het college leggen. „Dat zou te simpel zijn; het gaat om een heel nieuwe aanpak. We willen het college wel waarschuwen. Om de notitie zit daarom een geel kaftje, terwijl PvdA-nota's meestal rood zijn. Maar voor een rode kaart vinden we het nog te vroeg."

College zoekt nog geschikte plek voor recreatief zwemmen

Nieuw zwembad toch in centrum Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college wil in het directe stadscentrum een nieuw zwembad bouwen. Het moet een bad worden met recreatieve voorzieningen, zoals horeca. Het zwembad wordt drie keer zo groot als het huidige Sportfondsenbad. Probleem is het vinden van een goede lokatie.

Al vanaf 1983 worstelt Heerlen met de 'opvolging' van het hopeloos verouderde Sportfondsenbad. Plannen voor een grootschalig subtropisch zwembad liepen vorig jaar definitief spaak. Begin dit jaar besloot de raad dat zwembad Terveurdt in Hoensbroek opgeknapt wordt en dat een heel eenvoudig instructiebad in Heerlen-Zuid gebouwd zal worden.

Het college gaf opdracht aan het bureau Hevo uit Den Bosch om meteen na de zomer met een uitgewerkt plan te komen. Bij een tussenrapportage adviseerde Hevo echter om het nieuwe bad in het centrum te bouwen. Het college stemt daar mee in.

„Je moet in de stad niet alleen wonen en werken, maar ook recreatie bieden voor de eigen inwoners en dagjesmensen. Gezinnen en vriendenclubs willen een dagje uit in het zwembad. Een 'kaal' bad blijkt tegenwoordig niet meer te trekken," legt wethouder Evers uit.

„Het wordt niet zo'n bad met 17 glijbanen, maar wel eentje met gezellige hoeken en pleintjes en een horecavoorziening."

Buiten

In Gorinchem heeft een gemeentelijke delegatie al een soortgelijk bad bekeken dat voor avonden en halve nachten verhuurd wordt. Ook schijnt de behoefte aan 'uitzwemmogelijkheid' via een sluis naar een buitenbad in trek te zijn.

Opmerkelijk, en dat vonden ze bij de gemeente zelf ook, is dat deze uitgebreidere variant volgens de tussenrapportage van Hevo toch binnen het maximale budget van 16 miljoen gulden voor beide zwembaden te realiseren valt.

Het college wil nu dat Hevo onderzoekt hoeveel belangstelling er voor zo'n recreatief bad bestaat en of de exploitatie dekkend is te krijgen. „Maar dat kan pas als we een lokatie bepaald hebben. Van 13 potentiële plaatsen zijn er nog maar vier over. De grond is daar echter niet in eigendom van de gemeente, zodat we nu enige stagnatie hebben."

Het nieuwe bad moet ongeveer 6000 vierkante meter groot worden, dat is drie keer de oppervlakte van het Sportfondsenbad. „De afmetingen van de uiteindelijke lokatie bepalen ook de aanpak van Terveurdt. Hoe kleiner het nieuwe bad, des te groter wordt Terveurdt. Beide baden moeten elkaar namelijk aanvullen."

Melige ontgroening



● Een echte ontgroening was het gisteren eigenlijk niet. Meer een groot, melig kennismakingsfeest voor alle nuldejaars van de Hogeschool Heerlen sector Techniek. De pesterijen bleven achterwege, het ludieke stond voorop. De nieuwe leerlingen - getooid met felrode petjes - kwamen in groepjes van acht tegen elkaar uit in een soort zeskamp met touwtrekken, sponzen dragen, een rodeostier en een bierkrattenrace. Het 'gevecht' om de punten was soms wel erg fel vooral op de kratjes van een firma waar Limburg trots op is. Ook de bekende bibberspiraal bijvoorbeeld, bezorgde veel 'petjes' de nodige kopzorgen. Alleen de groep die op het idee kwam de stekker uit het apparaat te trekken, was dik tevreden met het behaalde resultaat.

Foto: DRIES LINSSEN

Milde straf voor weigeren van blaastest

Rechter 'slikt' triest verhaal

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een 42-jarige vrouw uit Valkenburg stak gistermorgen in het Heerlense gerechtsgebouw een intriest verhaal af om politierechter mr Hermesdorf duidelijk te maken in welke stress-situatie zij zich bevond op het moment dat zij onder invloed van alcohol een aanrijding veroorzaakte. Op 7 december 1990 raakte te Valkenburg haar auto het voorwiel van een fietser. De politie constateerde daarna dat de vrouw 'naar alcohol rook' maar zij weigerde mee te werken aan een blaastest.

„U heeft niets te weigeren. Waarom doet u niet gewoon wat de politie vraagt?", merkte de politierechter op.

„Dat is een heel verhaal", aldus de verdachte. „Drie jaar geleden hebben wij een hotel geopend in Valkenburg. De zaak was amper opgeknapt toen mijn man te horen kreeg dat hij kanker had. Vanaf dat moment stond ik er helemaal alleen voor. Zeven dagen per week werken en tussendoor nog twee maal per dag naar de Verpleegklinieken in Heerlen om mijn doodzieke man te bezoeken. Daar komt nog bij dat de personeelsleden een loopje met mij namen. Zij maakten handig misbruik van de situatie op momenten dat ik er niet was."

Alsof dat nog niet genoeg was, ging zij na een korte adempauze onverdroten door: „Mijn zoontje van 14 jaar had problemen op school. Hij is taalblind en door alle omstandigheden moest hij naar een andere school. Vorig jaar augustus is mijn man gestorven. Heel even heeft het hotel daarna te koop gestaan, maar toen de interesse uitbleef, heb ik de draad weer opgeknapt. Om het verhaal verder heel kort te houden. Ik kreeg daarna een spierontsteking. Zware medicijnen hielpen mij over de pijn heen. Maar pijnstillers zijn nu eenmaal niet te combineren met alcohol. Aangezien ik tussen de middag snel een boterham at met een paar glaasjes wijn erbij, ging het mis. Ik stapte in de auto om de vuile was naar Maastricht te brengen, want daar is de was twee gulden per kilo goedkoper dan op andere plaatsen. Wat er daarna gebeurde, moge bekend zijn..."

Politierechter mr Hermesdorf fronste daarna even de wenkbrauwen: „Zo, nu heb ik tenminste wat meer zicht op de situatie gekregen."

Officier van justitie mr Hermans liet de 'normale' eis schieten en hij hield de straf beperkt tot een geldboete van 1500 gulden. De politierechter was kennelijk (nog meer) onder de indruk van het verweer van de verdachte. Hij legde een geldboete op van 500 gulden, te betalen in vijf termijnen.

Geen pardon voor notoire 'zwartrijder'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Politierechter mr Hermesdorf en officier van justitie mr Hermans kenden gisteren geen pardon voor een 37-jarige Kerkradenaar. De man werd bij verstek veroordeeld tot 4 weken gevangenisstraf, 9 maanden niet rijden en een geldboete van 2100 gulden.

De Kerkradenaar reed vorig jaar in Simpelveld onder invloed in een onverzekerde auto en weinig later had de man in Kerkrade met zijn vuist een fikse deuk in een auto geslagen. „Ik begin me bijna af te vragen welke straf deze verdachte moet krijgen", merkte mr Hermans op. „Hij is reeds vijfmaal eerder veroordeeld voor het onverzekerd rijden. En toch doet hij het de zesde maal weer. Een zeer forse straf is zeker op zijn plaats."

Politierechter mr Hermesdorf vervonniste conform.

Geen mmo in Sittard

SITTARD – De beslissing van staatssecretaris J. Wallage van Onderwijs om de aanvraag van het Walramcollege Sittard voor een afdeling middelbaar middenstandsonderwijs af te wijzen, is hard aangekomen. De reden voor de afwijzing dat er in de regio onvoldoende draagvlak zou zijn, wordt door de directie afgewezen. Overigens had onder andere het Economisch College in Heerlen al negatief gereageerd op het Sittardse streven uit vrees voor verlies van leerlingen uit de Westelijke Mijnstreek.

Verbazing over uitlekken advies vertrouwenscommissie

Van onze verslaggeefsters

VOERENDAAL/BRUNSSUM – In politiek Brunssum is verbaasd gereageerd op de mogelijke benoeming van burgemeester Hub Strous (CDA) van Voerendaal tot eerste burger van die gemeente. Gisteren werd bekend dat Strous door de Brunssumse vertrouwenscommissie unaniem is voorgedragen als dé kandidaat voor de post in Brunssum, als opvolger van PvdA'er Louw Hoogland, die op 1 november in de vut gaat.

Hub Strous wil niet ingaan op de 'speculaties': „Ik kan niet van te voren discussiëren over besluitvorming, waaronder de koningin haar handtekening nog moet zetten. Dat is niet netjes".

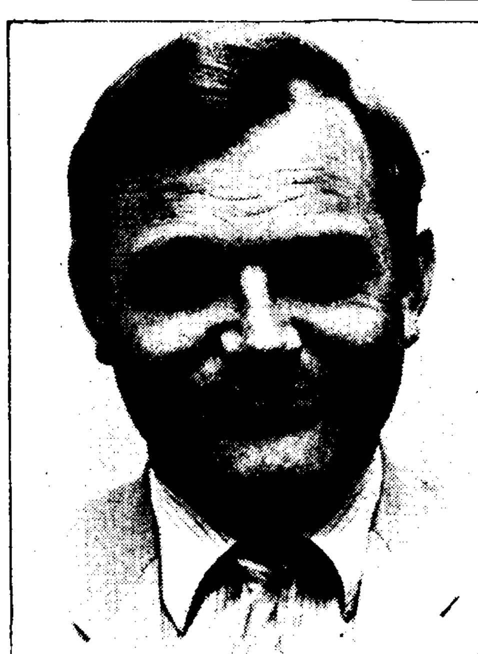
De fracties in de Brunssumse gemeenteraad reageren verschillend. Jo Palmen heeft 'geen commentaar'. Simon Elzinga (CDA), André van Bergen (PvdA) en Jan Hesse (lijst Borger) willen niks zeggen, voordat ze officieel van het advies op de hoogte zijn gebracht. Servé l'Espoir van de eenmansfractie Horselenberg reageert niet, omdat hij deel uitmaakt van de vertrouwenscommissie.

Bij de andere partijen overheerst de verbazing over het uitlekken van het advies van de vertrouwenscommissie.

Ben de Hoop (Brunssumse Christen-Democraten, BCD), Jacqueline van der Zwaard-Borger (D66) en Ger Luit (Progressief Akkoord, PAK) betreuren de gang van zaken. De drie fractie-woordvoerders zijn van mening dat het 'lek' de gemeente geen goed doet. „Gouverneur Mastenbroek heeft tijdens zijn werkbezoek op 9 mei uitdrukkelijke geheimhouding geëist van de vertrouwenscommissie", aldus Ger Luit namens het PAK. „Nu er toch iemand gepraat heeft - en dat hoeft zeker niet iemand uit de commissie te zijn - bestaat het gevaar dat gouverneur Mastenbroek en minister Dales van het advies zullen afwijken. Het kan dus iemand zijn carrière kosten."

Arie Kuijper, voorzitter van het Pvda-gewest Limburg, spreekt eveneens zijn afkeuring uit over het uitlekken: „dit gebeurt juist op het moment dat de vertrouwenscommissies meer zeggenschap krijgen in de uiteindelijke besluitvorming. Het lijkt erop dat deze commissie haar betrouwbaarheid opzettelijk aan de wilgen wil hangen." Kuijper ging niet in op het feit dat Brunssum mogelijk een PvdA'er inwisselt voor een CDA'er. Van de acht Brunssumse fracties gaan alleen BCD en D66 inhoudelijk op het uitgelekte advies in. Jacqueline van der Zwaard-Borger (D66) zegt er alle vertrouwen in te hebben dat de commissie de juiste keuze heeft gemaakt. „Ze zullen de profielschets ongetwijfeld juist hebben geïnterpreteerd," stelt ze. „De politieke kleur is daarbij niet belangrijk, het gaat om de capaciteiten van de kandidaat."

Ook Ben de Hoop (BCD) vindt de politieke kleur van de nieuwe burgemeester onbelangrijk. „Als de vertrouwenscommissie meent dat Hub Strous aan de profielschets voldoet, sluit onze fractie zich daarbij aan."



● Burgemeester Hub Strous van Voerendaal.

Vanwege snelle sanering Laura-terrein

Bliksemonderzoek in Hermangroeve

Van onze correspondent

KERKRADE – De provincie Limburg is begin deze week al begonnen met een speciaal onderzoek in de Kerkraadse Hermangroeve naar mogelijke vervuiling. GS hebben dit gisteren meegedeeld aan CDA-statenlid Wiel Ringens. Volgende week vrijdag beslist Provinciale Staten over de aankoop van de Hermangroeve. Voor die tijd moet de uitslag van het bliksemonderzoek bekend zijn. „Als de geluiden over een ernstige vervuiling kloppen, gaat de aankoop wat mij betreft niet door. Dan moet de Hermangroeve eerst maar eens worden schoongemaakt", verklaarde Ringens gisteren.

Minister Alders, provincie Limburg en gemeente Kerkrade willen spoed zetten achter de sanering van het met PAK's vervuilde Laura-terrein in Eygelshoven. De grond moet in de ogen van de provincie verpakt in een speciaal folie, opgeslagen worden in de Hermangroeve, eveneens te Eygelshoven.

Milieu-ambtenaar Steijnebrugh van de gemeente Kerkrade sprak tijdens een informatie-avond van de buurtraad Baan-Kom-Waubacherveld over opslag van puin, mijnsteen, kalkmelk en vliegas in de groeve. Daarnaast menen diverse bewoners te weten, dat de Hermangroeve de laatste jaren als illegale stortplaats is gebruikt.

Ringens geeft toe dat hij van de vervuiling van de groeve niets af wist. „In de commissie Milieu zijn we destijds overvallen door de voorstellen in het Provinciale Afvalplan. Met deze nieuwe situatie kan het zaakje op losse schroeven komen te staan".

Sanering

Steijnebrugh, die wethouder Coumans verving, had nog een verrassing in petto. Hij verklaarde dat het Kerkraads college van B en W verbaasd heeft gereageerd op het bericht dat de sanering van het Laura-terrein op 1 oktober begint. Deze week verstuurt Kerkrade nog een brief naar het provinciebestuur, waarin nadere tekst en uitleg wordt gevraagd. Daarnaast vraagt Kerkrade om de Hermangroeve nader te onderzoeken. Na het onderzoek wil Kerkrade pas een standpunt innemen. De provincie is met haar bliksemonderzoek Kerkrade nu een stap voor.

Enige en algemene kennisgeving



Met grote droefheid doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als levensgezel, vader, schoonvader en opa te hebben gehad geven wij kennis dat na een werkzaam en voorbeeldig leven van ons is heengegaan

Piet Witlox

weduwnaar van

Maria Schwarzl

levensgezel van

Tiny Beaujean

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: Tiny Beaujean
Blerick: Cor en Annie Witlox-van Rooy
Mireille, Hans
Nieuw-Vennep: Francis en Wim Berkers-Witlox
Rob
Oirsbeek: Peter en Christien Witlox-Moonen
kinderen en kleinkinderen
Beaujean

4 september 1991
Prof. Debyestraat 30, 6431 TS Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op zaterdag 7 september om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben maar ook bedroefd om het scheiden delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden mijn lieve moeder, onze oma, overgrootmoeder, betovergrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Heynen

weduwe van

Jacob Donners

Zij overleed in de gezegende ouderdom van 95 jaar in de Hamboskliniek te Kerkrade.

Kerkrade: A.M. Ritzerfeld-Donners
† W. Ritzerfeld
al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Heynen
Familie Donners

4 september 1991
Corr.adres: Kloosterraderstraat 65,
6461 CB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 9 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-centrum waarna aansluitend de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake zaterdag 7 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Graag hadden we gewild dat je iets van deze mooie wereld had gezien. God heeft beslist dat dit niet zo mocht zijn

Cathelijn

Dochtertje van Ab en Yvonne
Veldman-Hambuckers
Zusje van Marjolein

Fam. Veldman
Fam. Hambuckers

Voerendaal 4 september 1991
Dautzenstraat 42 6367 DA Voerendaal.

Cathelijn wordt zaterdag 7 september in besloten kring begraven op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

---

†

Wij geven U kennis dat op 63 jarige leeftijd van ons is heengegaan

Jacques Dick Johannes van Well

Diny van Well-Visser
kinderen en kleinkinderen

6413 KW Heerlen, 4 september 1991
Aalmoezenierserf 110.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 9 september om 14.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaats vinden in het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela Grasbroekerweg 20 te Heerlen heden vrijdag van 18.00 uur en zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij van u mochten ontvangen na het overlijden en tijdens de crematie van mijn lieve man, vader en schoonvader

Henk Bakema

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken.
Het was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

A. Bakema-Tersteege
Yvon en Edward

Heensberg 29, Brunssum

Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar voor alle fijne herinneringen, goede zorgen en liefde welke wij van hem mochten ontvangen, geven wij kennis, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 53 jaar van ons is heengegaan

Henk Janssen

weduwnaar van

Mariet Peters

echtgenoot van

Anja Heijnen

Geleen: Anja Janssen-Heijnen
Sandra, Monique
Stein: Liane en Jack Hintzen-Janssen
Urmond: Nicole en John Clemens-Janssen
Familie Janssen
Familie Heijnen

6162 JE Geleen, 5 september 1991
Dassenkuillaan 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de krematie in het krematorium „Nedermaas" te Geleen, zal plaatsvinden zaterdag 7 september a.s. om 11.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk (Paterskerk) te Geleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis voor de overledene, heden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Voorshof 1 te Geleen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen hedenavond van 18.00 tot 19.00 uur.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Henk Janssen

Hij is vele jaren te midden van ons werkzaam geweest en wij hebben hem mogen meemaken als een prettige collega.
Anja en de kinderen wensen wij veel sterkte toe in deze droeve dagen.

Direktie, personeel en
leerlingen van de
Nationale Luchtvaartschool

Beek, 5 september 1991

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor haar betekende geven wij met droefheid kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Francisca Theodora Huibers

echtgenote van

Jan Willem Vonken

Zij overleed op de leeftijd van [illegible] jaar, [illegible]

Landgraaf: J.W. Vonken
Landgraaf: Johanna van der Wouw-Vonken
Harry van der Wouw
Brian
Rimburg: Sandra Vonken
Marcel van den Heuvel
Landgraaf: Monique Vonken
John Keckelkorn
Familie Huibers
Familie Vonken

4 september 1991
Rozenstraat 1, 6371 AL Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 9 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie gelegen aan de Veldstraat te Schaesberg waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de [illegible]weg.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis op zaterdag 7 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Heiweg 32 te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls ontgaan
je zegt ik ben wat moe
maar op 'n keer dan
ben je aan je laatste beetje toe.

Na een leven van toewijding en zorg voor allen die haar lief waren is heden in haar eigen vertrouwde omgeving toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fiena Berix

echtgenote van

Martin Driessen

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: M. Driessen
Hulsberg: Giel en Annie Driessen-Gardeniers
Petra, Roger
Tegelen: Agnes en Lou Smeets-Driessen
Yvette, Ivo
Stein: Har en Mil Driessen-Smeets
Nadine
Stein: Bep en Raymond Schalk-Driessen
Rikje, Luca

6171 AD Kerensheide-Stein, 5 september 1991
Mauritsweg 63

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 9 september om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Kerensheide-Stein waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Er is geen condoleren.
Zaterdagavond tijdens de h. mis om 19.00 uur zal zij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.



Bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft geven wij u kennis dat voorzien van het laatste sacrament in het De Weverziekenhuis te Heerlen op de leeftijd van 83 jaar is overleden onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Sophia Sour

echtgenote van wijlen

Jan Arnold Hendrik Bex

Ulestraten: Jo en Elly Bex-Klinkers
Wijlre: Emile en Lieke Bex-Kissels
Wijlre: Louis en Rosalie Bex-Dolmans
Stolberg-Vicht (Dld.): Marjolijn en Heinz Paeper-Bex
Susten (Zwitserl.): Adje en Nico Maes-Bex
Lanaken (Blg.): Jeanny en Frans van Avesaath-Bex
Berkel-Enschot: Eugène en Lucy Bex-Klinkers
Beek (L.): Marijke en Jan Heunen-Bex
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Sour
Familie Bex

5 september 1991
Valkenburgerweg 48, 6321 GG Etenaken-Wijlre
Corr.-adres: Klapstraat 4, 6321 RA Wijlre

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsheben dinsdag 10 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de aanvang van de uitvaartdienst tot 10.50 uur in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 9 september om 18.30 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met onuitsprekelijk verdriet geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze fijne opa, broer, zwager, oom en neef

Frans ter Linde

echtgenoot van

Catharina Holzken

op de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: C. ter Linde-Holzken
Adam en Renate
Catharina, Franciscus
Gerardus en Philomena
Petronella, Franciscus, Antonio, Melanie
Christina Maria
Familie ter Linde
Familie Holzken

5 september 1991
Celsusstraat 102, 6417 VB Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 9 septemb[er] a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheid[e] waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats te Oosterma[r] Maastricht.
Avondmis zaterdag 7 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer v/h Crombach, Oliemolenstraat [...] Heerlen (ingang St. Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen [...] daar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor he[m] betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht va[n] ons is heengegaan, onze lieve vader, onze broer, schoonbroer, oom e[n] neef

Joseph Albert Honnef

weduwnaar van

Maria Catharina Beelen

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar, in het ziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: Jan Honnef
Heerlen: Mariela Naranjo Zapat[a]
Stephen en Manfred

6371 HE Landgraaf, 31 augustus 1991
Rector Meussenstraat 5

De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden [op] woensdag 4 september jl. in het crematorium te Heerlen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende geven wij met droefheid kennis dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Weijers

echtgenoot van

Jo Dirven

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar thuis in zijn eigen vertrouwde omgeving voorzien van het h. oliesel.

Kerkrade-West: Jo Weijers-Dirven
Kerkrade-West: Marjo en [illegible]
Nicole, [illegible], Anique, Pierre
Kerkrade-West: Wim en [illegible]
Marco
Kerkrade-West: Martin
Familie Weijers
Familie Dirven

4 september 1991
[illegible]veldstraat 394, 6466 KL Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 10 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. [illegible] te Spekholzerheide.
Bijeenkomst [illegible] condoleren.
Avondwake maandag 9 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Pie Rompelberg**, oud 75 jaar. 6227 BH [...] Maastricht, Onder de Kerk 8. De eucharisti[eviering] zal gehouden worden op zaterdag 7 septe[mber] om 10.00 uur in de parochiekerk van St. P[etrus] Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Willemien Simon**, oud 76 jaar, echtgenote [van] wijlen George Baumgarten. Corr.adres: [...]straat 18, 6221 JD Maastricht. De eucharisti[eviering] zal gehouden worden op zaterdag 7 septe[mber] om 11.00 uur in de kerk van de H. Antonius [van] Padua te Maastricht-Nazareth. Schriftelijk co[ndo]leren in de kerk.

† **Pol Beckers**, oud 72 jaar, echtgenoot van [...]ke Rompelberg. 6227 BL Heer-Maastricht, [...]straat 105. De eucharistieviering zal geho[uden] worden op zaterdag 7 september om 11.30 u[ur in] de parochiekerk van St. Petrus Banden te He[er. Er] is geen condoleren.

† **Sibilla Schnackers**, oud 64 jaar, echtgenote [van] Wilhelmus Biermans. 6225 GE Amby-[Maa]stricht, Buxushoven 6. De eucharistievieri[ng] heden vrijdag 6 september om 12.00 uur in de [paro]chiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is [geen] condoleren.

† **Isabella Bastiaens**, oud 88 jaar, weduw[e van] Gerardus Hoeberigs. Corr.adres: Esdoorn[...] 6226 TA Maastricht. De eucharistieviering z[al ge]houden worden zaterdag 7 september om 12.00 in de parochiekerk van de H. Walburga te A[mby]. Er is geen condoleren.

† **Harrie van Melick**, 77 jaar, echtgenoot v[an] [...] Schmitt, Sportparklaan 9, 6085 AP Horn. [De] plechtige eucharistieviering zal worden geho[uden] zaterdag 7 september om 11.00 uur in de St. [Marti]nuskerk te Horn.

† **Dré Corstjens**, 43 jaar, echtgenoot van A[...] van den Brekel, Kerkveldsweg W 53, 610[...] Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worde[n ge]houden zaterdag 7 september om 10.30 uur [in de] parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† **Sjra Giesen**, 66 jaar, echtgenoot van Gré [...]gez, Past. Vranckenlaan 53, 5953 CN Reuve[r. De] plechtige uitvaartdienst zal worden gehoude[n za]terdag 7 september om 10.30 uur in de H. Lam[ber]tuskerk te Reuver.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben en om alles wat hij vóór ons heeft betekend, maar diep bedroefd om het afscheid, geven wij u kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze zorzame vader, schoonvader, opa, oom en vriend

Fons Peltzer

weduwnaar van

Gertrudis Jacobs

en van

Gertrudis Mingers

Hij overleed op de leeftijd van 87 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Heerlen: Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Jacobs

Heerlen, 31 augustus 1991
Corr.adres: Cantecleerstraat 26,
5625 GR Eindhoven

De uitvaartmis en crematie hebben in besloten familiekring plaatsgevonden.

Gelukkig zijn zij die van uw liefde
na dit aardse tot nog hemels heil verwachten.
Psalm 144

Het medeleven dat ieder van u op zijn eigen wijze aan ons heeft laten blijken, bij het plotselinge overlijden van onze lieve zoon en broer

Léon Dagniaux

is voor ons een grote steun geweest.
Wij danken u hiervoor van ganser harte.

Harrie Dagniaux
José Dagniaux-Schlijper
Marieu

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij zijn ziekte, overlijden en begrafenis van onze lieve vader en opa

Willem Joseph Hubertus Franssen

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Franssen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Lies Nievelstein

betuigen wij u onze oprechte dank.

Broers, schoonzussen,
neven en nichten

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 8 september 1991 om 11.00 uur in de St. Josephkerk, Heerlerbaan.

Wij zouden u graag allen persoonlijk willen bedanken voor uw medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Jan Moonen

Helaas is dit niet mogelijk.
De blijken van medeleven van u allen waren voor ons een zeer bijzondere steun en troost.
Klimmen, september 1991

Mevr. M. Moonen-van Wissen
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 8 september a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Klimmen.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Frans Hollanders

danken wij u hartelijk.

M. Hollanders-Wetzels
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

Unie BLHP bang voor verdere afslankingen

Maastricht Airport haalt de rek er uit

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – De Unie BLHP vreest dat het gisteren aangekondigde ontslag van 25 personeelsleden bij Maastricht Airport nog door een nieuwe afslanking gevolgd kan worden als de procedure voor de Oost-westbaan verder wordt vertraagd. „Deze maatregel leidt mogelijk van kwaad tot erger", aldus Ronald Borgers, bestuurder bij de Unie BLHP.

Borgers: „Ik ben niet optimistisch. Het gaat om een forse ingreep. Is het wel mogelijk, zoals financieel directeur Messelink beweert, om de zaak met zo weinig mensen nog draaiende te houden?"

Volgens Messelink is er echter geen enkele aanleiding voor de angst van de bond: „Die ongerustheid komt eerder voort uit emoties dan uit kennis," reageerde hij gisteren.

Messelink vertelde woensdag dat de luchthaven met een afgeslankte bezetting de periode tot de aanleg van de Oost-westbaan moet kunnen overbruggen. Hij rekent er op dat in '94 of '95 met de aanleg kan worden begonnen. Dan zal het met de luchthaven weer beter kunnen gaan. Maar tot die tijd moet wel de broekriem worden aangehaald. De personeelsvermindering moet samen met een aantal andere bezuinigingen een besparing opleveren van 2,5 miljoen gulden. Door de ontslagen worden de lasten slechts met 1,5 miljoen verlicht. Een op de zeven personeelsleden moet vertrekken. Met bezuinigingen op onder andere energieverbruik en PR- en acquisitie-activiteiten wil de luchthaven het resterende miljoen besparen.

„In feite halen we nu de rek uit de organisatie", verklaarde Messelink gisteren. „Ik ga er van uit dat de luchthaven voorlopig niet meer de snelle groei doormaakt die we in het verleden hebben gekend. Dus waarschijnlijk hebben we die rek niet meer zo hard nodig." Volgens Messelink kloppen er nog regelmatig potentiële investeerders bij hem aan. Daaronder is ook een Afrikaanse luchtvrachtvervoerder. Zeer grote investeringen die de luchthaven er bovenop zouden brengen, liggen echter niet in het verschiet.

Klap

Vakbondsman Borgers ziet voorlopig weinig mogelijkheden om zich tegen ontslagen te verzetten. De woensdag gepresenteerde maatregel kwam voor hem niet als een volslagen verrassing. „Voor een regionale luchthaven is dit een harde klap. Het uitblijven van het fiat voor de Oost-westbaan blijft Maastricht Airport parten spelen. De verliezen lopen snel op."

De vakbonden verlangen van de luchthavendirectie nadere uitleg over de plannen om vooral in het middenkader te snijden. Borgers van de Unie BLHP vreest dat het voornemen inhoudt dat veel mensen met een administratieve functie naar een nieuwe baan moeten uitkijken. Maar directeur Messelink benadrukte gisteren nog eens dat de ingreep over de hele breedte plaatsvindt.

Van de 186 werknemers zitter er twee in de directie, hebben er 20 een administratieve taak, 26 mensen werken bij de havendienst, 25 bij de technische dienst en 113 bij de afhandeling. Het gros is tussen de 25 en 35 jaar oud.

De bonden gaan met financieel directeur H. Messelink vergaderen over een sociaal plan. Borgers wil bij die gelegenheid proberen het aantal ontslagen nog wat omlaag te schroeven en een zo goed mogelijke afvloeiingsregeling te bewerkstelligen.



● *De ochtendploeg van de afhandeling: „Gooi de lui die ons salaris uitrekenen er maar uit".*
Foto: PETER ROOZEN

Ontslag voor 25 werknemers had 'niemand' verwacht

Luchthavenpersoneel vreest voor toekomst

Van onze verslaggeefster

BEEK – De ochtendploeg van de afdeling afhandeling van de Luchthaven Maastricht staat op het punt om naar huis te gaan. De werknemers, gehuld in een fel blauw gekleurde overall, zijn vanochtend om zes uur gewoon aan het werk gegaan.

Het nieuws dat de directie op korte termijn 25 van de 186 werknemers wil ontslaan , bereikte hen woensdagavond via de telefoon. Een grondstewardess van de luchthaven heeft bijna iedereen van de afdeling opgebeld om hen op te hoogte te stellen van de onheilstijding. Ondanks de mededeling dat de sanering de afhandeling niet zal treffen, vertrouwen zij de zaak niet helemaal. Inmiddels doen geruchten al de ronde dat ook hun afdeling niet gespaard zal blijven. De ontslagen die in het verschiet liggen zijn dan ook het gesprek van de dag.

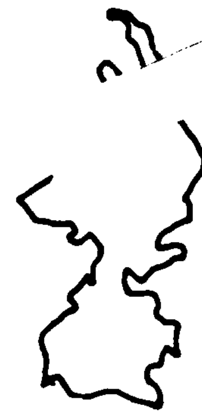
Ze zijn niet echt verrast. „De problemen hangen al een tijdje in de lucht. Maar ik zou het een schande vinden als de directie bij ons mensen zou ontslaan. Op de afdeling stikken wij van het werk. Hier wordt het geld verdiend. Ik begrijp niet waar ze het vandaan halen dat de vracht stagneert want wij moeten elke dag overwerken". Hij wijst naar het kantorenpand, vijfhonderd meter verderop. „Gooi de lui die ons salaris uitrekenen er maar uit of laat de directeur maar wat inleveren", zegt een van de vier strijdlustig. Hij kan zich absoluut niet voorstellen dat er op de afhandeling banen moeten verdwijnen.

Beroering

Zijn maatje is daar wat minder zeker van. „Ik heb verschillende mensen gesproken die hem echt knijpen. Je zult maar net een huis gekocht hebben en plotseling hangt je baan aan een zijden draadje. Niemand weet op dit moment waar hij aan toe is. Wij hebben de problemen wel aan zien komen maar toch veroorzaakt dit besluit heel wat beroering".

Hun collega's bij de havendienst vernamen het directie-besluit per brief. „Ik kreeg woensdagmiddag om 17 uur een stencil in mijn handen gestopt. Wij waren hier toen maar met zijn tweeën. De rest heeft het nieuws over de telefoon moeten horen. Vanmiddag heeft de directie het hele personeel opgetrommeld voor een bespreking. Daar werd ons op het hart gedrukt de zaak positief te bekijken. Maar ik zie hier niets positiefs aan. De werksfeer is verziekt. Wat ons vooral steekt is dat de pers eerder door de directie op de hoogte werd gesteld dan het personeel. Dat is toch een hele rare gang van zaken. Bovendien moeten wij een maand lang op uitsluitsel wachten. Pas dan krijgt het personeel te horen wie eruit vliegt. Een maand achter je oor krabben en met onzekerheid leven. Als er dan toch mensen uit moeten, kunnen ze dat beter nu zeggen". Vooral het aantal ontslagen komt hard aan. „De geruchten over saneringen doen al maanden de ronde. Maar dat 25 werknemers op straat komen te staan, had niemand verwacht. De ondernemingsraad ziet nog geen reden tot paniek en vindt dat wij geen commentaar moeten geven maar wij zijn gewoon bang voor de toekomst".

Duikvlucht



Het heeft er alle schijn van aat het de verkeerde kant uitgaat met Maastricht Airport. Nog is er geen sprake van een duikvlucht, maar duidelijk is wel dat het, om een dergelijke neergang te voorkomen, snel beter moet gaan met de luchthaven. De directie van het vliegveld kondigde woensdag aan 25 van de 186 werknemers te moeten ontslaan om de verliezen nog enigszins binnen de perken te houden. De vakbonden vrezen dat het niet bij die ontslagen zal blijven. Of ontslagen de oplossing van alle problemen vormen, is zeer onwaarschijnlijk.

Als redenen voor de slechte situatie noemt de directie het uitblijven van de verlangde Oost-westbaan en de invoering van strengere controle op de beperkingen voor de nachtvluchten. Die redenering is te simpel. Ook zonder die Oost-westbaan maakte de luchthaven tot 1990 een flinke groei door, waarbij de verliezen overigens jaarlijks rond de vijf miljoen gulden schommelden. Tussen 1983 en 1990 steeg het aantal passagiers van 87.000 naar 306.000 reizigers. Het vrachtvervoer zakte vorig jaar al met negen procent tot 50.000 ton.

Een echte oorzaak lijkt de malaise in de luchtvaart te zijn, veroorzaakt door de Golfcrisis, waardoor vooral regionale luchthavens ernstig worden getroffen. Het wegvallen van het chartervervoer op Joegoslavië speelt daarbij uiteraard een rol. Voor het Maastrichtse vliegveld is dit een harde klap.

Vastgesteld moet worden dat Maastricht Airport niet veel meer is dan een vracht- en chartervliegveld met parkeeraccommodatie voor vlieguigen uit oorlogsgebieden. Het getal van ruim 300.000 passagiers per jaar lijkt mooier dan het is. Want van die passagiers zijn er 50.000 die de luchthaven voornamelijk bezoeken voor les- en rondvluchten. De lijnvluchten via NLM en andere maatschappijen zijn nooit goed van de grond gekomen, hoewel nu Air Exel weer een manmoedige poging onderneemt. De accommodatie voor passagiers is ronduit gebrekkig. Wat dat betreft zou de directie eens een kijkje moeten nemen op het vliegveld van Eindhoven.

Het ziet er naar uit dat de omgeving van het vliegveld in feite te weinig aspirant-luchtreizigers herbergt, om uit te groeien tot een belangrijke passagiersluchthaven met voldoende lijndiensten. De concurrentie van Bierset bij Luik, Düsseldorf, Keulen/Bonn, Brussel en Eindhoven is gewoonweg te groot.
Bij dit alles kan de directie worden verweten niet slagvaardig genoeg te zijn in de strijd met de tegenstanders van de aanleg van de Oost-westbaan. Het pr-beleid is verregaand onvoldoende. Uit een onderzoek naar het functioneren van Maastricht Airport kwam vorig jaar naar voren dat de directie van de luchthaven er niet in slaagde grote nationale charter-ondernemingen binnen te halen. Een goed voorbeeld daarvan is Evenementen-Reizen, de grootste vliegtouroperator van Nederland. Er zijn wel contacten geweest, maar het vuur is niet op tijd warmgestookt. Er is niet voldoende gelobbyd. Vreemd genoeg wordt nu juist ook op dat pr- en acquisitiebeleid bezuinigd.

Nu de groei stagneert en de verliezen stijgen, wordt het erg moeilijk het tij te keren. Het bedrijfsleven zal zich wel tweemaal bedenken voordat het in zee gaat met een kwijnend vliegveld. Het is daarbij griezelig te moeten vaststellen dat de luchthavendirectie alle hoop vestigt op de snelle aanleg van de Oost-westbaan. Zelfs als alle belemmeringen nu vlot uit de weg worden geruimd, zal die baan er voor het einde van deze eeuw niet liggen. Hoe de luchthaven de komende jaren door moet komen, blijft vooralsnog een raadsel.

P.S

Onderhoudspersoneel naar Stork

DSM bedenkt beter uitbestedingsplan

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij DSM Limburg BV is in de vakantie flink gesleuteld aan het plan om de onderhoudsdienst over te doen aan Stork. Als antwoord op de vele protesten tegen het omstreden idee heeft DSM nieuwe concessies gedaan. Het komt er op neer dat vertrekkende DSM'ers er bij Stork in inkomen niet op achteruit gaan.

DSM past eventuele salarisverschillen bij. Eind volgende week verwacht de ondernemingsraad een adviesaanvraag voor het herziene plan van de directie te ontvangen. Vierhonderd DSM'ers moeten met ingang van volgend jaar overstappen naar het andere bedrijf. DSM besteedt het onderhoud uit omdat het chemiebedrijf dat werk niet tot de kernactiviteiten rekent.

Eerder in de onderhandelingen deed DSM ook al belangrijke concessies. Zo werd het plan om werknemers te dwingen een baan bij Stork te accepteren, schielijk ingetrokken toen de vakbonden met acties dreigden.

Of de bonden nu instemmen met het nieuwe voorstel is nog niet zeker. Frans Hol van de Unie BLHP: „De inkomensgarantie was wel een belangrijk geschilpunt, maar we zijn ook over enkele andere punten, zoals de VUT-rechten en de pensioenvoorziening nog niet tevreden. Dus om te zeggen dat het tot een akkoord komt, lijkt me voorbarig."

Overheid schenkt te weinig aandacht aan overlast vliegverkeer

Van onze verslaggever

GELEEN – De overheid schiet ernstig tekort bij de behandeling van klachten over geluidoverlast van vliegverkeer. Om de opvang van klachten te verbeteren moet een landelijk 06-nummer ingesteld worden en dient een deugdelijke klachtenprocedure ontwikkeld te worden. Bovendien moet de overheid, dertien jaar nadat dit feitelijk al gebeurd had moeten zijn, eindelijk eens vaart maken met de instelling van geluidszones rond de Nederlandse vliegvelden.

Dit schrijft nationale ombudsman mr drs M. Oosting in een gisteren verschenen rapport over de behandeling van klachten over geluidsoverlast van vliegverkeer. Hij heeft hiernaar op eigen initiatief onderzoek verricht, en doet de ministers van Verkeer en Waterstaat en van Defensie aan de hand daarvan een aantal aanbevelingen.
In zijn rapport somt Oosting de criteria op voor wat hij ziet als een behoorlijke afhandeling van klachten: van een klacht moet na binnenkomst worden onderzocht wat deze behelst en of deze gegrond is. Is dat laatste het geval, dan moet dat volgens de nationale ombudsman in beginsel consequenties hebben, waarna ook de klager over de afhandeling van de melding geïnformeerd moet worden.

Bevoegdheid

Getoetst aan dit model kan volgens Oosting bij geen enkel vliegveld de huidige afhandeling van klachten de toets der kritiek doorstaan. De mede hiervoor ingestelde milieucommissies fungeren naar zijn mening als niet meer dan een meldpunt, waar klachten geregistreerd worden, maar het ontbreekt deze commissies aan bevoegdheden iets met de klachten te doen. Van een behoorlijke afhandeling. die alle genoemde stappen omvat, is dan ook volstrekt geen sprake, is Oostings oordeel.

Daarnaast vindt de ombudsman dat het voor burgers slecht herkenbaar is, bij welke instantie ze met hun klachten over luchtvaart terecht kunnen. Zo ontbreekt een eenduidige vermelding in de telefoongidsen. De toegankelijkheid zou vergroot kunnen worden door de instelling van een landelijk 06-nummer, zoals dat sinds enkele jaren voor noodmeldingen bestaat.
Het ontbreken van geluidzones rond luchthaven, zoals ook bij vliegveld Beek het geval is, ziet hij als een ernstig obstakel voor een goede beheersing van het vliegtuiglawaai. Zolang dergelijke zones niet zijn vastgesteld, weten burgers immers niet precies welke normen voor maximale geluidsbelasting voor hen gelden, en welke bescherming de wet hen in dat opzicht biedt.



● *MECC-directeur Elzinga (rechts) en Eugen Rinder van het Eurogress ondertekenen de samenwerkingsovereenkomst tussen beide congrescentra.* Foto: DRIES LINSSEN

Samenwerking Eurogress en MECC beklonken

AKEN – Het Maastrichts Expositie en Congres Centrum (MECC) en het Akense congrescentrum Eurogress hebben gisteren de afspraken bekrachtigd die moeten leiden tot een nauwe samenwerking tussen beide centra. De overeenkomst werd getekend in het stadhuis van Aken.

In aanwezigheid van burgemeester mr Philip Houben van Maastricht en Oberbürgemeister dr Jürgen Linden van Aken zetten MECC-directeur Dirk Elzinga en Eugen Rinder van het Eurogress hun handtekening onder het samenwerkingsprogramma, dat uniek is in Europa.
Beide partijen zijn ervan overtuigd dat de activiteiten van de twee centra met het oog op het vervagen van de Europese binnengrenzen veel beter op elkaar moeten worden afgestemd. Vooral met betrekking tot de ontwikkeling van de Euregio Maas/Rijn wordt intensieve samenwerking onontbeerlijk geacht.

Het MECC en het Eurogress zullen elkaar met name bij commerciële en logistieke aciviteiten de hand reiken.



Provincie Limburg

mededeling *M 236/36-91*

Milieu-effectrapportage katalysatorberging DSM

Initiatiefnemer en doel
Gedeputeerde Saten van Limburg delen mee dat DSM Limburg B.V. gevestigd aan de Mijnweg 1 te Geleen, handelend namens de NV DSM, voornemens is over te gaan tot permanent isoleren, beheersen en controleren (IBC) van verontreinigde stoffen in de voormalige bezinkvijver, bekend als "katalysator-berging", op haar locatie te Geleen, kadastraal geregistreerd onder nummer H 310. DSM beoogt hiermee het opheffen of tegengaan van verontreinigingen van grond en grondwater die vanuit de voormalige bezinkvijver optreden.

M.e.r.-plichtig besluit en coördinatie.
Ten behoeve van deze activiteit heeft DSM een vergunning nodig krachtens de Hinderwet (HW). Alvorens deze vergunningsaanvraag in te dienen bij Gedeputeerde Staten zal DSM - gelet op het besluit milieu-effectrapportage (Besluit van 20 mei 1987, Stb. 278) - een milieu-effectrapport opstellen. DSM heeft tevens, op basis van artikel 5h WABM, een verzoek ingediend om te komen tot een gecoördineerde voorbereiding van de Hinderwetaanvraag en de vereiste vergunningsaanvraag krachtens artikel 15a Kernenergiewet (KEW). Het bevoegd gezag, in casu de Minister van VROM en Gedeputeerde Staten van Limburg, hebben positief op dit verzoek beslist. Dit betekent dat de m.e.r. ook doorlopen zal worden ten behoeve van de voorbereiding van de besluitvorming door de Minister van VROM over de aanvraag van DSM krachtens artikel 15a KEW.

Ter inzage legging startnotie c.a.
Een startnotitie met informatie over het project ligt van 9 tot en met 29 september a.s. voor eenieder ter inzage op de navolgende plaatsen: - Bibliotheek van het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht; tijdens kantooruren (8.30 tot 16.30 uur). - Gemeentehuis Geleen, Markt 1 te Geleen; tijdens kantooruren en op woensdagavond van 17.00 tot 20.00 uur. - Gemeentehuis Stein, Raadhuisplein 1 te Stein; tijdens werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur, en tevens woensdag en vrijdag van 14.00 tot 16.00 uur en voorts na voorafgaande telefonische afspraak (046-331888), toestel 278 of 288) dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur.

Tevens zullen dan ter inzage liggen deze bekendmaking en de brieven van Gedeputeerde Staten en de Minister van VROM betreffende de katalysatorberging van respectievelijk 18 juni 1991 en 20 juni 1991.

Inspraak en verdere procedure.
Eenieder kan tot en met 29 september a.s. opmerkingen maken over het geven van richtlijnen inzake de inhoud van het milieu-effectrapport. Mede op basis van de binnengekomen opmerkingen zullen de richtlijnen door Gedeputeerde Staten worden vastgesteld. De richtlijnen vormen de basis van het door DSM op te stellen Milieu-effectrapport dat te zijner tijd samen met de vergunningsaanvragen Hinderwet en Kernenergiewet voor eenieder ter inzage zal worden gelegd. In het Milieu-effectrapport zullen de effecten van de voorgenomen activiteit, mede aan de hand van alternatieven, worden beschreven.

Opmerkingen kunnen tot en met 29 september a.s. worden gericht aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. Bureau Milieubeleid, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Voor informatie over de inspraak kunt u bellen met tel. 043-897526.

Provincie Limburg

mededeling *M 234/36-91*

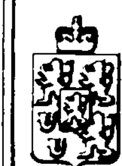
Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: 1. M.H.KJ. Baenen, Onderstraat 3 te Margraten - onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het hebben van een rundveehouderij op het adres Onderstraat 1 te Margraten (Bu 52885); 2. Hollanders B.V., Humcoverstraat 136 te Meerssen - onder voorschriften - ontheffing te verlenen voor het hebben en wijzigen van een hoveniersbedrijf op het adres Humcoverstraat 136 te Meerssen (Bu 52924);
3. Gebrs. Scharnig, Schaapbroekerweg 5 te Gronsveld - onder voorschriften - ontheffing te verlenen voor het boren van een pompput op het perceel van de kadastrale gemeente Gronsveld, sectie B, no. 301 (Bu 53379);
4. Taxicentrale AAB, Sterlingruwe 8 te Maastricht - onder voorschriften - ontheffing te verlenen voor het hebben van een stallingsloods voor taxi's op het adres Alde Caerteruwe te Maastricht (Bu 52219); 5. A.M.H. Cluitmans, Pastoor Pinckersstraat 12 te Swalmen - onder voorschriften - ontheffing te verlenen voor het hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Pastoor Pinckersstraat 12 te Swalmen (Bu 53328); 6. J.P.L. Evers, Grathemerweg 3 te Oler - onder voorschriften - ontheffing te verlenen voor het hebben van een pluimveehouderij op het adres Grathemerweg 3 te Oler-Heythuysen (Bu 52898).

Tervisielegging
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 9 september 1991: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuizen van Margraten (ad 1), Meerssen (ad 2), Eijsden (ad 3), Maastricht (ad 4), Swalmen (ad 5) en Heythuysen (Ad 6), tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 9 oktober 1991 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 2 oktober 1991 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.



Provincie Limburg

Provinciale studiefinanciering

In het kader van de "Regeling Provinciaal Studiefonds Limburg 1988" kan de provincie Limburg in bepaalde gevallen studieleningen verstrekken indien de rijksstudiefinanciering ontoereikend is.
Limburgse studerenden die behoren tot een van onderstaande kategorieën kunnen, onder nader gestelde voorwaarden, in aanmerking komen voor een provinciale studielening.

a. Thuiswonende studenten aan reguliere buitenlandse (belgische of duitse) grenslandinstellingen voor wetenschappelijk onderwijs, hoger of middelbaar beroepsonderwijs, voorzover eenzelfde opleiding niet als thuiswonende student in Nederland gevolgd kan worden;
b. Uitwonende studenten aan in het buitenland gevestigde reguliere instellingen voor wetenschappelijk onderwijs, hoger of middelbaar beroepsonderwijs, voorzover eenzelfde studie niet in Nederland gevolgd kan worden;
c. In Nederland aan reguliere opleidingen studerenden die jonger dan 18 jaar zijn en die vanwege de afstand tussen de ouderlijke woonplaats en de studieplaats genoodzaakt zijn om uitwonend te gaan studeren.
Studerenden die de leeftijd van 18 jaar nog niet bereikt hebben kunnen slechts in aanmerking komen voor een rijkstegemoetkoming in de studiekosten. Vooral voor uitwonend studerenden is deze rijksbijdrage in de studiekosten dikwijls ontoereikend. In voorkomende gevallen kunnen deze studerenden in aanmerking komen voor een (aanvullende) provinciale studielening;
d. Studerenden aan de hiernavolgende, door Gedeputeerde Staten voor het studiejaar 1991/1992 aangewezen, opleidingen:
   - "Nijenrode", Universiteit voor Bedrijfskunde te Breukelen. (Gedurende verplicht verblijf in het internaat)
   - Hoge Hotelschool te Maastricht. (Gedurende verplicht verblijf in het internaat)
   - Het zgn. "voorbereidende jaar" van de diverse studierichtingen aan de Nederlandse conservatoria.
   - Dansvooropleiding van de Dansacademie Brabant/Rijkshogeschool Maastricht te Maastricht.
   - Dansvooropleiding van de Dansacademie Arnhem/Stedelijke Balletschool te Venlo.
   - Henley, the Management College, ICBA-Zeist. Studierichting: M.B.A.
   - Inter College Nederland B.V. te Den Haag. Studierichting: Intermanagement.
   - Markus, Verbeek en Co B.V. te Amsterdam. Studierichting: S.P.D.
   - S.P.D.-dagopleiding Arnhem.
   - T.M.O. Textiel Management Opleiding (Detex) te Doorn. Studierichting: Commercieel-economische richting.
   - Instituut Notenboom te Eindhoven, Maastricht en Venlo. Studierichtingen:
     - managementsekretaresse
     - direktiesekretaresse
     - internationaal sekretaresse.
   - Bell College te Heerlen, Maastricht en Roermond. Studierichtingen:
     - managementopleiding KHO
     - direktiesekretaresse (med./jur./int.)
     - sekretaresse
   - Opleidingsinstituut De Thermen te Heerlen. Studierichtingen:
     - afdelingssekretaresse
     - direktiesekretaresse
     - medisch sekretaresse
   - Emerson College te Maastricht/Well. The European Institute for International Communication.
   en de mondelinge deeltijdopleiding:
   - NOVI, Ned. Opleidingsinstituut voor Informatika te Maarssen. Kursussen:
     - P.D.I.
     - A.M.B.I.
e. In gevallen van buitengewone hardheid. In principe kan in dit kader voor elke studie, ongeacht soort of vorm, een provinciale studielening worden toegekend, mits er naar het oordeel van Gedeputeerde Staten sprake is van een hardheidssituatie.

Aanvragen voor het studiejaar 1991/1992 kunnen tot uiterlijk 1 november 1991 schriftelijk worden ingediend bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. het Bureau Onderwijs en Educatie van de Hoofdgroep Welzijn, postbus 5700, 6202 MA Maastricht.
Formulieren hiervoor alsmede nadere informatie kunnen telefonisch worden aangevraagd van maandag t/m donderdag van 9.00 tot 12.00 uur, onder telefoonnummer: 043-897131.



mededeling
M 221/36-91

Vervolg van pagina 1

Ook in de komende jaren zullen vacatures indien enigszins mogelijk van binnenuit worden opgevuld. Het resulterende natuurlijke verloop moet gedwongen ontslagen voorkomen. In 1992 en 1993 moet telkens een kwart van de 276 arbeidsplaatsen verdwijnen, in 1994 de resterende helft.

Over de verdeling van het banenverlies tussen Heerlen en het hoofdkantoor in Voorburg, kan Begeer nog niets vertellen. Het CBS heeft ook in de periode 1983-1986 en 1987-1990 al arbeidsplaatsen moeten inleveren. De Tweede Kamer stelde daarbij

CBS wil gedwongen ontslagen voorkomen

als voorwaarde dat het banenverlies naar evenredigheid zou worden verdeeld over Heerlen en Voorburg. „Daar zijn we in geslaagd", zegt Begeer. Bij de komende operatie zal in ieder geval worden getracht te voorkomen dat personeelsleden moeten verhuizen om hun baan te behouden.

Begeer: „Wij willen heel ver gaan om te bereiken dat mensen kunnen blijven zitten waar ze zitten." Voorwaarde daarvoor is wel dat men bereid is binnen het CBS van functie te veranderen.

In de komende maanden moet duidelijk worden hoe de banenvermindering moet worden bereikt. De door het CBS aangedragen plannen moeten vervolgens de instemming krijgen van de onafhankelijke, breed samengestelde Centrale Commissie voor de Statistiek. Eind dit jaar zou het afslankingsplan dan definitief gereed kunnen zijn.

Begeer wijst overigens wel op een tegengestelde ontwikkeling. Terwijl het kabinet aandringt op een personeelsvermindering, kan de Europese Gemeenschap het CBS dwingen nieuwe taken op zich te nemen. „De EG is daar erg actief in. We weten niet welke vlucht een en ander zal nemen. Maar het kan best zijn dat het kabinet over één à twee jaar gevolgen verbindt aan die nieuwe EG-taken."

Raadsman beschuldigt ex-vrouw van valse verklaring incestzaak

ROERMOND - Volgens raadsman mr Th. Hiddema heeft de moeder van een 5-jarig meisje uit Thorn haar ex-man van incestueuze handelingen beschuldigd om voorgoed van hem af te zijn. Hiddema zei dat gisteren tijdens de behandeling van de strafzaak tegen de 29-jarige vader voor de rechtbank in Roermond.

Officier van justitie mr v. Asperende Boer achtte de ontucht echter bewezen. In haar eis baseerde ze zich voornamelijk op het letsel, dat de huisarts bij het meisje heeft geconstateerd en op de bloedsporen, die in haar urine werden gevonden. Verder ging de officier af op een psychiatrisch onderzoek, waarin de verdachte 'zwak' en 'verminderd toerekeningsvatbaar' werd genoemd. Zij eiste 15 maanden gevangenisstraf.

De seksuele mishandeling van het kind zou plaats hebben gevonden tijdens de dagen dat het kind volgens de getroffen bezoekregeling bij haar vader en haar grootouders was. „Deze bezoekregeling vond de ex-vrouw van de verdachte maar lastig", oordeelde raadsman mr Hiddema gisteren. „Ze heeft haar man incest in de schoenen willen schuiven om hem 't kind niet meer te hoeven afstaan en weg te rukken uit het gezin waarin 't is opgegroeid". De raadsman van de verdachte zette tal van vraagtekens bij de beschuldiging van incest, vooral omdat de ex-vrouw haar dochter een uitstapje naar een restaurant zou hebben beloofd wanneer het slachtoffertje aan de politie zou verklaren seksueel misbruikt te zijn door haar vader.

De bekentenis, die de verdachte tijdens zijn voorarrest aan de politie zou hebben afgelegd om vrij te komen uit de gevangenis, strookte ook niet met de getuigenverklaringen van vijf familieleden van de man.

De rechtbank in Roermond doet uitspraak over veertien dagen.

Platform huurders opgericht

ROERMOND - Onder het motto '5,5 procent is a-sociaal' is tijdens een actiebijeenkomst van de SLB (Samenwerkingsverband Limburgse Bewonersgroepen) en de Woonbond gisteravond in wijkhuis De Terp in Roermond het Limburgs Aktie Platform (LAP) opgericht. De deelnemende bewonersgroepen willen hiermee de voorgenomen huurverhoging van 5,5 procent ongedaan maken. De bijeenkomst werd geleid door de SLB-bestuursleden Jan van de Broek, Gerrit Pauwels, en Jan Lips. Volgens laatstgenoemde had de SLB in de afgelopen maanden circa tienduizend handtekeningen verzameld. Deze zullen als vorm van protest aan staatssecretaris Heerma van het ministerie van volkshuisvesting worden aangeboden. Ongeveer 50 van de 163 bewonersgroepen waren bij de oprichting aanwezig.

Tussen 5 en 7 november komt de huurverhoging tijdens de begroting van het ministerie van volkshuisvesting ter spake. Het LAP wil de acties in de provincie coördineren ter ondersteuning van het landelijk protest.

Behalve de deelnemende verenigingen ondertekenden ook de organisaties van wao'ers, uitkeringsgerechtigden, de Algemene Nederlandse Bond van Ouderen (ANBO) en de FNV-Limburg de doelstellingen van het LAP.

Rijksbijdragen al gestopt voordat een akkoord wordt bereikt

Uitvoering steun zwakke regio's niet bij provincie

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De provincie Limburg krijgt de uitvoering van het regionaal economisch beleid, de rijkssteun voor economisch zwakkere regio's, niet in eigen handen. Een voorstel van die strekking komt niet meer voor op het lijstje van naar de provincies en gemeenten te decentraliseren taken. Het kabinet gaat dat lijstje samen met het IPO (Interprovinciaal Overleg) en de VNG (Vereniging va Nederlandse Gemeenten) in de komende maanden nader uitwerken.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken loont het niet meer om de uitvoering van het regionaal economisch beleid, voor zover dat op Zuid-Limburg betrekking heeft, in handen te brengen van het provinciebestuur.

Voordat er een akkoord over het hele decentralisatieproces is bereikt, is het namelijk al zo goed als afgelopen met die rijkssteun voor Limburg.

Bedrijven die in Zuid-Limburg investeren kunnen nog tot en met 1992 subsidie krijgen via de IPR-regeling. Verder ontvangt de Oostelijke Mijnstreek nog tot en met 1994 jaarlijks 20 miljoen gulden aan directe steun van EZ. Voor het provinciebestuur was decentralisatie van het regionaal economisch beleid een aantrekkelijke zaak omdat op die manier kan worden voorkomen dat er op wordt bezuinigd. De Limburgse gedeputeerde Jef Pleumeekers hoopt nu direct met Economische Zaken afspraken te kunnen maken over de uitvoering van het regionaal beleid.

Het Noorden des lands wordt in tegenstelling tot Limburg mogelijk wel zelf verantwoordelijk voor de uitvoering van het regionaal economisch beleid. De rijkssteun voor die regio duurt nog minimaal tot en met 1994.

Gemeenten

Een ander, nieuw, instrument van het regionaal economisch beleid komt mogelijk in handen van de gemeenten. Het gaat hierbij het zogenoemde bedrijfsomgevingsinstrument. Met de middelen die hiervoor beschikbaar komen kunnen knelpunten in de infrastructuur die de verwezenlijking van grote projecten in de weg staan, worden weggenomen. EZ heeft hiervoor in de jaren 1991-1994 ruim 260 miljoen gulden uitgetrokken. Er bestaat echter een redelijk grote kans dat hierop bezuinigd gaat worden.

Met name de stedelijke knooppunten, in Limburg de combinatie Heerlen/Maastricht, zouden te maken moeten krijgen met de uitvoering van deze nieuwe vorm van regionaal beleid. Deze stedelijke knooppunten worden in de voorstellen zoals ze nu voorliggen ook belast met allerlei taken op het gebied van het ruimtelijk beleid en het vervoer.

Gijzeling Chinezen lijkt 'beroepswerk'

MAASTRICHT/LANAKEN – Aan beide zijden van de landsgrens, zowel in het Belgische Lanaken als in Maastricht, zoekt de politie naar de vier mannen die woensdagochtend een in Maastricht werkend Chinees echtpaar bij thuiskomst in Lanaken enkele uren lang hebben gegijzeld. Een woordvoerder van de Maastrichtse gemeentepolitie zei niet uit te sluiten dat de daders gezocht moeten worden in het criminele milieu en de nodige ervaring hebben in het plegen van dergelijke overvallen. De politie in Lanaken houdt het er op dat het onderzoek vooral op Nederland moet worden gericht. Inmiddels is gebleken dat de overvallers het vooral hadden gemunt op de kluis van het Chinees restaurant dat de bedreigde familie exploiteert aan het Onze Lieve Vrouweplein in Maastricht. Terwijl twee van hen de gegijzelde familie bewaakten, haastten de twee anderen zich naar dat Maastrichtse pand en probeerden daar de kluis open te breken. Toen dat niet bleek te lukken, keerden zij terug naar de woning in Lanaken. Daar eigenden zij zich een bedrag van 19.000 gulden toe.

In '94 einde vut-regeling oud-mijnwerkers

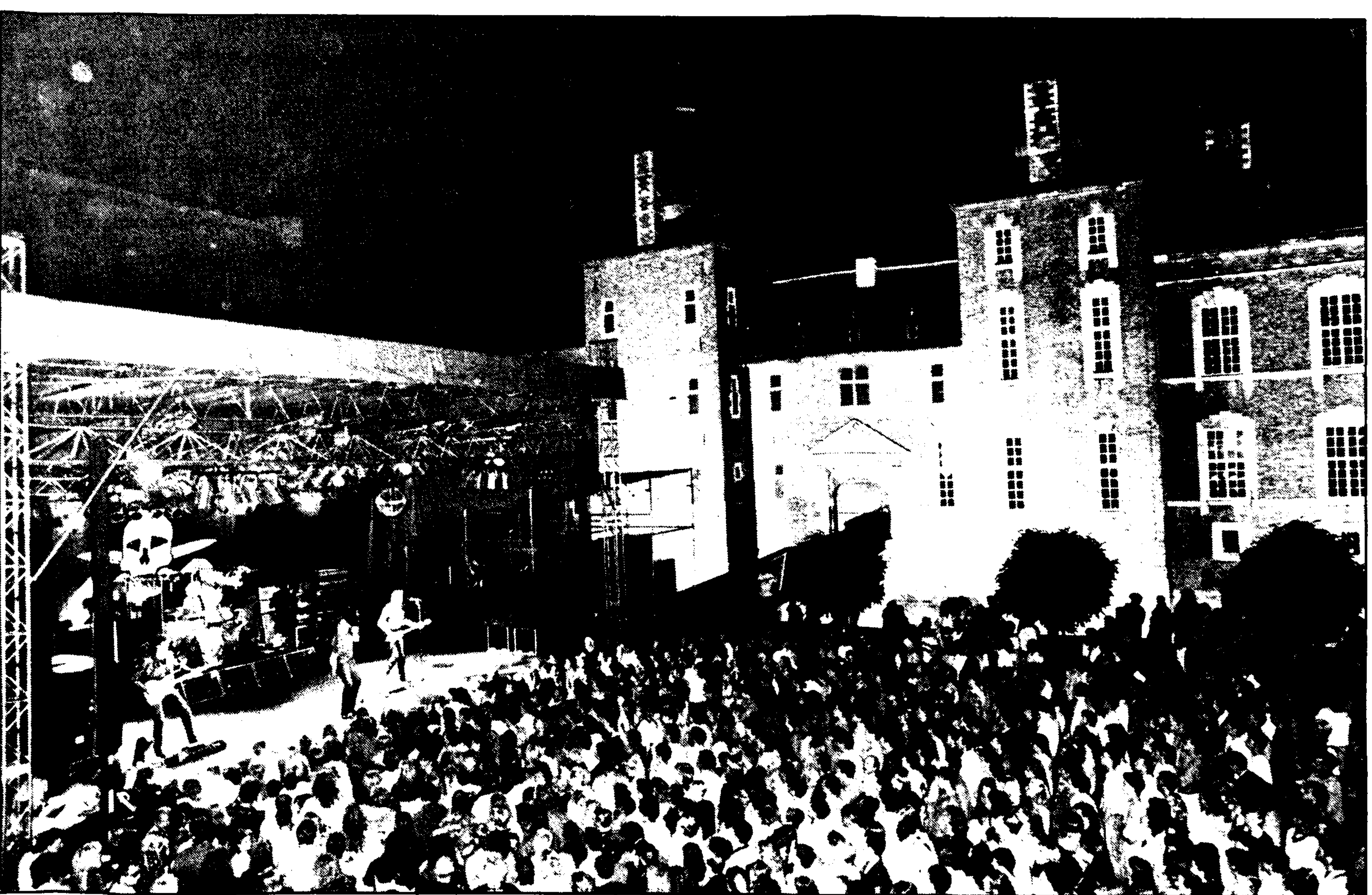
DEN HAAG - De speciale vut-regeling voor oud-mijnwerkers wordt eind 1994 definitief beëindigd. De regeling, die op 1 juli 1979 in werking trad, wordt niet meer verlengd. Dat gebeurde eerder al drie keer. De regeling 'Vervroegde Uittreding ex-mijnwerkers' (VVU) is bestemd voor mensen die in Nederland in de mijnen hebben gewerkt maar later een baan bij een andere werkgever hebben aanvaard.

Staatssecretaris Elske ter Veld van Sociale zaken en Werkgelegenheid heeft deze maatregel bekendgemaakt aan met name AZL Beheer in Heerlen, dat de regeling uitvoert. De vut-regeling wordt Ter Veld te duur. De kosten lopen steeds verder op en bedragen nu 77 miljoen gulden per jaar. Momenteel maken 1700 oud-mijnwerkers gebruik van de VVU. Mensen die al van de regeling gebruik maken, kunnen dit ook in de toekomst blijven doen.

Vandaag in Maastricht

Symposium over analfabetisme

HEERLEN/ROERMOND - Een op de 25 Limburgers kampt met ernstige lees- en schrijfproblemen en wordt als semi-analfabeet aangeduid. Tot deze conclusie komt A. van Zeeland, consulent van de stichting Liose in Roermond, die daarmee inhaakt op een symposium dat vandaag in de Rijkshogeschool van Maastricht gehouden wordt en geheel in het teken staat van het analfabetisme in de wereld. Van Zeeland waagt zich niet aan een schatting van het aantal Limburgse analfabeten. Dit zijn mensen die geen letter kunnen lezen of schrijven. „Ongetwijfeld zijn er binnen onze provinciegrenzen analfabeten. Helaas rust er op deze problematiek een taboe. Analfabeten durven niet met hun problemen naar buiten te komen. Een groot aantal etnische minderheden worstelt hierbij met culturele barrières. Zij houden vast aan de taal uit het land van herkomst en vallen hierdoor in de Nederlandse samenleving uit de boot."



● *Golden Earring in actie op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek.* Foto: FRANS RADE

Earring verovert kasteel

HOENSBROEK - De eerbiedwaardige kasteelheren van het adellijke geslacht Hoen moeten zich gisteravond in hun graf hebben omgedraaid. Nimmer hadden zij kunnen bevroeden dat hun trotse, onneembaar geachte burcht vakkundig zou worden bestormd én veroverd door zoiets als een luidruchtige rockband. Nog wel vaderlands oudste en met afstand meest succesvolle, de Haagse Golden Earring.

Niettemin toonde het kwartet zich een meer dan waardig veroveraar. Tegen een feeëriek verlicht decor, geruggesteund door een zeker voor rockbegrippen opvallend heldere geluidsmix en een prima coulisse van ruim 1700 razend enthousiaste fans. Zanger Barry 'forever young' Hay, leadgitarist George Kooymans, bassist Rinus Gerritsen en drummer Cesar Zuiderwijk mogen dan al lang en breed gesettelde veertigers zijn, de Earring maakte gisteravond op overtuigende wijze duidelijk dat haar sound in elk geval nog opmerkelijk weinig sleet vertoont. Een niet geringe verdienste voor een rockband die inmiddels in het vierde (!) decennium van zijn bestaan is beland.

In het Roermondse stadspark Hattem

Nationale herdenking bij Indië-monument

ROERMOND - Bij het Indië-monument in het Roermondse stadspark Hattem is zaterdag de nationale herdenking van 5843 militairen die tussen 1945 en 1962 in de toenmalige overzeese rijksdelen omgekomen zijn. Namens de Nederlandse regering zal staatssecretaris mr baron Van Voorst tot Voorst van defensie de plechtigheid bijwonen.

De herdenking begint om twee uur. De beheersstichting van het monument verwacht 8.000 Indië/Nieuw Guinea-veteranen. Vanuit alle delen van het land zijn busreizen naar Roermond georganiseerd. Er worden 70 bussen ingezet.

Prins Bernhard onthulde drie jaar geleden dit nationaal Indië-monument dat door particulier initiatief tot stand kwam. Het benodigde geld (486.000 gulden) is opgebracht door de oorlogsveteranen met steun van de stichting Fondsenverwerving Militaire Oorlogsslachtoffers. Het ministerie van defensie bekostigde 18 stalen zuilen waarop de namen van de gesneuvelde militairen gegraveerd staan.

Het comité 4- en 5 mei-herdenking Amsterdam heeft zich volgens de stichting Nationaal Indië-monument van meet af aan verzet tegen de kwalificatie 'nationaal' van dit monument. Minister Ter Beek verklaarde echter Roermond tot nationale plaats van herdenking. De herdenking op de Dam (4 mei) is dit jaar voor het eerst ook in het teken van de gevallenen overzee in de periode 1945-1962 geplaatst.

De beheersstichting van het monument in Roermond heeft het plan om bij het monument een aula te bouwen, een ontmoetingsruimte voor veteranen en een expositieruimte met een literatuurbalie en mogelijkheden voor diapresentaties. De stichting weet zich gesteund door de commissie 'maatschappelijke erkenning veteranen' onder voorzitterschap van Utrechtse emeritus-hoogleraar sociologie prof. dr P. Thoenes. Die commissie heeft de regering geadviseerd de helpende hand te bieden bij de verwezelijking daarvan.

Met de bouw van het paviljoen zouden er tegelijk permanente sanitaire voorzieningen komen. Dat is volgens een woordvoerder van de stichting geen overbodige luxe gezien het aantal van 30.000 mensen dat het monument jaarlijks bezoekt. Bij de herdenking komende zaterdag worden aparte voorzieningen getroffen.

De genoemde landelijke commissie heeft ook het idee gelanceerd van een NS-dagtocht. Veteranen zouden dan tegen gereduceerd tarief naar Roermond kunnen reizen.



● *Een medewerker van de EOD verlaat het bankgebouw na een vergeefse zoekactie door het pand.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Gewapende overval in Melderslo

Van onze verslaggever

HORST – Onder bedreiging van een vuurvuistwapen en een handgranaat heeft een overvaller gistermorgen bankbediende van de Rabobank in Melderslo (gemeente Horst) gedwongen geld af te geven. De Explosieven Opruimingsdienst (EOD) werd kort na de overval ingeschakeld omdat het vermoeden bestond dat de overvaller explosieven in het bankgebouw had achtergelaten. Bij een uitgebreide zoekactie door de EOD werden echter geen bommen of granaten aangetroffen.

De overvaller vluchtte met een onbekend geldbedrag in een gereedstaande zilverkleurige wagen. Tot dusverre ontbreekt elk spoor van de dader.

De drie medewerkers van de bank werden in het Nederlands aangesproken. Op het moment van de overval waren geen klanten in het gebouw aanwezig. Schoten zijn er niet gelost.

officiële mededeling

WATERSCHAP MIDDEN-LIMBURG

VERBOD WATERONTTREKKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Midden-Limburg brengt ter openbare kennis, dat vanwege de aanhoudende droogte en de geringe watertoevoer, de wateronttrekking van oppervlaktewater uit een aantal waterlossingen dient te worden verboden.

Ingevolge artikel 1 van de krachtens het Reglement op de Waterlossingen in Limburg verleende onttrekkingsvergunningen, is het dagelijks bestuur van het waterschap bevoegd om tijdens waterschaarste de directe of indirecte onttrekking van oppervlaktewater uit openbare waterlossingen te doen beperken dan wel te doen staken.

Tengevolge van deze bevoegdheid en het tekort aan water is bepaald, dat het vanaf heden voor een ieder inclusief vergunninghouders, is **VERBODEN** direct of indirect water te onttrekken uit de openbare waterlossingen - Afwateringskanaal - Haelensebeek - Roggelsebeek - Tungelroysebeek - Leukerbeek.

Ten aanzien van de overige openbare waterlossingen geldt, dat het verbod op het onttrekken van water ingaat vanaf het moment dat een schriftelijk onttrekkingsverbod door of vanwege het waterschap wordt overhandigd.

Het onttrekken van water uit **openbare** waterlossingen **zonder vergunning** is geheel verboden.

Aan de controlerende instanties is gevraagd intensief toezicht uit te oefenen.

Wanneer zich wijzigingen in de watertoevoer voordoen, volgen nadere mededelingen.

Heythuysen, 6 september 1991

Het dagelijks bestuur
voornoemd,
de secretaris, T.G.M. Janssen
de voorzitter, F.H. Willekens

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

INBOEDELS gevraagd alleen kleine artikelen. 04406-12875.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Gevraagd VIDEO'S, kl.tv., stereotoren, snorbrommer. 04406-12875.

06-lijnen

Sexgids '91 06-9585

Rijpe vrouwen met jonge (18 jr)....

(50 ct p/m) 06-320.

ZIJ EN DE SCHOLIER (18 JAAR) 326.73
DE STRENGE DAME ZOEKT UIT 340.77
EVA MET EEN LEERLING (18 jaar(.................... 326.92
DE GENERATIE-BOX 326.27

Onschuldig Jong (18 jaar)?

EVY'S EERSTE KEER 326.72
NYMPHO-MEISJE 329.25
MAVO MEID (18 jaar) met 2 HEREN 326.93
STUDENTE (18 JAAR) WIL RISKANT.... .... 321.30
TIENERSEX (18 jaar) 340.75
RUIL-SEX-BOX 326.99

Ware Life Sex

HEET EN ZONDER TABOE 321.32
GRIEKS, GRIEKS, GRIEKS 340.88
HAAR HEETSTE MOMENT 340.69
ECHTPAAR MET VRIEND 9587
STRENGE LIFESEX 340.22
ANNE VAN POSEREN TOT GRIEKS 323.85
DE BISEX-BOX 328.38

Trio-SEx

APARTE TRIO-SEX 327.37
BIZAR EN HEET TRIO 329.22
TRIO-BISEX-BOX 326.88

Knelt je broek al? Moet
Sonja
het voor je afmaken?
06-320.331.08 - 50 ct p/m

Homo Live
Vier handen, daar is geen homo tegen opgewassen
06-320.330.12 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Homo Jongeren
Heb jij trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Prive-Kontakt
Maak een opwindend afspraakje. Met een lekker meisje of een heet stel. Of met een stoere bink 06-320.322.33 Direkt apartlijn 50ct

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige man
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
live-afspreeklijn
06-320*320*55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Prono Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
ook voor trio-sexkontakt.
06-320*325*01 - 50 ct p/m

De heetste meiden hoor je op de advertentielijn 50 cp/m
06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320*326*66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320*327*77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes
06-320.330.60 - 50 ct p/m

Een prive-meisje aan huis?
Sexprive-dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320*326*01 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die
knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en haar
hete buurjongen
live 06-320*328*01 - 50cpm

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320*328*02 - 50 ct p/m

Hete Triosex
met Loesje en stoute Anita
06-320*328*04 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320*322*04 - 50 ct p/m

Heet meisje
ook het rokje gaat uit!
06-320*328*33 - 50 ct p/m

S.M. Kontaktlijn
voor strenge sexafspraken
06-320*322*20 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?
Sex-kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Hete Mandy
smacht naar 'n hoogtepunt
06-320.322.03 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n lekker
Meisje
06-320*328*88 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homo:
Zoek je 'n hete jongen?
Bel 06-320*330*18
Inspr 01720-22484 - 50cpm

Sex kontaktlijn
luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker tekeer gaan.
06-320*330*88 - 50 ct p/m

Bi-Sex Prive
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-
Kontaktlijn 06-320.320.92 - 50cpm Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Bi-sex
voor twee direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

****Gay - Prive****
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil
Prive, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!!
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Nieuw
S.M. Prive De direkt apart kontaktlijn. Bel snel voor 'n strenge sexafspraak
06-320.322.17 - 50 ct p/m

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Sexbox...06-320.325.30
Mixjes...06-320.320.50
Call-me 50 cpm

Babbel
maar raak of luister naar anderen! 06-320.330.86.
Veel plezier! (50 ct.p.m.)

Niet dat het domme blondjes zijn maar dat die drukke meiden de Kwebbellijn bezetten is zeker!!!
De Kwebbellijn
06-320.324.80 50 ct p/m

rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie sept. zie je hun naaktfoto's.

Als een blondje voor
Lifesex
komt weet ze niets van Grieks. Eerst wil ze niet maar de massage...
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Wie durft
met een van one playmates op een privé hotlijntje 'n bloedhete exercise-trip te beleven? 50 cpm 06-
320.330.74

Topsex
volle bolle, 50ct. pm.
06-320.325.25

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Pure sex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Heet van het rennen komt ze bij Harry. Even douchen lieverd... en dan
griekse les.
06-320.326.72 - 50 ct p/m

Gratis-sex
gesprekken met Wendy, 23 jr. 06-320.324.98 (50 cpm)

SM
Pure onzin! Maar als een vrouw het meemaakt wil ze snel.....gehoorzamen.
06-320.340.25 - 50 ct p/m

De mannen die door
de meesteres
worden uitgezocht weten dat ze het uiterste moeten geven.
06-320.340.77 - 50 ct p/m

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Ze ziet hoe 2 mannen
Grieks
met haar gaan doen.
06-320.340.55 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Club Merci
Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezelligheid. Meest. en sl. aanw. met sm-ruimte. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke collega.

Een kater wordt een leeuw in de club van de eeuw
Club Amorosso
Met MICHELLE, Angela, Debora, Claudine, Bianca en Melanie en gastvrouw Louise. Tel. 046-756335, Rijksweg Zuid 105, Geleen. (Nieuwe meisjes altijd welkom)

Je weet niet wat je ziet bij
Privéhuis Brigitte
Nieuwe meisjes aanwezig. Tel. 045-232069.

Gewoon beregoed!
Riversideclub
Met zonneterras. A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camp. De Maasterp. Open van maand t/m vrijd. van 14.00 t/m 02.00 uur. Creditcards accepted. Tev. vragen wij assistentes. 04755-1854.

Privéclub speciaal voor de zakenman
Maison d'amour
Sauna, bubblebad, mooie meisjes, discrete parking achter. Dr. Poelsplein 33, Simpeldveld, 045-445120.

Erotic parenparties
Elke vrijdag voor paren en alleenstaanden. Zaterdags alleen koppels. Open v.a. 21.00 uur. Vrijdag erotic shows door een sexy francaise. P.S. parkeer zo mogelijk op de Markt, vandaar 150 mtr. richting Bosscherhuize

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

ƒ 50,- all-in
Goede kwaliteit voor een redelijke prijs, 045-423608.

Porky's Pretpark!!
Nieuw Monique en Eva!!
☎ 045-228481 / 229680

Privé Yvonne
Nieuw, nieuw Domina en nieuwe meisjes aanw. en 8 andere sexy dames in pikante lingerie, 7 dgn geopend, 11-24 u. zond. 15-23 uur, Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Nieuwe dames in
Club Rustica
Kerkrade, tel. 045-412762.
Ma t/m vr. 11-24 uur.
Erotische massage door Conny en/of Mariska.

Buro Yvonne
Met 3 nieuwe adressen.
046-523203

045-326191
Escortservice all-in.

Nieuw, Yvonne / Hanny
Relaxen
Massage, tel. 045-754285.

Peggy
privé en escort
Ma.-vr. 11-22.30 uur.
woensd. tot 19.00 uur.
046-374393 tev.meisje gevr

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Love Escort
☎045-320905

Paren en alleenstaanden
Villa Liberta
Show, woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Altijd gezellig en schoon. Veel erotische shows met medewerking van het publiek. V.a. 4 aug. Naturistenparty. Iedere zondagmiddag van 19.00-24.00 u. Paren en singles. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Vera
Privé, tel. 04754-85818.

Relax bij:
Monique
Tel. 0949-241175330.

Relaxen bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067 meisje aanw. Frans mogelijk! ass. gevr.

Escort-Service
Aken
Tel. 09-49241532229.

Privé Daisy v.a. ƒ 85,- all-in.
Ma-vr 11.00-24.00 uur.
☎ 045-229091
Nieuw Elke en Wendy

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

S.M. Rachel
SM zoals 't echt hoort.
tev. assistentes gevr.
Pr Hendrikln. 312 Brunssum
Tel. 045-274810.

Wij doen het graag, maar vooral goed en discreet.
Privéhuis Lydia
046-749662 Geleen.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255

Wegens drukte vragen wij nog een leuk jong meisje, prettige werksfeer, zeer hoge verdiensten.
Club Dolce Vita
Rijksweg 1, Linne, tel. 04750-30746.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.
Tel. 045-422685

UNIEKE MASSAGE
tel. 045-228481

Privé
Tel. 045-727538

Nieuw Escort
Pricilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Katja's Privé
Ook escort, 045-423608.

Escort voor genieters
Met nieuwe meisjes
Tel. 045-419384.

Bianca Escort
045-454653

Escort
All night service v.a.
22.00-6.00 u 045-462257

Buro Elvira
adressen, privé en escort
045-419384, meisje aan

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 228/36-91

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn een zone, als bedoeld in artikel 53 van de Wet geluidhinder, vast te stellen rond het industrieterrein Hendrik e.o. te Brunssum. De ontwerp-zone, (de zoneringskaart en -toelichting), alsmede andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 september 1991 tot 9 oktober 1991 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Brunssum eveneens tijdens de werkuren. Tot uiterlijk 9 oktober 1991 kan een ieder bij Gedeputeerde Staten schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp indienen. Zij die tijdig bezwaren hebben ingediend, worden in de gelegenheid gesteld deze bezwaren tijdens een hoorzitting nader toe te lichten. Het bezwaarschrift moet worden gericht aan: Gedeputeerde Staten van Limburg, t.a.v. de afdeling Milieu, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van: industrieterrein Hendrik e.o. te Brunssum.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 235/36-91

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij bij besluit van 6 augustus 1991 aan Papierfabriek Gebr. van Houtem B.V. Satino te Swalmen onder een aantal voorschriften revisievergunningen hebben verleend ingevolge de Hinderwet en de Wet geluidhinder voor hun papierfabriek gelegen aan de Boutestraat 125 te Swalmen. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 september 1991 tot 9 oktober 1991 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; in het gemeentehuis van Swalmen tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 9.00 uur tot 12.00 uur in het politiebureau te Swalmen. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.



Heerlense koppigheid nekt Geleendal-deal

HEERLEN – De commissievergadering Stadsontwikkeling van woensdag leek bij tijd en wijle op de RSV-enquête. Wethouder Hub Savelsbergh kreeg een stortvloed van vragen over zich heen van de raadsleden: wanneer was hij door wie gebeld, had hij kennis van die en die brief, waarom had hij daar en daar niet op gereageerd?

Aan de hand van de discussie in de commissie, collegenotulen en de correspondentie van 15 juli tot 13 augustus tussen Heerlen, het ABP en Muermans valt de conclusie te trekken dat vooral Savelsbergh, maar ook de CDA-wethouders Van Gessel en Evers, alsmede burgemeester Van Zeil de nodige waarschuwingen in de wind hebben geslagen. Een recapitulatie.

Het ABP wil dringend van het 30 hectare grote Geleendal af vanwege de grote renteverliezen. Van de dit voorjaar aangeschreven bedrijven deden er twee een bod: Bouwfonds Woningbouw bood 4,6 miljoen, Muermans 7,5 miljoen. De inschrijvingstermijn loopt af op 15 juli.

Op 12 juli besluit het Heerlense college tot koop van het Geleendalterrein van het ABP. Dat gebeurt omdat Bouwfonds Woningbouw, partner in het centrumplan, bereid is om er 7,5 miljoen voor te betalen als de bestemming ongeveer 500 woningen toelaat en als het ABP door MBO/Ruyters te bouwen kantoren op het DSM-terrein huurt.

Op 15 juli dient advocaat Van Eijndhoven namens Muermans een claim in bij de gemeente. Die komt er kort gezegd op neer dat Heerlen met de voorgenomen koop een al eerder tussen Muermans en het ABP gesloten overeenkomst schendt. Het ABP laat meteen weten dat Heerlen aansprakelijk is voor eventuele claims van Muermans.

Een dag later meldt Van Zeil het college dat het ABP niets voelt voor het huren op het DSM-terrein. De PvdA-wethouders Zuidgeest en Visser haken hierom af. Ook willen ze de garantie dat aan de koop meteen doorverkoop wordt verbonden.

Op 29 juli vindt een gesprek plaats tussen het hoofd Onroerend Goed Bleijenberg van het ABP en wethouder Savelsbergh. Blijkens een ambtelijk verslag constateert Bleijenberg: het ABP was tijdens de inschrijvingsprocedure niet zonder meer vrij om te verkopen aan een derde, te weten de gemeente Heerlen. Het ABP vreest met name een juridische claim als Heerlen doorverkoopt aan Bouwfonds, een van de partijen die bij de inschrijving een lager bod uitbracht dan Muermans.

De ambtenaren raden het college de koop af: zonder directe doorverkoop is geen financiële dekking mogelijk, als doorverkoop uitblijft, dreigen renteverliezen, de grond is slechts 4,5 miljoen waard en de juridische risico's zijn te groot.

Opmerkelijk is vooral dat ze vermelden dat Muermans bereid zou zijn om geen of slechts zeer weinig kantoren te bouwen in het Geleendal, in feite hetzelfde wat Bouwfonds wil. De ambtenaren dringen aan op overleg en denken dat ook het ABP daar blij mee zal zijn.

Op 5 augustus schrijft advocaat Sandberg van het ABP aan zijn tegenstrever Van Eijndhoven dat zijn cliënt niet gebonden is de grond aan Muermans te verkopen. Op deze mededeling van Sandberg beroept Savelsbergh zich in de commissie nog steeds.

De tegenpartij schrijft echter op 13 augustus dat het ABP zijn advocaat blijkbaar niet goed geïnformeerd heeft, en volgt daarbij de bezwaren die AB-P'er Bleijenberg op 29 juli tegen Savelsbergh uitte.

Bovendien schrijft mr van Eijndhoven aan het ABP dat Muermans tegemoet wil komen aan beperkte kantoorbouw.

Maar Savelsbergh houdt in de commissie nog staande: „Het risico van kantoorontwikkeling door derden is groter dan u denkt. Dat zou een gigantische concurrent voor het centrumplan betekenen. Van het aanbod van Muermans wist ik officieel niets af, dat was gericht aan het ABP." Dat Heerlen daar een kopie van kreeg, doet volgens Savelsbergh niet terzake.

Nog steeds in dezelfde brief van 13 augustus laat het ABP laat Van Eijndhoven weten dat Muermans zijn aan bod aan de gemeente had willen duidelijk maken, maar dat de betreffende gesprekken door Heerlen zijn afgezegd.

Wethouder Savelsbergh bevestigt dat in de commissie: hij was gepikeerd omdat hij kort daarvoor, op 15 juli, de dreiging van Muermans' advocaat met juridische vervolging had ontvangen. Hiermee blokkeert de wethouder kansen om te komen tot een vergelijk. Ook op de brief zelf reageert Heerlen niet.

Pas afgelopen dinsdag, waarschijnlijk mede ingegeven door de dreiging van een voorlopig getuigenverhoor, besluit het college met Muermans om tafel te gaan zitten. Daarbij zullen ook de firma's Bouwfonds, Stienstra, Ruijters en Amstelland aanwezig zijn. Het college hoopt dat ze de grond 'in gezamenlijkheid' kopen. Dat gesprek is vandaag.

Door koppigheid gecombineerd met onderschatting van de problemen bij de meerderheid van het college is veel kostbare tijd verloren gegaan.

Sinds de toenadering van Muermans is anderhalve maand tijd vergaan, zodat nu binnen drie dagen een heel ingewikkelde transactie tot stand moet worden gebracht en pas ná een eventueel positief raadsbesluit op dinsdag de financiële dekking ingevuld kan worden. En dat alles moet met goed gevolg voor 1 oktober lukken, want slechts zolang loopt de aanbieding van het ABP.

Door dit alles is de Heerlense raad begrijpelijkerwijs zeer sceptisch geworden.

Als Muermans vandaag laat vastleggen dat hij volstaat met slechts weinig kantorenbouw, dan bestaat de kans dat de zaak met een sisser afloopt. Maar door het lang uit de weg gaan van overleg heeft Heerlen zichzelf onnodig veel slechte publiciteit bezorgd.

joos philippens

nieuwsanalyse

weekendagenda

APOTHEKEN.

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD. Lindeplein, Rumpenerstraat 2a, ☎254233.

HEERLEN. De Hesselle, Bongerd 25, ☎719545. B.g.g. ☎ 711400.

LANDGRAAF. Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52, ☎312294. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

KERKRADE - EYGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎452010.

KERKRADE-WEST. Maussen, Akerstraat 79, ☎415440.

BLEIJERHEIDE. Bleijerheide- noodapotheek, Prickstenweg, ☎462050. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK - HEERLERHEIDE. Janssens, Kouvenderstraat 90, ☎225677.

NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN. ☎711400. (Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎713712. Nuth-Voerendaal-Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum-Schinveld-Jabeek: ☎259090. Hoensbroek-Merkelbeek-Bingelrade: ☎225588. Kerkrade: ☎ 459260. Eygelshoven-Landgraaf: ☎323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.

KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Vluggen, ☎452913. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Goebbels, ☎351464.

SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Van vrijdagavond tot zondagmorgen Jehne, ☎ 440333. Zondag Schepers, ☎ 441213.

SCHAESBERG. Zaterdag Pieck, ☎311322 en zondag Ypma, ☎320660.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎ 231800.

(in alle andere gevallen eigen huisarts bellen)

TANDARTSEN.

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL. Scheijmans, Dautzenbergstraat 42 Heerlen. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎711400.

KERKRADE -UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN. Lemmens, Hoofdstraat 72 Kerkrade, ☎457220. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.

SIMPELVELD -BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM. Loyson, Wachtendonckplein 18 Wijlre, ☎04450-1582. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN. Kortenbach, A ge Water 20 Schinveld, ☎ 250313. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS Dag en nacht bereikbaar, ☎719999.

Geslachtsziektebestrijding: 24- uurs infolijn, ☎ 740136.

INFO EN ADVIES Iedere eerste en derde maandag van de maand van 14 tot 16 uur: Spreekuur van burgerraadslieden en iedere tweede en vierde maandag spreekuur voor ex-mijnwerkers in Ons Huis, St. Josefstraat 21 Hoensbroek. Iedere eerste en derde maandag: Spreekuur voor ex-mijnwerkers in CMW, Kloosterraderstraat 20 Kerkrade. Spreekuren Bureau Sociale Begeleiding Heerlen, van Grunsvenplein 6, ☎713511: maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en donderdag van 17 tot 19 uur.

'Ik ben toch al levenslang gestraft'

Blijvend invalide na rijden onder invloed

HEERLEN – Enerzijds toonde politierechter mr Hermesdorf medelijden met een 33-jarige man uit Valkenburg, die op de Beersdalweg in Heerlen onder invloed had gereden in een onverzekerde auto. Hij raakte op die twintigste september van het vorig jaar betrokken bij een ongeluk en hij hield aan de gevolgen daarvan blijvend letsel over. Anderzijds kwam de politierechter er gisteren in het Heerlense gerechtsgebouw niet onderuit om de verdachte een straf op te leggen.

Het was immers niet de eerste maal dat de Valkenburgenaar met justitie in aanraking kwam. „U bent beslist geen voorbeeldig automobilist", zei officier van justitie mr Hermans. „U bent reeds eerder veroordeeld voor te hard rijden, het rijden onder invloed en het onverzekerd rijden. Ik wil best rekening houden met de omstandigheden maar ik kan u onmogelijk geen straf opleggen."

Mr Hermans eiste een totale geldboete van 2100 gulden en een jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Politierechter mr Hermesdorf was nog milder in zijn vonnis door de geldboete grotendeels voorwaardelijk op te leggen. Een jaar niet rijden hield echter ook de politierechter overeind.

De verdachte, die gedeeltelijk verlamd is, schikte zich in zijn lot. „Ik wil alleen maar zeggen dat ik toch al levenslang ben gestraft. Een zwaardere straf kunt u mij niet opleggen", zei de man die ook nog een belastingschuld van een ton bleek mee te torsen.

in gesprek

● **Kruik**

Naar aanleiding van uw bericht op 4 september over de Katholieke Schoolvereniging Heerlen en omstreken, waarin u bericht over de controverse tussen Jan Bitter en Peter Bijsmans zeg ik: de kruik gaat zo lang te water tot zij -eindelijk!- breekt.

HEERLEN H. Scheeren



● *Wethouder Boumans poseert op eigen verzoek naast het gemeentewapen van Brunssum: „Leuker dan een foto op mijn werkkamer."* Foto: FRANS RADE

Gerrit Boumans 25 jaar wethouder Brunssum

'Je bent een beetje bezit van de gemeente'

BRUNSSUM – De Parel van Oostelijk Zuid-Limburg blijkt er een klein pareltje bij te hebben. Een waardevol kleinood dat geen enkele andere gemeente ooit gehad heeft: een wethouder die zijn zilveren jubileum viert. „Bij de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) hebben ze er in ieder geval nog nooit van gehoord", vertelt jubilaris Gerrit Boumans met enige trots. „Ze denken dat het uniek is."

Boumans lacht. Zijn bijzondere jubileum bevalt hem wel. Vanachter zijn bureau op het gemeentehuis kijkt hij tevreden terug op de vijfentwintig wethoudersjaren. „Het is een hartstikke leuke baan," zegt hij vol overtuiging. „Iedereen kent je, je wordt uitgenodigd voor feestjes en recepties, alle deuren gaan voor je open. Dat is natuurlijk leuk voor mezelf - want een beetje ijdel ben ik wel - maar het is ook handig voor mensen die bij me aankloppen voor hulp. En dat is met sociale zaken in je portefeuille heel belangrijk."

Hij kijkt om zich heen. „Weet je, deze ruimte hier, dat is vaak net een ...," hij zoekt naar de juiste woorden. „Geen biechtstoel natuurlijk, maar toch ... ik heb hier heel wat leed aangehoord. Trieste gevallen vaak. Mensen die me huilend aanklampten op zoek naar hulp. Mensen die eigenlijk helemaal niet bij mij moesten zijn. 'Mevrouw', zei ik dan, 'waarom komt u bij mij?' Bleek dat iemand haar op een feestje had gezegd: 'Je moet naar wethouder Boumans, die helpt je wel'. En dat probeer ik dan ook. Maar soms sta je gewoon machteloos. Door allerlei regels en andere drempels. De bureaucratie kan je behoorlijk in de weg staan."

Inspraak

Datzelfde probleem vindt Boumans terug in de verhouding tussen gemeente en burger. „Vroeger was de overheid de absolute baas en de mensen accepteerden dat. Nu is de burger stukken mondiger geworden. Hij heeft inspraak. Er is openbaarheid van bestuur; gemeentelijke stukken moeten voor iedereen ter inzage liggen. Dat houdt de zaak natuurlijk heel erg op, maar de burger heeft wel zijn recht. En dat is een goede zaak."

Hoewel Gerrit Boumans nog steeds met plezier zijn wethoudersfunctie vervult, kondigde hij eergisteren aan in november zijn portefeuille aan een ander over te dragen. „Ik ben nu 61, dan mag je toch wel eens aan ophouden denken nietwaar?" zegt hij enigszins verontschuldigend. „Ik heb fantastisch werk, maar het valt me steeds zwaarder.

Geestelijk, omdat je als wethouder toch een beetje bezit bent van de gemeente. En lichamelijk. Ik heb namelijk veel last van mijn rug. Opgelopen in mijn jeugd, toen ik samen met mijn twee broers een houthandel runde. Bovendien heb ik mijn gezin de afgelopen jaren toch tekort gedaan. Ik was veel weg en als ik naar huis kwam, nam ik vaak mijn werk mee. Dat vonden mijn vrouw en kinderen niet altijd leuk. Dat wil ik nu een beetje goedmaken. Zo snel ik mijn functie heb neergelegd, maken mijn vrouw en ik een lange reis in het buitenland. Daar dromen we al jaren van. Nu kan het nog, zijn we nog redelijk jong. Daar moet je van profiteren."

Profiteren deed hij ook in 1966. Toen nam Boumans voor het eerst deel aan de gemeenteraadsverkiezingen. Voor de plaatselijke lijst Borger. De partij haalde onverwacht zoveel stemmen, dat de fractie naast lijsttrekker Harry Borger een tweede wethouder mocht leveren. En dat werd nieuweling Boumans.

Snotneus

„Dat was best moeilijk," herinnert de zilveren wethouder zich. „Ik had totaal geen ervaring op dat gebied. En dat hebben ze me laten merken ook. De raadsleden vonden me maar een snotneus, die ze wel even een lesje zouden leren. Ze hebben me het leven echt moeilijk gemaakt. Zo erg zelfs, dat ik er even over gedacht heb me terug te trekken. Harry Borger peppte me op. 'Probeer het nog een half jaar, jongen', zie hij. Vlak daarna kwamen enkele raadsleden naar me toe. 'We hebben genoeg getest, je hebt laten zien dat je voor de zaak hebt', zeiden ze. 'We zullen je verder niet meer lastig vallen'. Ik ben dus gewoon getest, kijken hoe ver ze met me konden gaan. Dat heeft me gehard. Maar goed ook, want je moet als wethouder een heleboel kunnen incasseren."

gertie schouwenberg

Vanavond wordt Gerrit Boumans tijdens een bijzondere raadsvergadering gehuldigd in verband met zijn 25-jarig jubileum. Van 17.30 tot 19.30 uur wordt hem een receptie aangeboden in de Burgerzaal van het gemeentehuis.

Schinnen en Nuth op een lijn over het stortverkeer

Van onze verslaggever

SCHINNEN – De gemeente Schinnen gaat, als het aan burgemeester en wethouders ligt, tóch akkoord met het in samenwerking met de gemeente Nuth treffen van tijdelijke verkeersmaatregelen rond de regionale stortplaats in Schinnen.

Eerder dit jaar raakte burgemeester Frans Loefen behoorlijk ontstemd toen hij vernam dat de verkeersstromen van en naar de regionale stortplaatsen gelijkelijk moeten worden verdeeld over Nuth en Schinnen. Hij beschuldigde Nuth ervan deze aanvullende voorwaarde stiekem in de convenant te hebben 'gefrommeld'. Volgens hem was dit niet conform de gemaakte afspraken.

In het definitieve voorstel over het sluiten van de convenant, zoals dat volgende week donderdag door de Schinnense gemeenteraad wordt behandeld, is die aanvullende voorwaarde echter toch terug te vinden.

Een woordvoerder van de gemeente Schinnen wilde gisteren niet verder ingaan op deze plotselinge ommezwaai. De zegsman van de gemeente Nuth zei 'met genoegen kennis te nemen van het standpunt van de gemeente Schinnen'. De gemeente Nuth ging overigens reeds in mei van dit jaar akkoord met de convenant inzake de aanleg van een nieuw aansluitpunt op de A-76 en de in dit kader te realiseren infrastructuur.

In de praktijk betekent de aanvullende voorwaarde dat de met afval geladen vrachtwagens gebruik maken van de afrit Nuth en de lege vrachtwagens de oprit Schinnen gaan benutten.



● *Chris Hahnraths (links) en John Janshen treffen de laatste voorbereidingen voor de opening van het nieuwe Fair Play-paradepaardje.* Foto: KLAUS TUMMERS

Fair Play opent Oosters gokpaleis

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Ruim zestig medewerkers leggen momenteel de laatste hand aan het nieuwste paard in de Fair Play-stal: de Taj Mahal. Het gokpaleis in het voormalige Hubertushuis aan de Hoofdstraat in Kerkrade moet een Oosterse sfeer gaan uitademen. Twee bronzen olifanten aan de ingang, goudkleurige boedha-beelden, manshoge porseleinen vazen en natuurlijk de naam moeten daarvoor zorgen.

„De Taj Mahal is de beroemdste tempel van India en het hoogtepunt van de 17e eeuwse islamitische bouwkunst,' staat op de uitnodiging voor de officiële opening. John Janshen en Chris Hahnraths, de directeuren van Fair Play, hebben de zaak grootst aangepakt. „De Taj Mahal moet de modelhal van ons bedrijf worden," vertelt John Janshen tussen het geklop en geboor door. „Het idee voor de Oosterse aanpak hebben we opgedaan in Las Vegas en Atlantic City. We willen de mensen graag iets bieden, dat ze nog nooit hebben gezien."

Met 1200 vierkante meter is de Taj Mahal de grootste van de zeventien zaken in Nederland. Naast 120 gokautomaten is er plaats voor behendigheidsspellen als bowling en mini-golf. In het midden van de ruimte staat een grote 'video-wall', waarop sportwedstrijden en reclamespots worden vertoond. Burgemeester Jan Mans van Kerkrade verricht vanavond rond acht uur de opening. Zaterdag staat de zaak vanaf 10 uur open voor publiek.

klein journaal

redactie: tel. 04750-18484

Simpelveld

● CV De Bergböck houdt zaterdag vanaf 16 uur het Putfeest met waterputwedstrijden op de Huls.

● De Heemkundevereniging houdt dinsdag 10 september om 20 uur een bijeenkomst in zaal Dackus. De heer Kortman geeft een lezing over de Akense stadsverdediging.

Kerkrade

● In het kader van het 25-jarig bestaan van het IVN Kerkrade, wordt voor kinderen van 6 tot 13 jaar een tekenwedstrijd gehouden. Personen die ouder zijn kunnen deelnemen aan een fotowedstrijd met als thema 'natuur en milieu'. Er mogen maximaal 3 foto's per deelnemer worden ingezonden. Voor 1 oktober opsturen naar mevrouw A. Hoofs, Claosstraat 18 6463 XJ Kerkrade. ☎453021.

Eygelshoven

● De Oud Limburgse Dressuurbond houdt op zondag 8 september van 9 tot 18 uur het Kampioenschap 1991 Hondenverenigingen. De titelstrijd vindt plaats op het oefenterrein van 'Eendracht Lassie', gelegen aan de Bosweg in Eygelshoven.

Nuth

● De plaatselijke Zonnebloemafdeling houdt zondag van 11 tot 18 uur open dag in hal Meertens aan de Stationstraat.

Bocholtz

● De buurtvereniging Um jen Sjting houdt zaterdag vanaf 15 uur een feest in een wei aan de Stevensweg.

Hoensbroek

● Scoutinggroep St. Christoffel houdt zondag van 19 tot 24 uur op een terrein aan de Randweg een feestavond onder het motto 'Swing it out' met live-muziek.

Limburgs Dagblad

sport

Hereniging Nijssen-Bollegraf goud waard

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT/NEW YORK - Het succes op Flushing Meadows leverde Tom Nijssen en Manon Bollegraf 46.500 dollar, 93.000 gulden, op. Bollegraf had een lucratieve US Open. In het enkel en dubbelspel verdiende ze al 16.500 dollar. Voor de tweede keer in hun tenniscarrière wonnen Tom Nijssen en Manon Bollegraf het gemengd dubbel van een Grand Slam toernooi. In 1989 won het duo de French Open op Roland Garros.

In de finale tegen de Spaanse broer en zus Emilio en Arantxa Sanchez speelde het Nederlandse dubbel nagenoeg foutloos. De Spaanse was, na haar verlies in de kwartfinale van het damesenkelspel, duidelijk uit vorm.

'Op dit niveau hangt het van paar ballen af'

„Kansen hebben we zeker tegen dit duo," voorspelde Limburger Nijssen. „Het zijn twee goede dubbelspelers, maar zonder perspectieven zijn we niet. In 1989 wonnen we ook van Arantxa. Zij speelde toen met de Braziliaan Horacio de la Pena. Als we maar snel een service break hebben, moet het lukken om de partij in ons voordeel te beslissen."

Even later lukte dat ook. Bij 2-1 werd voor de eerste keer de service van Arantxa gebroken. Ook haar tweede opslag bij de stand 5-2 kon zij niet in winst omzetten, zodat de Nederlanders met 6-2 de eerste set binnenhaalden. In de tweede set zag het er even naar uit dat er een verlenging in de vorm van een derde set zou komen. Bollegraf verloor bij een 4-3 achterstand voor de eerste en wat later bleek enige keer de service.

In het volgende spel was het Emilio Sanchez die in problemen kwam. De stand werd hierdoor weer gelijk getrokken. Bij de stand 6-5 weer op de service van Arantxa kregen de Nederlanders hun eerste matchpunt. Deze konden zij niet verzilveren. De tiebreak moest de beslissing brengen. Weer was het de vrouwelijke Sanchez-helft die op haar service in de problemen kwam. Haar beide opslagen gingen naar Nijssen/ Bollegraf. Bij 5-2 kreeg Nijssen toen zelf de kans de set- en daarmee matchwinst te bewerkstelligen. Op het eerste matchpunt in de tiebreak schreeuwde Emilio tegen zijn zus dat zij de return van Bollegraf kon laten lopen. Deze berekening bleek niet juist. De bal viel net binnen de lijnen.

Nijssen en Bollegraf konden elkaar nu in de armen vallen. De Sittardenaar vond dat het toernooi niet gemakkelijk was geweest. „In de tweede ronde moesten we tegen Suk/Sukova, die dit jaar Parijs gewonnen hadden. In de eerste set kregen we drie setpunten tegen voordat we in de tiebreak toch nog wonnen. Tegen de Zuid-Afrikanen Reinach en Van Rensburg in de tweede set hadden we in de tweede set ook een matchpunt tegen. Ook deze wisten we ongedaan te maken. Het hangt op dit niveau van een paar ballen af. Met geluk kun je net winnen. Bij pech verlies je."

Bijna hadden Nijssen en Bollegraf in New York niet met elkaar gespeeld. „In Australië en ook in Parijs verloren we in de eerste ronde. Het boterde niet meer zo tussen ons. Het leek beter dat we onze eigen weg zouden gaan. In Wimbledon hadden we elk een andere partner. Ook dat bleek geen succes. We besloten in Flushing Meadows toch maar weer samen te spelen. We vormen samen toch de beste combinatie."

Het leven van een prof gaat niet over rozen. Direct na de winst van de titel en de daarop volgende verplichte persconferentie, haastte Nijssen zich naar het vliegveld om direct naar Europa terug te reizen, waar hij de komende week weer in Bordeaux moet spelen.



● *Sittardenaar Tom Nijssen (links) en Manon Bollegraaf dolgelukkig met de gewonnen trofee bij de US Open.*

Haarhuis in Grand Slam Cup

NEW YORK - Paul Haarhuis is zeker van een plaats in het tweede toernooi om de Grand Slam Cup, half december in München. In de Beierse hoofdstad komen de zestien spelers aan de start, die over de vier grand slam toernooien de meeste punten verzameld hebben. Haarhuis staat op die lijst veertiende. Voor het toernooi zijn zestien spelers geplaatst: Becker, Stich, Courier, Edberg, Lendl, Agassi, Forget, Wheaton, Patrick McEnroe, Connors, Yzaga, Chang, Champion, Haarhuis, Hlasek en Prpic. Deze zestien verdelen 4 miljoen dollar. De verliezer in de eerste ronde krijgt 100.000 dollar.

Als reserve zijn aangewezen Caratti en Krickstein. Die vangen voor hun beschikbaarheid op afroep 50.000 dollar. Sampras, de winnaar van het vorig jaar, is vooralsnog niet van de partij. Hij staat negentiende op de lijst. Pas na drie afzeggingen wordt hij opgeroepen. Becker, die zich vorig jaar om principiële redenen (teveel geld) terugtrok, heeft toegezegd dit jaar wel te verschijnen.

Lendl sloopt Stich

NEW YORK - In verslagen positie speelt Ivan Lendl zijn beste tennis. Tegen Richard Krajicek overleefde hij in de eerste ronde van de US Open twee matchpunten. Tegen Michael Stich haalde hij gisteren een 3-0 achterstand in de tiebreak van de vierde set op.

Lendl scoorde zes punten in serie. Gaf twee setpunten uit handen, maar sloeg op het derde toe (7-5). Het was de gelijkmaker in het aantrekkelijke duel. En de ommekeer in de wedstrijd. Lendl won met 6-3 3-6 4-6 7-6 6-1.

Het duel was een dag eerder tweemaal door de regen onderbroken. Na 6-3 3-6 gutste het water uit de hemel en verbleven de spelers anderhalf uur in de kleedkamer. De terugkeer op de baan was van korte duur. Op 3-4 en 15-40 voor Stich gaf de umpire definitief het sein tot inrukken.

De Duitse Wimbledon-winnaar won in de derde voorstelling de derde set vlot met 6-4. In de vierde set bereikte de partij een climax. Stich regisseerde het verloop, verwierf in alle opslagbeurten van Lendl breekpunten, maar miste het killersinstinct het karwei af te maken.

Lendl, die in vier voorafgaande ontmoetingen nimmer van de Duitser verloren had, vocht met de moed der wanhoop terug. Net als tegen Krajicek weigerde hij zich over te geven voordat de laatste bal geslagen was. Net als tegen Krajicek gaf Stich, mentaal gebroken, in de laatste set de strijd op (6-1).

Door zijn overwinning bereikte Lendl voor de negende keer in de laatste tien jaar de halve finales van de US Open. In de voorlaatste ronde wacht hem de klassieker tegen Edberg.

Eerder had Stefan Edberg in de openingspartij voor de kwartfinales Javier Sanchez als speelbal gebruikt. De als tweede geplaatste Zweed bereikte na de alleszeggende cijfers 6-3 6-2 6-3 voor de derde keer in zijn loopbaan de halve finales van de US Open.

Laatste uitslagen: Vrouwen, dubbelspel: halve finale: Shriver/Zvereva - Meskhi/Paz 6-1 6-0. Gemengd-dubbel, finale: Bollegraf/ Nijssen - Sanchez/Emilio Sanchez 6-2 7-6. Jeugdtoernooi Meisjes, derde ronde: Kamstra - Tibbets 6-3 6-3.
Mannen, enkelspel: kwartfinales: Lendl - Stich 6-3 3-6 4-6 7-6 6-1. Gemengd-dubbel, finale: Bollegraf/Nijssen - Sanchez/ Emilio Sanchez 6-2 7-6.

● PARIJS - Robert Millar vertrekt bij de Franse Z-ploeg. De Brit kon met de directie van het kledingbedrijf geen overeenstemming bereiken over contractverlenging. Enkele ploegleiders hebben al interesse voor Millar getoond.

Ook verhuizing van Roda JC wordt niet uitgesloten

Mogelijk voetbalcomplex op draf- en renbaan

SCHAESBERG - Het Stichtingsbestuur van de draf- en renbaan Limburg heeft een onderzoeksbureau ingeschakeld om na te trekken of er voor het met sluiting bedreigde complex een andere sportieve toekomst is weggelegd. Hierbij gaat de gedachte in eerste instantie uit naar een voetbalschool. Zelfs een verhuizing van Roda JC van Kaalheide naar Schaesberg wordt niet uitgesloten. Contact met Roda JC hierover is er echter nog niet geweest. Wiel Coerver, bekend van de naar hem genoemde scholingsmethodiek voor jeugdspelers, heeft inmiddels serieuze interesse getoond en al eerste gesprekken gevoerd met het Stichtingsbestuur. Maar behalve aan een voetbalschool met alle bijkomende faciliteiten, wordt er ook serieus gedacht aan de mogelijkheid een nieuw voetbalstadion te bouwen op de plaats waar nu nog wekelijks de paarden draven.

Stiekem wordt er al richting Kerkrade gelonkt, waar Roda JC zoals bekend niet bepaald gelukkig is met de huidige accommodatie op Kaalheide. De Kerkraadse voetbalclub heeft er onlangs geen geheim van gemaakt dat zij binnen een jaar uitsluitsel verwacht van de gemeente Kerkrade over de toekomst van Kaalheide. Wil de gemeente niet meewerken aan een ingrijpende renovering dan overweegt Roda JC de overstap naar elders. Nu er wellicht een mogelijkheid komt op de plaats waar nu nog de draf- en renbaan ligt, zou dat vertrek van Roda JC uit Kerkrade wel eens kunnen bespoedigen.

Fikse boete voor Cruyff

BARCELONA - De Spaanse scheidsrechtersvereniging heeft Johan Cruyff een boete opgelegd van tienduizend gulden. De trainer van FC Barcelona had zich tijdens een wedstrijd van twee maanden geleden om de Spaanse beker tussen Atletico Madrid en Real Mallorca nogal laatdunkend uitgelaten over de prestaties van de scheidsrechter.

Roda JC 2

Het beloftenelftal van Roda JC heeft gisteravond op Kaalheide met 2-0 verloren van Club Brugge. Bij rust leidden de Belgen met 1-0. Bij Roda's tweede keus waren zeven spelers van de hoofdselectie van de partij, te weten Ogechukwu, Trost, Waterreus, Romero, Paul Janssen, Huiberts en Stefan Jansen. De overwinning van Club Brugge was verdiend, maar Roda JC had twee keer pech toen Trost en Ogechukwu de lat raakten.

MVV contracteert Joegoslavische spits

MAASTRICHT - MVV heeft er een nieuwe spits bij. Gisteravond bereikte de Maastrichtse club een akkoord met Frane Bucan, een bij Racing Genk onder contract staande 26-jarige Joegoslaaf. MVV heeft de aanvaller tot het einde van dit seizoen gehuurd van de Belgisch-Limburgse club en tevens een optie tot koop bedongen. MVV moet wel nog een werkvergunning voor zijn Joegoslavische aanwinst aanvragen, maar het clubbestuur gaat ervan uit dat dat geen problemen oplevert.

Frane Bucan is een technisch begaafde spits, die door trainer Sef Vergoossen vooral ingezet zal worden in combinatie met Eric Meyer. Deze stond tot dusverre te geïsoleerd in de punt van de aanval. Dat moet met de komst van Bucan, die voordat hij naar Racing Genk veretrok bij Hajduk Split speelde, tot het verleden behoren.

Competitieleider: 'Geen reden tot paniek'

Ook geen voetbal in Heerlen, Stein en Brunssum

Van onze medewerker

SITTARD - In navolging van de gemeente Nuth is gisteren ook in Brunssum, Heerlen en Stein besloten alle voetbalwedstrijden van komend weekeinde af te gelasten in verband met de toestand waarin de velden zich door de langdurige droogte bevinden. Voor de competitieleider Gerards van de Afdeling Limburg was dat geen aanleiding om dan maar het hele programma op te schorten.

„Er is geen reden tot paniek. Ik wacht rustig af. Het hele programma uitstellen kan ook in een later stadium". KNVB-competitieleider Zuid II, Verkoijen reageert al even nuchter: „Ik heb zojuist inderdaad de bevestiging gekregen dat er ook in Stein en Heerlen niet gespeeld zal worden. In Sittard gaat men er van uit, dat alle wedstrijden gewoon zullen doorgaan. Hoewel de weersverwachtingen niet van regen spreken, ben ik niet van plan tot een algehele afgelasting te besluiten. Ik zie wel hoe ver we komen."

Wat de hoofdklasse en de eerste klasse betreft, ziet het er voorlopig dus naar uit dat alleen de derby's EHC-SVN en Limburgia-Waubach op een latere datum afgewerkt zullen worden.

Courier schakelt titelverdediger uit

Sampras redt het niet

NEW YORK - Jim Courier en Pete Sampras zijn buddies, boezemvrienden. Een lachende Pete Sampras is gevaarlijk, wist Courier. Gisteren lachte Sampras vier games. Daarna sloeg Courier de grijns van zijn gezicht. Sampras ging met zijn mondhoeken trekken. Zoals Jack Nicholson in zijn rol van The Joker in de film Batman. Hij kreeg klappen. Rake klappen. Nog net geen afstraffing, maar Courier, vierde geplaatst, controleerde het duel uit de kwartfinales. In 2 uur en 54 minuten verdween de titelverdediger uit de US Open, 2-6 6-7 (4-7) 6-7 (5-7).

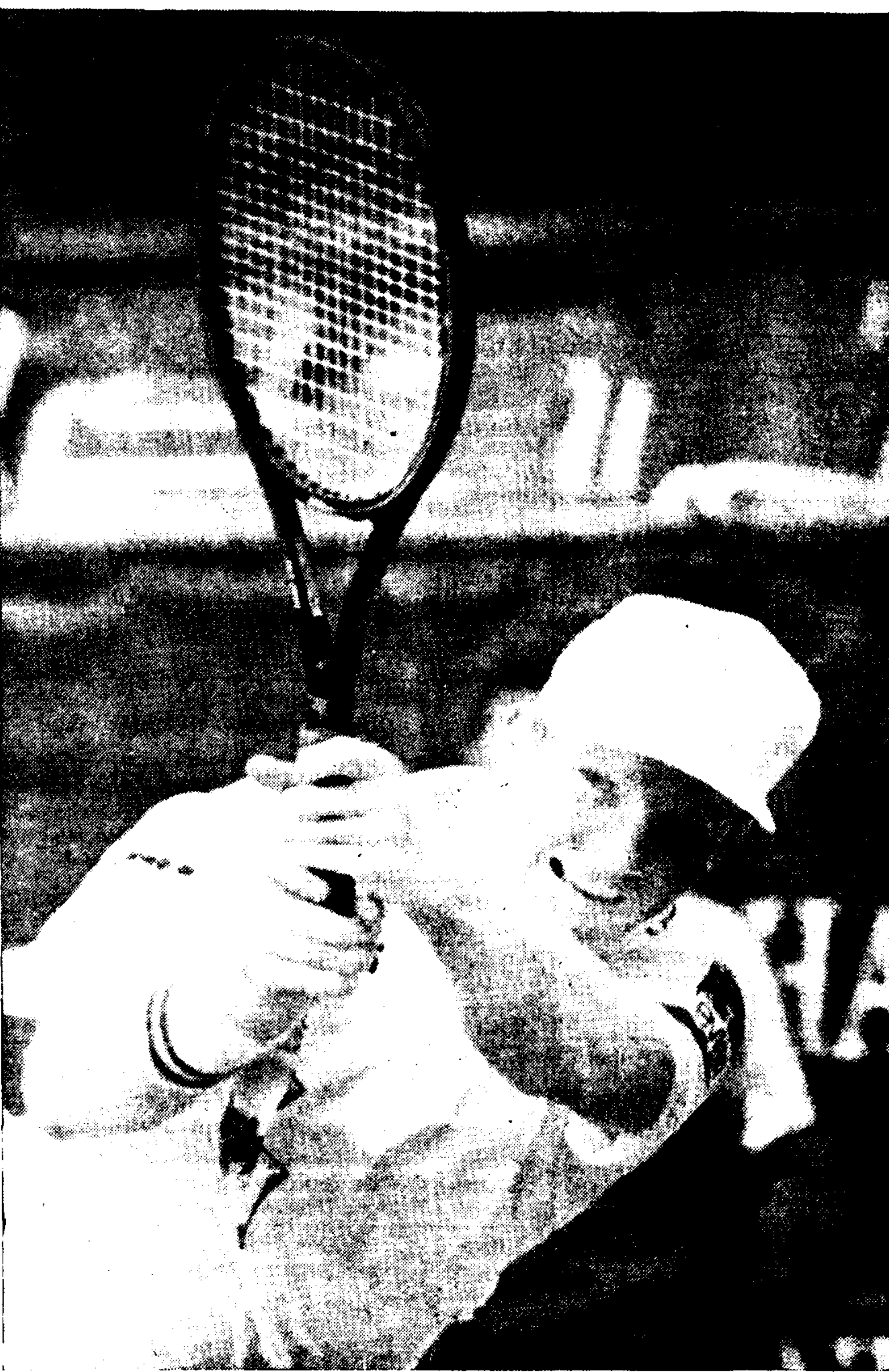
Sampras, zesde geplaatst, was vorig jaar met zijn 19 jaar en 28 dagen de jongste winnaar ooit van de US Open. Hij had een moker van een opslag, sloeg 100 aces en 113 service-winners en een dijk van een volley. Na zijn overwinning raakte het leven van de jonge Californiër uit Palos Verdes in een stroomversnelling.

Bij terugkeer in zijn hotel waren er op zijn antwoordapparaat 78 boodschappen ingesproken. Verzoeken van talkshows, om interviews, om fotosessies, om exhibities, aanbiedingen van sponsors. Sampras maakte het rondje langs de networks, zat maandagochtend in de ontbijtshow, 's avonds in de Tonight Show, de volgende dag bij CNN en werd er horendol van. Het was gedaan met zijn privacy. Winnen op Flushing Meadows betekende game, set and glamour. Of een variant erop: fame, set en match. De dollars stroomden binnen. Aan zijn jaarcontract bij Tacchini (kleding) werd een nul toegevoegd, van 200.000 naar 2.000.000 dollar. Een horlogemaker betaalde een kwart miljoen dollar per jaar, een zonnebrillenfabrikant 300.000 en een racketfirma een half miljoen. Zijn prijs voor een demonstratiewedstrijd steeg naar 100.000 dollar per dag tot 150.000 voor een driedaagse. Sampras, jong en onervaren als hij was, kon geen nee zeggen. Hij speelde er teveel en raakte geblesseerd. Nauwelijks hersteld trok hij naar München voor de Grand Slam Cup, won daar 2 miljoen dollar, gaf een half miljoen aan de kankerbestrijding en verdween opnieuw in de lappenmand. Met geïrriteerd beenvlies, knieletsel, rugklachten. Hij was versleten. De tol van zijn roem.

„Het heeft tien maanden geduurd", zei hij na zijn nederlaag, „voordat ik met mijn grand slam zege kon leven." Hij verliet het ouderlijk huis, ging samenwonen met zijn 26-jarige vriendin DeLaina Mulcahy in Bradenton, Florida en hervond met haar het sociale leven. In de aanloop naar de US Open vond hij de vorm terug. Hij won de toernooien in Los Angeles en Indianapolis en verloor in de finale van Cincinnati van de Fransman Forget, die door Siemerink uit de US Open werd geslagen. In Florida woonde hij dichtbij zijn vriend Jim Courier, die zijn vrije tijd verdeelt over zijn appartement in Saddlebrook en zijn ouderlijk huis in Dade City. Courier had de Open Franse gewonnen en soortgelijke ervaringen als Sampras. In zijn Parijse hotelkamer rolde na zijn overwinning een fax binnen van zijn buddie: „Well done Jimbo, neem er een paar van ons vanavond, hoop dat je pet nog steeds op je kop past, felicitaties. Getekend: Pete en Gus (zijn broer) Sampras."

Courier, de man met de honkbalpet, kreeg na zijn overwinning op Roland Garros in Dade City, een dorp met 6500 inwoners, in Eddie's Roller Rink, een oude hooischuur waarin de enige dorpskroeg is gevestigd, het onthaal van een frontsoldaat uit de Golf-oorlog. „Er hingen spandoeken over de straat met 'welcome home Jim' en dat soort dingen." De aanbiedingen stapelden zich eveneens op, de contracten werden opengebroken en verbeterd, maar in de States bestond er verschil tussen het winnen van de French Open en de US Open. „Na drie maanden ging de storm liggen" zei Courier. „Ik kon weer adem halen. In de States ben ik een grand slam winnaar. Maar ik word niet meer achtervolgd door de media. In Europa bestaat meer belangstelling voor mij."

Courier, zoon van een vertegenwoordiger in citrusvruchten, vond het prima. „Tennis is belangrijk voor mij, maar er zijn belangrijkere dingen in het leven. Ik moet me happy voelen om goed te kunnen tennissen." Op de harcourtbanen van Flushing Meadows voelt hij zich buitengewoon happy. Hij gaf in de aanloop naar de halve finales nog geen set uit handen. En behaalde zijn eerste overwinning op Sampras na drie nederlagen. Een blije Jim Courier is gevaarlijk, wist Sampras. Paul Haarhuis en Jimmy Connors, de winnaar is de tegenstander van Courier in de halve eindstrijd, zijn gewaarschuwd.



● *Jim Courier komt in de halve eindstrijd uit tegen de winnaar van de afgelopen nacht gespeelde partij Paul Haarhuis-Jimmy Connors.*

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Elke zaterdag en zondag toporkesten! en JoJo

★ Bar ★ Dancing El-Dorado

Bongerd 5, Spaubeek

Zaterdag 7 september STABBS

Bel de Eldorado-infolijn 04493-4848 voor orkestinformatie, 24 uur per dag

ROYAL • RIVOLI • MAXIM

PEOPLE WIL HAVE A HARD TIME FINDING MORE ENTERTAINING MOVIES THIS SUMMER

Eén met de film door beeld en geluid

PATRICK SWAYZE KEANU REEVES

2e WEEK

POINT BREAK

ROYAL dagelijks om 6.30 en 9.00 uur zat. en zon. ook om 3.00 uur

Innocence is what he knows. Beauty is what she sees.

Johnny Depp in een bizar sprookje.

edward SCISSORHANDS

MAXIM dagelijks om 6.30 en 8.30 uur zat. en zon. ook om 2.30 en 4.30 uur

3e WEEK

BACKDRAFT

KURT RUSSELL · WILLIAM BALDWIN

RIVOLI dagelijks om 8.30 uur zat. en zon. ook om 4.30 uur

8e WEEK

TURTLES II

RIVOLI zat. en zon. om 2.30 uur

! RESERVEER TIJDIG: HET KOST NIKS EXTRA! AFHALEN VAN GERESERVEERDE KAARTEN UITERLIJK EEN HALF UUR VOOR AANVANG VOORSTELLING. !

CENTRALE KASSA 045-714200

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

FILMS VRIJDAG 6 T/M DONDERDAG 12 SEPT. 1991 **FILMS**

5 THEATERS IN 1 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30 — RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur

BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,- EN ƒ 15,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

Er was 'n tijd waarin je de wet moest breken om het recht te laten zegevieren.
KEVIN COSTNER is
ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES
dagelijks: 14.30, 18.00 en 21.00 uur

Schooljongen wordt aangezien voor geheim agent en belandt in een James Bond-achtig avontuur.
TEEN AGENT
dagelijks: 19.00 en 21.30 uur
vr., ma., di. en do. óók 14.00 uur

LESLIE NIELSEN en PRISCILLA PRESLEY in de film met de meeste grappen, ooit gemaakt. Frank Drebin is terug, accepteer het maar!
THE NAKED GUN 2½
dagelijks: 14.15, 18.45 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók om 16.15 uur

Als man was hij een jager, als vrouw is hij de prooi! Blake Edwars' nieuwe comedie met ELLEN BARKIN:
SWITCH
dagelijks: 19.00 en 21.30 uur
vr., ma., di. en do. óók 14.00 uur

Op veler verzoek:
BEKROOND MET 7 OSCARS is deze imponerende film over de teloorgang van de Indiaanse cultuur.
DANCES WITH WOLVES
met KEVIN COSTNER, MARY McDONNELL e.a.
Eens in de zoveel jaar mag je 'n film niet missen!
dagelijks: 20.00 uur

De liefdesgeschiedenis gaat door...
RETURN TO THE BLUE LAGOON
met MILLA JOVOVICH, BRIAN KRAUSE e.a.
dagelijks: 14.00 en 18.00 uur
zaterdag en zondag óók 16.00 uur

Walt Disney's
DE KLEINE ZEEMEERMIN

Walt Disney's klassieker
ASSEPOESTER
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis 'n KLEURPLAAT
Beide films Nederlands gezongen en gesproken
Beide films za. en zo. 14.00, 15. 30 en 17.00 uur
woensdag 14.00 en 15.30 uur

✱ Binnenkort in H5: TERMINATOR 2 met Arnold Schwarzenegger

Vechtend voor zijn volk en het hart van zijn geliefde, lapt hij alle wetten aan zijn laars.

KEVIN COSTNER — IS — ROBIN HOOD PRINCE OF THIEVES

Switch

Lanteern

BURO PINKPOP presenteert ZONDAG 3 NOV. '91 RODAHAL KERKRADE

LEVEL 42

+ VOORPROGRAMMA

voorverkoop start a.s. zaterdag in Kerkrade: VVV-kantoor en Music Shop, Heerlen:n satisfaction, Sittard: Siva, Geleen: Buro Pinkpop, Maastricht: Music Plus, Roermond: Disco Limburg. Verder alle VVV-bespreekburo's in Maastricht, Venlo, Heerlen, Roermond, Weert etc. Entree ƒ 35,- excl. bespreekkosten. Tel. inl. 046-752500 (niet op zaterdag)

DISCO * DANCING

DE SMID Reymerstok

Zaterdag 7 september **EX-T.V.S.** in bovenzaal

DISCO in benedenzaal

DE SMID 2 ONDER 1 DAK

Tot ziens in DISCO-DANCING DE SMID

Dorpstr. 92, Reymerstok, telefoon 04457-132

Limburgs goedkoopste dancing ... waar de consumpties nog betaalbaar zijn

GALAXY

TEL. 045-312510 LANDGRAAF

Vanavond **THE SPIKES**

Geopend iedere vrijdag, zaterdag en zondag.

27 sept. WEE PAPA GIRL RAPPERS

DISCOTHEEK

drop inn

KERKRADE HOOFDSTRAAT 26

Do. - vr. - za. - zo. geopend.

Hét uitgaanscentrum van Kerkrade

zondag 8 september wereldberoemde Amerikaanse topformatie **TAVARES**

VANAVOND **GOUD VAN OUD THE JAGUARS**

Woensdag 11 september **OTO BIANCA**

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 7 sept. MAIN-FRAME

Het doek gaat voor u open...

VRIJDAG 6 SEPTEMBER	
Heerlen	Docentenconcert Muziekschool Heerlen (i.h.k.v. Cultura Nova)
ZATERDAG 7 SEPTEMBER	
Sittard	Liefde in beweging, door Theaterschool Sirkel **uitverkocht** (Sirkeltheater)
Sittard	Workshop Theaterkostuums en Theatergrime - 10.00 u.
ZONDAG 8 SEPTEMBER	
Heerlen	Fidélio, door Frank Groothof en Erna Sassen. Familievoorst. v.a. 7 jr. (i.h.k.v. Cultura Nova) - 14.30 u.
Kerkrade	Staatsharmonie-orkest Oekraïne
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg 11.00 en 14.00 u.
Sittard	Nestgeur, door Theatergroep Stut - 19.00 u.
Sittard	Goud, door Frans Malschaert - 14.30 u. (Sirkeltheater)
MAANDAG 9 SEPTEMBER	
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg **uitverkocht** 11.00 en 14.00 u.
Sittard	Lot, met Frans Malschaert en Anandi Teeuw - 19.00 u.
Sittard	Workshop Theaterkostuums en Theatergrime **uitverkocht** - 10.00 u. (Sirkeltheater)
DINSDAG 10 SEPTEMBER	
Sittard	Wannee, door Toneelgroep het Luchtballon **uitverkocht** - 14.30 u. (Sirkeltheater)
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg **uitverkocht** - 11.00 en 14.00 u.
Sittard	Blok, door Theater Sirkel **uitverkocht** 10.00 u. (Sirkeltheater)
Sittard	Henry VIII, door Echte Mannen & Planet of the Apes
Sittard	Workshop Dansexpressie - 9.30 en 14.00 u.
WOENSDAG 11 SEPTEMBER	
Heerlen	Théâtre à Châtillon: Promenade au bout du bois, theaterspektakel (i.h.k.v. Cultura Nova)
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg - 11.00 u. **uitverkocht** en 14.00 u.
Sittard	Fidélio, met Frank Groothof en Erna Sassen - 14.30 u.
Sittard	Blok, door Theater Sirkel **uitverkocht** - 10.00 u. (Sirkeltheater)
DONDERDAG 12 SEPTEMBER	
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg **uitverkocht** - 11.00 en 14.00 u.
Sittard	Raymond van het Groenewoud
Sittard	Vissen, door Toneelgroep het Monument **uitverkocht** 14.00 u.
VRIJDAG 13 SEPTEMBER	
Heerlen	Brigitte Kaandorp: Kunst. Na afloop Jazzcombo Dubbel Vla in theatercafé Passepartout (i.h.k.v. Cultura Nova)
Kerkrade	Schlagerfestival, 20-jarig jubileum (Rodahal)
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door Het Gevolg - 10.00 en 14.00 u. **14.00 u. uitverkocht**
Sittard	Goud, vertelling door Frans Malschaert - 10.00 u. (Sirkeltheater)
Sittard	Horen, zien en zwijgen, door Dansgroep Tule **uitverkocht** - 14.30 u.
ZATERDAG 14 SEPTEMBER	
Heerlen	Brigitte Kaandorp: Kunst. Na afloop Jazzcombo Dubbel Vla in theatercafé Passepartout (i.h.k.v. Cultura Nova)
Kerkrade	Schlagerfestival, 20-jarig jubileum (Rodahal)
Sittard	Dr. Zero op een Zigurrat, door het Gevolg - 14.00 u.
Sittard	Cabaret-Nacht - 22.00 u.
Sittard	Trappelzak, door Peter Zegveld - 14.00 u. (Sirkeltheater)
ZONDAG 15 SEPTEMBER	
Sittard	De Zotte Koning, dansvoorstelling van Ingrid Dalmeyer - 14.30 u. (Sirkeltheater)
Sittard	Het Oost-Hilariaans Staatscircus, door theatergroep Gebakken Eieren - 19.00 u.

ECHTE MANNEN MET HENRY VIII op dinsdag 10 september, 20.00 uur in Sittard

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel.: kassa: 045-716607

wijngracht muziektheater kerkrade — tel.: kassa: 045-454141

'de stadsschouwburg' sittard — tel.: kassa: 046-510616

Tiroler Gasthof
Terbruggen 7, Eygelshoven
Voor u speelt vrijdag en zaterdag
Muziek expresse
Iedere ma., di. en wo. KIENEN

Dancing Gorissen Brunssum
zaterdag dansen met orkest
Lightning
(6 pers.)

Globe

THE BEST IN SOUND AND LIGHT
THE BEST MUSIC
THE BEST ATMOSPHE...

! Hedenavond breiden wij onze lichtinstallatie uit met enkele spectaculaire lichteffecten en nemen ons computergestuurd videosysteem in gebruik.

VANAVOND:
VIDEO - SUPERSOUND AND LIGHT
SPECIAL FRIDAY NIGHT DANCERS en SOMETHING FRESH
met dansers van TECHNOTRONIC

A.S. ZONDAGAVOND LIMBURGS BESTE **WALTER NITA & UNDERBERG**

Open : Vrij - Zat - Zon
Burg. Janssenstraat 26 (t.o. de Kerk), Beek (NL) - Tel. 046-379...

Uitgaanscentrum **White Horse** Live disco dancing
Eijsden (Nl), 04409-1334
MEER WETEN: Bel de infolijn: 04409-4271

vanavond SOUL-PARTY in de YEP vanaf 19.00 uur

zondag 8 september THE NIGHT OF GOLD in de YEP vanaf 20.00 uur

zaterdag 7 september de topper uit België **THE SPIKES**

Peppermill Heerlen

Live in concert
KOOL & THE GANG
zondag 8 september in de Peppermill

Kaarten in de voorverkoop ƒ 27,50 (beperkt aantal)

Voorverkoopasresssen:				
Reisburo Paul Crombach		Geleen	Rijksweg Zd. 1d	Peppermill
Heerlen	Oranje Nassaustraat 3	Sittard	Tempelplein 7a	Tel. 045-415794/417890
Kerkrade	Hoofdstraat 27	Aken	Blondelstr. 10	Indien nog voorradig kaarten zondag 8 sept. aan de kassa



Lerby ziet af van aanbieding

Ruud Krol nieuwe kandidaat FC Köln

KEULEN - De Deense oud-international Sören Lerby geeft voorlopig aan een loopbaan als zakenman de voorkeur boven een functie in de voetballerij. De 33-jarige inwoner van Hasselt liet zijn vroegere trainer Udo Lattek weten, dat hij geen zin heeft als coach bij FC Köln in dienst te treden.

Lerby wil zich de komende jaren voornamelijk bezighouden met de handel in vlees. Volgens ingewijden staan thans Ruud Krol, de Nederlandse record-international, en Herbert Neumann, oud-speler van FC Köln, hoog genoteerd op het verlanglijstje van Lattek.

Lerby had in Keulen de opvolger moeten worden van Erich Rutemöller, die als gevolg van de slechte resultaten vorige week werd ontslagen. „Ik voel me gevleid door de interesse van FC Köln, maar ik kan de wens van Lattek niet vervullen", aldus de voormalige middenvelder van Ajax, Bayern München en PSV. „Mijn ambities liggen op dit moment in de vleeshandel. Pas over enkele jaren wil ik het trainersvak instappen."

Door de afzegging van Lerby zal Lattek, die bij FC Köln als technisch directeur fungeert, zaterdag voor de tweede keer met tegenzin op de bank plaatsnemen. De club uit de Domstad speelt tegen Borussia Dortmund.

Ajax in beroep tegen straf Jan Wouters

AMSTERDAM - Ajax gaat maandag alsnog in beroep tegen de schorsing van vier wedstrijden, die de tuchtcommissie Jan Wouters oplegde naar aanleiding van diens rode kaart in de wedstrijd Ajax - Volendam op 21 augustus. De international pakte in dat duel een tegenstander vast, waardoor hij Volendam een scoringskans ontnam.

De Amsterdamse vereniging sluit zich aan bij de actie, die de Vereniging van Contractspelers (VVCS) voert tegen het feit dat overtreding van de nieuwe spelregels tegen spelbederf vrijwel automatisch resulteert in uitsluitingen van drie of vier wedstrijden.

De handsbal van Feyenoord-speler John de Wolf in de Supercupwedstrijd tegen PSV geldt daarbij als een testcase. De Rotterdamse verdediger kreeg voor die overtreding een schorsing van drie wedstrijden en heeft vorige week schriftelijk beroep aangetekend tegen zijn straf.

Astrid Schop behoudt gele trui

Ritzege Van Moorsel in Tour Feminin

KIRCHEIM BOLANDEN - Leontien van Moorsel heeft gisteren de tweede etappe in de Tour Feminin van de Europese Gemeenschap gewonnen. De wereldkampioene versloeg in de eindsprint haar medevluchters Heeb, Kollaseva en de winnares van vorig jaar, Marsal. De tweede rit voerde het peloton van Koblenz naar Kircheim Bolanden over 127 kilometer. Het viertal had voor die afstand 3 uur, 19 minuten en 44 seconden nodig.

Astrid Schop eindigde als negende met een achterstand van elf seconden. De Amsterdamse behield de leiderstrui. In het klassement is Corinne Le Gal uit Frankrijk tweede op 22 seconden. Van Moorsel klom naar de derde positie. De Brabantse moet bijna twee minuten (1.58) goedmaken op haar landgenote.

● *Wereldkampioene Leontien van Moorsel schreef gisteren een etappe in de vrouwentour op haar naam.*

Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Trofeo Masferrer voor Elliott

MANRESA - De Brit Malcolm Elliot heeft gisteren in Catalonië de Trofeo Masferrer op zijn naam geschreven. De renner uit de Spaanse Seur-ploeg was na 165 kilometer in de eindsprint de snelste van een kopgroep van 22 man. De Portugees Da Silva werd tweede en de Colombiaan Ortegon derde. De vluchters hadden zich in de omgeving van start- en finishplaats Manresa na 116 kilometer uit het peloton losgemaakt.

De Trofeo Masferrer behoort nog altijd tot de vierde categorie van FICP-wedstrijden, hoewel de laatste jaren de buitenlandse inbreng vrijwel nihil is. De Colombiaanse Postobon-ploeg was de enige niet-Spaanse formatie die in Manresa aan de start verscheen.

De koers was aan Miguel Indurain en Pedro Delgado niet besteed. De twee toppers uit de Banesto-ploeg eindigden respectievelijk als 43ste en 82ste, met een achterstand van ruim veertien minuten.

Thialf wijst aanbod Uithof af

HEERENVEEN - De directie van het ijsstadion Thialf in Heerenveen is niet van plan in te gaan op het voorstel van het schaatscentrum De Uithof te Den Haag om de Europese titelstrijd schaatsen van 1993 te 'kopen'. Gisteren liet het bestuur van De Uithof weten Heerenveen schadeloos te willen stellen voor het verlies van het evenement, dat dan aan Den Haag zou moeten toevallen.

Leo Visser kiest voor Olympische 1500 meter

Van onze sportredactie

LEEUWARDEN - Leo Visser start februari volgend jaar tijdens de Winterspelen in Albertville vrijwel zeker niet op de vijf kilometer, maar alleen op de 1500 meter. Daarmee komt een verrassende wending in de olympische aspiraties van de 25-jarige schaatser. Visser won zilver op de vijf kilometer tijdens de Spelen van '88 in Calgary, waar hij slechts 35-honderdste seconde achter Tomas Gustafson finishte.

Sindsdien verklaarde hij zijn carriére enkel voort te zetten om in Albertville revanche te nemen voor die nederlaag.

Visser heeft nu besloten de aandacht te verleggen naar de 1500 meter, omdat hij naar eigen zeggen onvoldoende tijd beschikbaar heeft om zich serieus voor te bereiden op een olympische vijf kilometer. Visser trad in maart van dit jaar als piloot in dienst bij de KLM. „Dan ben ik weer een week weg en dan weer een paar dagen thuis. Ik kan niet alleen minder trainen dan de anderen, maar ook minder regelmatig. En bij de vijf en tien kilometer is het vooral een kwestie van veel uren maken".

Een tweede reden om zijn aandacht te verleggen naar de metrische mijl, is het machtsvertoon dat Europees - en wereldkampioen Johann Olav Koss het voorbije seizoen op de lange afstanden ten toon spreidde. De suprematie van de Noor heeft Visser doen inzien dat zijn kans op goud op de vijf kilometer in Albertville minimaal is. Visser kon op de 1500 meter daarentegen wel de strijd aan met Koss. Tijdens de EK in Sarajevo won de Nederlander de mijl. „Ik hoor op de 1500 meter bij de absolute wereldtop", aldus Visser.

Na Albertville zet de Europees - en wereldkampioen van 1989 definitief een punt achter zijn schaatsloopbaan.

Flash of Light favoriet in 'Vaderpaarden'

SCHAESBERG - Flash of Light, vanavond de favoriet in het sterk bezette Grote Prijs der Vaderpaarden op de draf- en renbaan in Schaesberg, krijgt eindelijk de kans om de hoofdprijs te pakken. De tweede aankomende van de Sweepstakes en de Derby werd in belangrijke nummers voor driejarigen steeds geklopt door Floris Bos, maar deze Grift-pupil is voor één keer niet van de partij. Toch is de tegenstand niet mis. Folkert Oldeson en Fire Buitenzorg eindigden respectievelijk als vierde en vijfde in de Derby en kunnen voor het nodige weerwerk zorgen. Trainer Cees de Leeuw heeft echter alle vertrouwen in een goede prestatie van zijn Flash of Light.

Ook het omlijstende programma mag gezien worden. Zes goed bezette draverijen en twee rennen zorgen voor de kwaliteit in de breedte. De eerste koers start om 19.00 uur.

De tips:

First Buitenzorg-prijs: 1. Giselle; 2. Grisbi Vitesse; 3. Royal Smoke. Outsider: Gorbylok.
Chanson d'Amour-prijs: 1. Wentworth Prince; 2. Shera; 3. Ninnes Morera. Outsider: Bono.
Florida Sunshine-prijs: 1. Chico G; 2. Farlo B; 3. Dick's Delight. Outsider: First Love.
Fresco Robel-prijs: 1. Eshel Groenhof; 2. Forever Glory; 3. Flightstar W. Outsider: Icetrain.
Chanson d'Amour-prijs (1e afd.): 1. Ireland Boppe; 2. Watermill Hill; 3. Ninnes Star. Outsider: Watermill Deux.
Floris S-prijs: 1. Radiant Sahbra; 2. Errogate Way; 3. Early Nobo. Outsider: Going Home.
Fiasco B-prijs: 1. Hills Mr Brown; 2. Bianca Petrosia; 3. Fantail. Outsider: Foxie Burgerqueen.
Grote Prijs der Vaderpaarden: 1. Family Sunshine; 2. Flash of Light; 3. Fresco Robel. Outsider: Folkert Oldeson.
Folkert Oldeson-prijs: 1. Sizzling Java; 2. Bobby Buitenzorg; 3. Hotshot Lobell. Outsider: Ashley Siro.

Westerhof neemt afscheid van de ponysport

WANROY- Zondag vinden in het rekreatiepark De Bergen in Wanroy de nationale kampioenschappen voor ponys plaats. Tijdens deze titelstrijd zullen twee Europese kampioenen meestrijden om de zo begeerde NKB titels. Naast onze eigen Bianca Westerhof uit Klimmen bij de dressuur zal ook springkampioen Bram Landa proberen kampioen te worden. Bianca Westerhof, die haar pony Fuego voor de laatste keer op een wedstrijd rijdt, zal er alles aan doen om met een titel afscheid te nemen van de ponysport. Noemenswaardige concurrentie ondervindt ze daarbij nauwelijks, maar de kampioensproef moet eerst nog gereden worden. Veel spannender zal het ongetwijfeld worden bij het springen. Europees kampioen Bram Landa moet vooral op geduchte tegenstand rekenen van de Limburgers Solange Kurvers, de gebroeders v. Asten en natuurlijk Limburgs kampioen Chantal Timmermans.

Tijdens de kampioenschappen zullen de Europese kampioenen uitgebreid gehuldigd worden. Bianca Westerhof rijdt met Tineke Bartels een pas de deux terwijl Bram Landa samen met zijn chef déquipe Rob Ehrens een parcours zal springen. De titelstrijd, waarin veel Limburgers als favoriet van start gaan, begint om 10.00 u terwijl het einde om 18.00 u gepland is.

toto/lotto

DEN HAAG - Dubbeltoto 35A: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 11 winnaars, f 365,70, derde prijs: 102 winnaars, f 98,60. Cijferspel 35 en 35A: winnend nummer: 72 49 81 zes cijfers goed: geen winnaar, vijf cijfers goed: 3 winnaars, vier cijfers goed; 19 winnaars, drie cijfers goed: 227 winnaars, twee cijfers goed: 2320 winnaars.

sport in cijfers

TENNIS

New York, US Open, mannen enkelspel, kwartfinales: Courier-Sampras 6-2 7-6 7-6, Stich-Lendl 3-6 6-3 4-3 verdaagd wegens regen.
Mannen, dubbelspel, halve finales: Davis/Pate-Flach/Seguso 7-5 6-4 6-4.
Vrouwen, dubbelspel: halve finale: Shriver/Zvereva - Meskhi/Paz 6-1 6-0.
Gemengd-dubbel, finale: Bollegraf/Nijssen - Sanchez/Emilio Sanchez 6-2 7-6.
Jeugdtoernooi Meisjes, derde ronde: Kamstra - Tibbets 6-3 6-3.

WIELRENNEN

Melsele, profs: 1. Johan Melsen 160 km in 3.46 uur, 2. Vermote, 3. Priem, 4. Van den Akker, 5. Lameire, 7. Breukink, 14. Manders, 18. Van Aert, 19. Van Loenhout, 25. Talen.
Kircheim Bolanden, Ronde van de EG (vrouwen), tweede etappe: Koblenz-Kircheim Bolanden: 1. Van Moorsel 127 km in 3.19.44, 2. Heeb, 3. Kollaseva, 4. Marsal allen zelfde tijd als Van Moorsel, 5. Sydor op 0.05, 6. Clignet 0.11, 7. Zberg, 8. Skibby, 9. Schop, 10. Bandini allen zelfde tijd als Clignet. Klassement: 1. Schop 6.28.31, 2. Le Gal op 0.22, 3. Van Moorsel 1.58, 4. Marsal 2.06, 5. Sydor 2.07, 6. Heeb 2.11, 7. Kollaseva 2.18, 8. Zberg 2.20, 9. Vikstedt 2.24, 10. Bandini
Manresa, Trofeo Masferrer: 1. Elliot 165 km in 4.17.37, 2. Da Silva, 3. Ortegon, 4. Zulle, 5. Rota, 6. Moran, 7. Stephens, 8. Valbuena, 9. Pedrero, 10. Lorenzana allen z.t als Elliot, 43. Indurain op 14.15, 82. Delgado.

GOLF

Crans-Sur-Sierre, Europese Masters, stand na eerste dag: 1. Brand jr 64, 2. Pinero, Ralph 65, 4. Luna, Baiocchi 66, 6. Saavreda, Struver, James, Clark, Häggman, Baker, Townsend 67.

ATLETIEK

Edam, 15 km: 1. Molenaar 48.31, 2. Van Raam 48.47, 3. Van Zalinge 49.21, 4. Mettes 50.45, 5. Pitstra 51.09, 6. Zwarthoed 52.08.

sport kort

● GUTTECOVEN - Op de sportvelden aan de Veersestraat in Guttecoven zal vanavond om 19.30 uur de 'Mw Sins-Blijlevens-prijs' worden uitgereikt aan het dameskorfbaljuniorenteam van het district Zuid-Limburg. De prijs wordt uitgereikt voor de goede prestaties tijdens de Nederlandse kampioenschappen.

● BARENDRECHT - In het laatste A-tennistoernooi op de buitenbanen, het drie sterren toernooi van Barendrecht, heeft Gijs Verheijen de tweede ronde bereikt. Na een verloren eerste set versloeg hij Elmar Gerth met 1-6, 6-3, 7-6.

● ULESTRATEN - In café-biljartzaal Walk Inn in Ulestraten wordt dit weekeinde een biljarttoernooi Artistiqye Groot Driebanden georganiseerd. De deelnemers komen uit Nederland, Duitsland en België. De toegang is gratis. Zaterdag duren de wedstrijden van 13.30 tot 24.00 uur en zondag van 10.30 tot 16.30 uur.

● SEVENUM - In het E-3 tennistoernooi in Sevenum heeft Bart Dirkx, de vierde geplaatste, de tweede ronde bereikt van het herenenkel B. Hij won moeiteloos met 6-0, 6-4 van Jan Veltmans. Laurens van Hegelsom had meer moeite (7-6, 7-6) om Hans Verkoulen te kloppen. Van Hegelsom moet nu tegen de nummer drie van de plaatsingslijst, Frank Verspa aantreden.

schaken

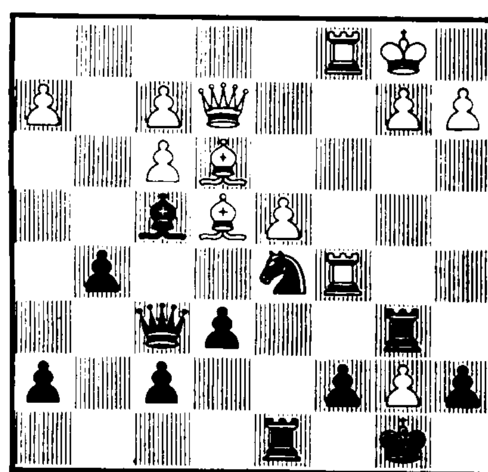
met michiel bunnik

De oplossing van het probleem van vorige week. Wit: **Kg2, Dd3, Ta1, Tf1, Le3, Pg1, a2, b3, c5, d4, f2, g4.** zwart: **Kc8, Dh6, Th8, Pc6, Pe4, a5, b7, d5, e6, f7, g7, g5. De stelling kwam voor in de partij Kersten (D.)-Lee (Eng.) Biel open 1991. Gevraagd was de zwarte winst aan te geven na de alternatieven 24. Kf3 en 24. Tfc1.a). In de partij speelde wit 24. Kf3,** maar dit koste na **24. ...,Pb4!** de dame: **25. Db5,Dh1+ 0-1** b) Na **24. Tfc1** wint zwart ook, maar zijn de varianten iets lastiger te vinden. **24. ...,,Dh1+ 25. Kf1,Th2!** a) **26. f3, P b4 27. Db5** (27. Dd1, Pg3+ 28. Ke1,Dg2) **27. ...,Pd2+ 28. Ke1,P:f3+ 29. d1,Td2+! 30. L:d2, D:g1+ 31. Ke2,P:d4++ mat.** b) **26. Ke2,Dg2 27. Tf1** (27. Pf3,P:g3+! 28. Ke1,D:f3 29. f:g3,Pb4 en zwart wint) **27. ...,Pb4,** de dame gaat verloren.

Wie wordt er dit jaar Limburgs kampioen? Als we de balans na vier ronden opmaken gaat de strijd waarschijnlijk tussen Jac Renet en Gaston Dörenberg.

G. Dörenberg-M. Bunnik. 3e ronde Frans.

1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,d:e4 4. P:e4,Ld7!? De zet is niet zo krom als hij op het eerste gezicht lijkt; op c6 oefent hij druk uit op het witte centrum. **5. Pf3,Lc6 6. Ld3,Pd7 7. De2.** In de partij Timman-Bukic, Bugojno 1978 speelde wit 7. 0-0,Pf6 8. P:f6,D:f6?? Maar in deze stelling, met de dame op e2 is terugslaan met de dame op f6 niet goed. **9. Le3???** Maar ook wit zag het niet. 9. Lg5!,L:f3 10. De3! wint de zwarte dame. **9. ...,L:f3 10. g:f3,Ld6** Op 10. ...,e5 volgt sterk 11. f4! **11. 0-0-0,0-0-0 12. Le4,Pb6 13. c4,Lf4 14. Kb1,Td7 15. Thg1,Thd8. 16. c5,Pd5 17. c6!** Zwart zit behoorlijk in de tang. **17. ...,Td6 18. c:b7+** Tijdens de partij zat ik meer in de rats voor 18. L:f4! bijv.: 18. ...,D:f4 (18. ...,P:f4 19. Db5!) 19. c:b7+,Kb8 20. T:g7 **18. ...,Kb8 19. Tc1,Tb6. 20. Tc5,g5 21. Tgc1.**



Wits stukken staan optimaal, nauwkeurigheid is voor zwart vereist. **21. ...,T:b7 22. h3,L:e3 23. f:e3,De7.** Bereidt f7-f5 voor. **24. Tb5, Td6 25. T:b7+,K:b7 26. Db5+,Ka8** 26. ...,Tb6 faalt op 27. L:d5+,e:d5 28. D:d5+ **27. Tc3,Dd7 28. Dc5,Kb8.** Een blik op de klok leerde mij dat nog een minuut restte voor de laatste zetten, haast was geboden. **29. Ta3,Tb6 30. Df8+** Of 30. Da5,Db5! en de zwarte koning kan uit de witte schaakjes op a7 en a8 lopen. **30. ...,Kb7 31. Ta5,Tb5 32. Da3,T:a5 33. D:a5,f5.** Eindelijk **34. Ld3,Dc6.** Na 34. ...,P:e3 gaat zwart mat: 35. La6+,Ka8 35. Db4 **6. e4,f:e4.**

Ook de witte vlag stond nu op vallen en beide spelers noteerden niet meer. **36. L:e4,Kb8 37. Da3,Dc4 38. Df8+,Kb7 39. Dg7,Df1+ 40. Ke2,De2+.** En de witte vlag viel. Na controle bleken we precies 40 zetten gespeeld te hebben. **41. Kb3,Db5+ 42. Kc2,De2+ ½-½**

dammen

met john van den borst

Meervoudig wereldkampioen Anatoli Gantwarg wordt vaak afgeschilderd als een vermoeide veertiger die niet meer echt meedoet in de strijd om de hoogste titel. Het is een typering die is ingegeven door zijn lome gang en ogenschijnlijke nonchalance. De werkelijkheid staat diametraal tegenover het cliché: Gantwarg is een van de vechtlustigste en meest creatieve grootmeesters en dit jaar onderstreept hij het opnieuw.

Begin dit jaar won de Wit-Rus in fraaie stijl een toernooi in Afrika. Kort daarna speelde hij schitterend in het kampioenschap van de Sovjet-Unie en ook in de afgelopen Nederlandse zomertoernooien waren zijn spel en prestaties opvallend: derde in Nijmegen, vierde in Brunssum en gedeeld eerste in Groningen. In Brunssum sprak ik hem kort. Hij zei dat hij beslist van plan was volgend jaar een rol in het WK te spelen. Hij was 'er klaar voor'. Gantwargs techniek is haast spreekwoordelijk. In Brunssum won hij in zijn gepolijste stijl o.m. van subtopper Joop Rigterink uit Kampen.

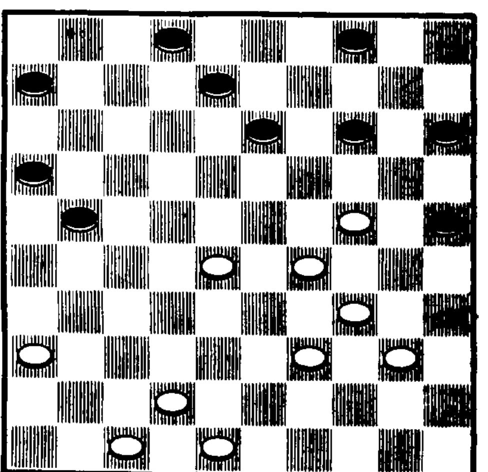
Gantwarg-Rigterink. Fair Play Toernooi 1991.

1. 32-28 19-23 2. 28x19 14x23 3. 37-32 10-14 4. 41-37 13-19 5. 35-30 20-25 6. 40-35 14-20 7. 46-41 20-24 8. 33-29 24x33 9. 38x29 17-22 10. 30-24 19x30 11. 35x24 9-13 12. 31-27 22x31 13. 36x27 3-9 14. 43-38 11-17 15. 39-33 6-11 16. 44-39 17-21 17. 50-44 21-26 18. 41-36 11-17 19. 44-40 5-10 20. 49-44 1-6 21. 33-28 17-21 22. 28x19 18-22 23. 27x18 12x14 24. 32-28.

Alles is tot nu toe volstrekt logisch verlopen. Gantwarg heeft aan zijn flankopening een aantrekkelijke aanvalsstand overgehouden en Rigterink is aangewezen op verdedigen. Van belang is op dit moment wel dat (26-31) 37x17 (8-12) 17x19 (14x43) niet goed is vanwege 39-33 (43-49) en 40-35 met schijfwinst voor wit.

24... 7-12 25. 38-32. Scherper lijkt 36-31 om zo snel mogelijk veld 27 onder controle te krijgen maar Gantwarg ziet zwarts ruilmogelijkheden kennelijk niet als bezwaar.

25... 21-27 26. 32x21 26x17 27. 37-32 17-22 28. 28x17 12x21 29. 32-28 14-19 30. 40-35 19x30 31. 35x24 10-14 32. 45-40 14-19 33. 40-35 19x30 34. 35x24 9-14 35. 44-40.



Rigterink lijkt voldoende middelen tot afbraak te hebben en gaat begrijpelijkerwijs op de ingeslagen weg verder.

35... 14-19 36. 29-23! Maar dit fijne tussenzetje betekent een streep door zwarts speelplan. Na direct 40-35 (19x30) 35x24 had zwart met (13-19) enz. waarschijnlijk voldoende verdediging gehad. Nu blijft wit meester van de belangrijke velden.

36... 19x30 37. 40-35 4-10 38. 35x24 10-14 39. 36-31! 6-11 40. 42-38 11-17 41. 38-33 14-20 42. 34-29 21-26 43. 31-27. In strategisch opzicht is de strijd gestreden. De manier waarop Gantwarg ook de afwerking verzorgt, streelt de geest. **43... 17-21 44. 48-42 21x32 45. 28x37 8-12 46. 33-28 12-17 47. 42-38 2-8 48. 38-32 16-21 49. 47-41 8-12 50. 41-36 13-18 51. 23-19! 18-22 52. 39-33 12-18 53. 28-23! 22-27 54. 23x12 27x38 55. 33x42 17x8 56. 36-31 8-12 57. 42-38** en Rigterink gaf het terecht op, hij komt nergens meer.

bridge

met wiel gielkens

Afgelopen zaterdag beleefde Sittard haar 1e bridgemarathon. 7 jaar geleden begon dit als de nacht van Sittard, maar inmiddels is men op daglicht overgegaan. Waarom het nu marathon moet heten is niet duidelijk. Zeker is het streven van de wedstrijdleiding er nog steeds op gericht om na 12 uur spelen zoveel mogelijk gelijk aan te komen. Verder zal een echte marathonloper gruwelen bij de gedachte er 12 uur over te doen, want dan kan hij, aangekomen in het stadion, meteen de lichten uitdoen en de hekken sluiten.

Maar afzien was het wel, niet het minst vanwege de tropische temperatuur. Een kroegentocht zou nu een goudmijntje zijn geweest.

Op het volgende spel gebeurden er nogal wat ongelukken.

O/OW

Noord: ♠ AB1042 ♥ A75 ♦ 94 ♣ 932
West: ♠ 8 ♥ 43 ♦ HV52 ♣ HVB764
Oost: ♠ V976 ♥ HB862 ♦ A87 ♣ 5
Zuid: ♠ H53 ♥ V109 ♦ B1063 ♣ A108

Diverse OW-paren verongelukten in 3SA, 4H en zelfs 5R. Het enige maakbare manchecontract is 5Kl, maar daarvoor moeten de klaver zich gedragen en de harten goed worden behandeld. Al met al een te kleine kans om verantwoord 5Kl tre bieden.

Aan een tafel ging het:

Noord	Oost	Zuid	West
–	Pas	pas	1Kl
1Sch	2H	2Sch	3Kl
pas	?? en Oost zit met een probleem.		

Hij heeft al besloten niet te openen (een aantal Oost-spelers vond het wel een opening waard) en dus wil hij nu nog wat doen. Maar wat?

Om hier een verstandig antwoord op te geven moeten we natuurlijk eerst zekerheid hebben over de vraag wat 3Kl voorstelt. Is dat een sterk bod of is het distributioneel. Dat laatste zal hier het geval moeten zijn. En waarom? Omdat West met een sterk spel een doublet (negatief) had kunnen geven. Als ergens een negatief doublet (tegenwoordig zo in de mode) op zijn plaats is dan is het wel in de gegeven situatie, nl. in de sandwich en vóór de lengte. Als West werkelijk iets in schoppen zou hebben zou het in deze positie hoogst onaangenaam zijn dat kenbaar te maken. Een doublet wijst hier dus op overwaarde en 3Kl op distributie. Dat laatste is trouwens ook op andere manier in te zien. West heeft maximaal een singleton schoppen en een doubleton harten. Hij heeft dus minstens 10 kaarten in de lage kleuren met een 6-kaart of langer klaver, want met 5–5 zou hij 1R hebben geopend. Kortom: voor Oost komt een pas steeds meer in aanmerking, waarna partner +130 of +150 mag scoren.

In de praktijk bood Oost hier 3SA. Zuid startte met Sch 3 voor het aas van Noord, die Sch B terugspeelde. West zette de vrouw in en mocht nadien de 9 maken, maar kon niet verhinderen dat hij 2 down ging. In de gegeven situatie had hij nog 2 imp's kunnen verdienen door in slag 2 klein bij te spelen. Als Sch 10 toch bij Noord zit, blijft V9 een geheide stopper. De schoppen blokkeren dan, waardoor je er met 1 down afkomt. En juist in zo'n rond-de-klok of halfetmaal van Sittard geven 2 imp's per spel de eindscore een beter aanzien van zowat een halve ranglijst.